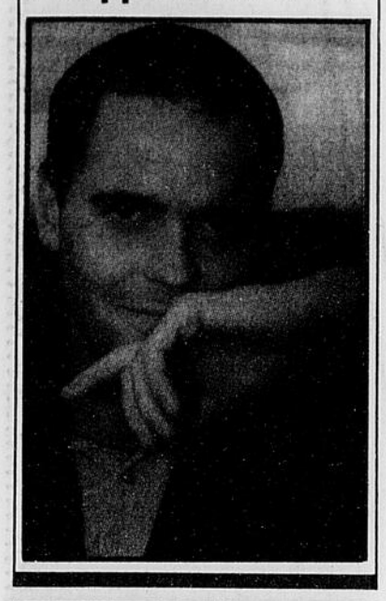
La Tribune

Samedi
SHERBROOKE
7 novembre 1992
83e ANNÉE — No 223
0,50 WEEKEND: 1,25$ (Plus taxes)

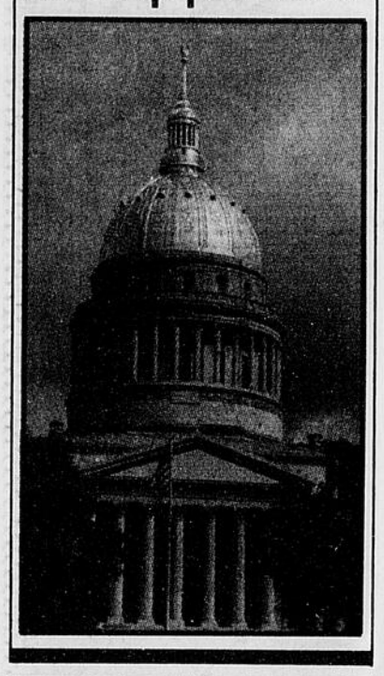
Magazine
Week-end

Coeur de loup et patte de velours... Philippe Lafontaine



VOYAGES

La Viriginie occidentale, un État trop peu connu



MODE

Chez Lejaby, «L» signifie séduction et raffinement

LES SPORTS

Rhéaume donne un gain aux Faucons (B1)

MÉTÉO

(312e jour de l'année)

Variable: 3 à - 5 C
Lever du soleil: 6h35
Coucher du soleil: 16h27
Demain: nuages et soleil

Le prochain budget fédéral «va être dur»

Norman DELISLE — **Québec (PC)**

Le gouvernement «ne peut pas faire de miracles et le prochain budget fédéral de février 1993 va être dur», a averti hier un des porte-parole les plus autorisés du gouvernement Mulroney, le sénateur Roch Bolduc.

Prenant la parole devant un groupe de militants conservateurs de la région de Québec, M. Bolduc a prédit que le prochain budget sera difficile. «Il n'y a pas de cachette là-dedans, il ne faut pas se faire d'illusions», a-t-il dit.

«Il ne faut pas avoir d'illusions sur la capacité des gouvernements de prendre l'économie en charge. Tout ce qu'un gouvernement peut faire, c'est d'améliorer les conditions du progrès par des incitatifs», a expliqué le sénateur Bolduc.

Parmi les solutions mises de l'avant par le leader conservateur, il a identifié les suivantes:

— un éventuel arrangement entre Ottawa et Québec en matière de main-d'oeuvre, dans le même sens que celui prévu dans l'accord de Charlottetown. M. Bolduc a rappelé que Duplessis était allé chercher cinq pour cent des impôts en 1954 et Jean Lesage avait récupéré le régime des rentes, tous deux sans modification constitutionnelle;

— une réforme majeure de la fonction publique fédérale qui consistera en un dégraissage. «La machine administrative du gouvernement a besoin de passer au garage», a dit le sénateur;

— la révision en profondeur de certains programmes «qui ne sont plus adaptés aux besoins d'aujourd'hui ou qui sont paternalistes». M. Bolduc a cité comme exemple les programmes dans le secteur des autochtones, lesquels impliquent des dépenses de 5,4 milliards $;

— une révision des règlements qui s'appliquent aux entreprises et qui les étouffent. «Le rôle du gouvernement doit être de permettre aux entreprises d'être plus concurrentielles dans le monde», a dit M. Bolduc.

Le sénateur conservateur a rappelé que les problèmes qui se posent au Canada sont particulièrement nombreux et intimement reliés à la conjoncture internationale.

Il y a une «restructuration industrielle mondiale» qui se manifeste par des fermetures dans l'industrie automobile, des difficultés dans le secteur des pâtes et papiers, un endettement de plus en plus grand.

«Le Welfare State (l'État Providence) commence à montrer ses véritables coûts: le voyage achève et il faudra maintenant commencer à payer», a dit le sénateur Bolduc.

Il a longuement élaboré sur les difficultés qui se posent aux entreprises canadiennes et les empêchent d'être concurrentes avec celles des autres pays. Par exemple, les règles sur l'environnement.

Les divers règlements qui régissent les entreprises font en sorte que «ça coûte 63 $ l'heure pour faire réparer son auto. C'est pire que chez le dentiste».

Hydro ne prendra plus de risques

Montréal (PC)

Hydro-Québec se propose de ne plus signer de contrats à partage de risques, rapportait hier soir Radio-Canada.

Citant des informations tirées du prochain plan de développement d'Hydro-Québec, qui doit être rendu public mardi prochain, Radio-Canada a précisé que la société d'État québécoise en est arrivée à la conclusion que ces contrats lui coûtent trop cher et ne génèrent pas suffisamment de retombées fiscales.

En vertu de ces contrats, qui s'adressent aux grandes entreprises énergivores, comme les alumineries, Hydro-Québec accepte par le biais de son échelle de tarifs, de partager les risques dus aux fluctuations des marchés.

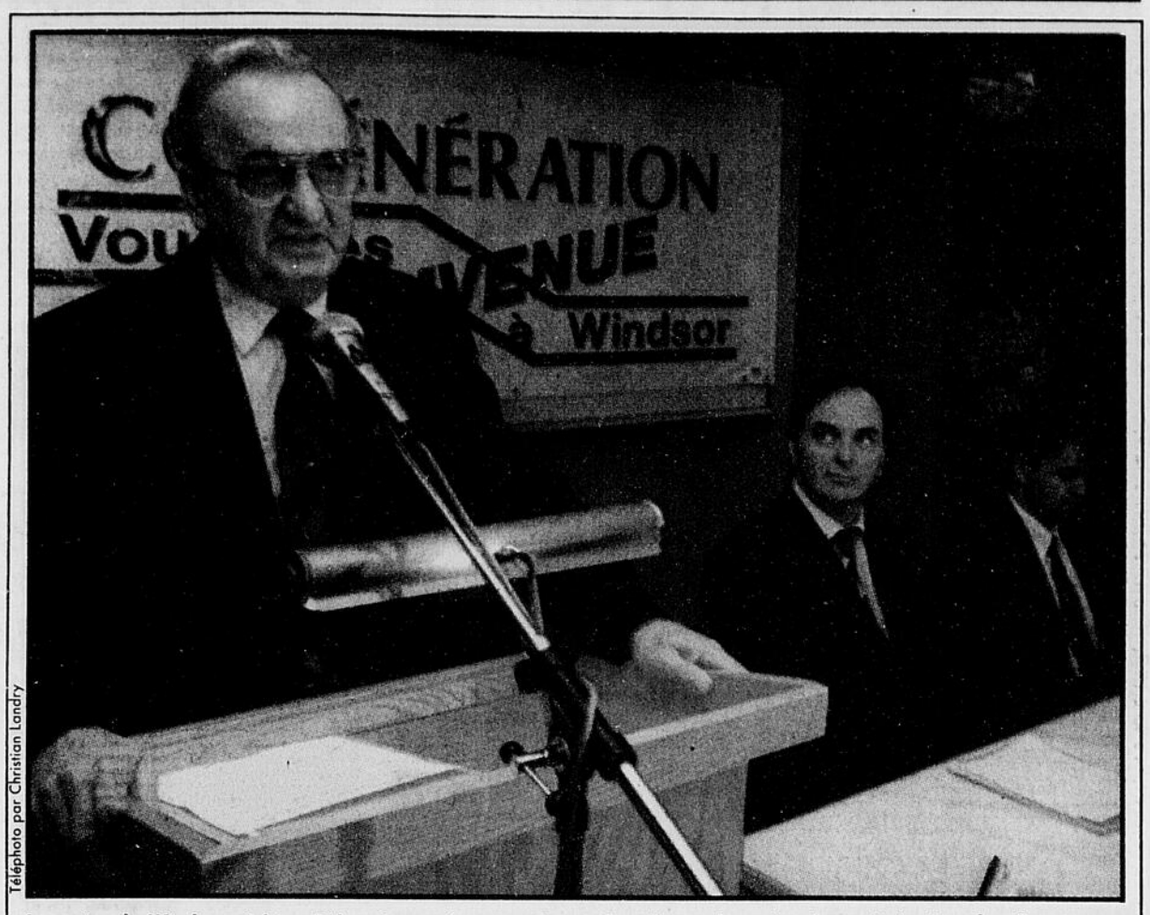
Un contrat semblable conclu avec l'aluminerie Norks Hydro, de Bécancour, avait suscité les critiques de concurrents américains récemment.

Cette décision d'Hydro-Québec risque toutefois de créer des frictions avec le gouvernement québécois, qui mise beaucoup sur ces contrats pour attirer au Québec les grandes industries.

Le plan de développement prévoit aussi, rapportait Radio-Canada, la mise sur pied d'un ambitieux programme d'efficacité énergétique qui doit permettre d'économiser 9,3 milliards de kilowattsheure d'ici l'an 2000, soit l'équivalent de la consommation résidentielle annuelle sur l'île de Montréal.

Dans ce plan, Hydro-Québec reconnaît également pour la première fois que les programmes d'économie d'énergie peuvent créer autant d'emplois, sinon plus, que la construction de centrales.

La société d'État y annonce par ailleurs son intention de limiter ses demandes de hausses de tarifs qui ne devraient pas dorénavant dépasser le taux d'inflation.



Téléphoto par Christian Landry

Le maire de Windsor, Adrien Péloquin, est heureux du pas franchi par le projet de cogénération chez Domtar à Windsor.

Windsor est finaliste pour la cogénération

Alain GOUPIL — **Windsor**

Le projet de cogénération de Windsor est au nombre des six finalistes avec qui Hydro-Québec espère signer des contrats d'approvisionnement en électricité d'ici au 1er juin prochain.

Cette annonce, faite en grandes pompes hier à Windsor, ne signifie pas pour autant que le projet de 200 millions $ soit sur le point d'être mis en chantier.

Comme est venue l'expliquer la vice-présidente d'Hydro-Québec, secteur Richelieu, Lucie Bertrand, il reste maintenant aux six promoteurs en lice à fournir toutes les garanties inhérentes à la signature du contrat.

«Pour nous, il est primordial que les promoteurs aient réussi à régler quatre aspects du dossier: l'approvisionnement en gaz, la vente de la vapeur, le financement et l'obtention des permis gouvernementaux», notamment auprès du ministère de l'Environnement, a précisé Mme Bertrand.

À ce sujet, le vice-président et directeur général de Domtar Windsor, Georges Kobrynsky, a indiqué que plusieurs de ces aspects font déjà l'objet de négociations. «Avec l'assurance que vient de nous donner Hydro-Québec, cela augure bien pour le reste des négociations», s'est-il réjoui.

Autre textes en A3

Si les ententes se concrétisent et qu'Hydro-Québec accorde sa bénédiction, le consortium Environtech-Westinghouse verra alors à construire une usine de cogénération qui vendra son électricité à Hydro-Québec. Quant à la vapeur générée par les turbines à gaz, elle sera vendue à Domtar à un prix lui permettant d'être compétitif sur le marché nord-américain.

Même s'il y a encore loin de la coupe aux lèvres, les intervenants socio-économiques qui se sont mobilisés autour de ce projet avaient de quoi se réjouir, hier. Pour eux, il ne reste plus qu'une étape à franchir avant d'obtenir le feu vert.

«Les gens d'Hydro-Québec vont se rendre compte qu'on n'est pas des lâcheurs et qu'on va continuer à 'piocher' jusqu'à ce qu'on obtienne notre projet», a notamment déclaré la députée de Johnson, Carmen Juneau, présente à la conférence de presse d'hier matin.

Le projet est porteur de nombreux emplois: 200 durant la construction de l'usine et 30 emplois permanents une fois en opération.

Parmi les six projets de cogénération toujours en lice, celui de Windsor avec ses 191 mégawatts

(Voir WINDSOR en page A2)

Photolaser AP

Battu à mort par des policiers de Detroit

Une autre affaire de violence impliquant des policiers américains vient d'éclater. Un Noir de 35 ans, Malice Wayne Green, que sa mère présente ici en photo, a été battu à mort avec une lampe de poche lors d'une interpellation, jeudi soir à Detroit. Le début d'enquête démontre clairement, selon le chef de police de cette ville, que la victime a été frappée même lorsqu'elle avait les menottes aux poignets, une fois les ambulanciers rendus sur place. Les sept agents qui ont procédé à l'arrrestation, dont un sergent, sont suspendus. DÉTAILS EN C17

Le calvaire de Johanne et ses deux filles

Marco FORTIER

Johanne avait un chum. Un bon gars. Il avait un bel emploi, donnait des conférences et écrivait des poèmes. Un jour, elle l'a amené à la maison et l'a présenté à ses deux filles, âgées de 9 ans et 11 ans.

Ce jour-là, Johanne est allée conduire la plus vieille à son match de soccer. Pendant ce temps-là, le bon gars a abusé de l'autre petite fille. Il l'a assise sur lui, l'a serrée très fort et l'a touchée «partout partout».

L'autre fillette est revenue du soccer. Le bon gars l'a niaisée elle aussi, allant jusqu'à la toucher quand elle prenait sa douche. Il a fait tout ça très discrètement, sans que Johanne le sache, et il a dit aux filles de «se la fermer», sans quoi elles «le regretteraient».

Un mois plus tard, les filles ont parlé. Elles ne l'ont pas regretté. Mais Johanne, elle, fut plongée dans un calvaire épouvantable qui a complètement bouleversé sa vie et qui dure encore, même si le «bon gars» a été accusé et reconnu coupable de contacts sexuels depuis plus de deux mois.

Johanne est loin d'être la seule à avoir affronté la justice dans une cause d'abus sexuel. Un directeur d'école de Fitch Bay, Sylvain Roux, a été libéré l'été dernier de cinq accusations de contacts sexuels sur des fillettes. Le maire de Deauville, Georges Émond, a été acquitté récemment d'attouchements sur un adolescent.

C'est traumatisant pour tout le monde, des accusations d'agression sexuelle. Ça soulève des questions sur le rôle des médias, sur l'efficacité du système judiciaire, sur le bien-fondé des témoignages d'enfants présumément agressés.

La Tribune entreprend aujourd'hui la publication d'une série d'articles sur les agressions sexuelles. Ce qu'a vécu Johanne illustre le traumatisme des parents d'enfants agressés.

Johanne a poursuivi l'agresseur en justice. C'était en avril 1991. Le procès s'est terminé le 1er septembre dernier, mais a laissé des cicatrices qui mettront du temps, beaucoup de temps à guérir...

Quand elle a appris que son chum avait abusé de ses deux filles, Johanne a tout de suite porté plainte à la police... qui l'a découragée en lui conseillant de «s'arranger à l'amiable». «Faites-vous pas d'idée, la plainte ne passera pas, il n'y a pas assez de preuves», a dit l'agent de police.

Plusieurs fois durant l'enquête, Johanne a senti que le policier en charge du dossier mettait en doute les propos des deux fillettes. La mère de famille a tenu son bout. «Je me pognais avec lui régulière-

(Voir JOHANNE en page A2)

À SUIVRE LUNDI

EMPLOIS DU JOUR

Cuisinier/e d'établissement commun. (H/F)
Code prof: 6121 #274803
Lieu: Rock Forest
Exigences: exp. min. 1 an en cuisine communautaire/menus déjà faits/aucun achat/fait seulement préparation des repas
Salaire: 7.50$/heure
Fonctions: préparer & faire cuire dîners & soupers pour 50 résidents du foyer pour personnes âgées.

Secrétaire-comptable (H/F)
Code prof: 4131 #2740782
Lieu: Sherbrooke
Exigences: expérience minimum 1 an — fortes connaissances en comptabilité/maîtrise logiciel Fortune 1000, WP 5.0/dec dans domaine un atout/bilingue un atout
Salaire: à discuter selon compétences
Fonctions: travail de comptabilité: recevables, payables, salaires, conciliation/rapports/trav. général secrétariat.

Fantassin
Code prof: 6117 #2740588
Lieu: Sherbrooke
Exigences: 17 ans à partir de 01-07-93/être citoyen canadien sec. III/être en bonne forme physique
Salaire: salaire intéressant
Fonctions: poste militaire, soldat & officier/personne qui veut relever des défis & vivre une aventure.

Décorateur/trice florale (H/F)
Code prof: 3319 #2740682
Lieu: Sherbrooke
Exigences: 3 ans expérience et plus/formation comme fleuriste un atout/personne créative/sens d'observation/polyvalente
Salaire: à discuter
Fonctions: service à la clientèle/arrangements florales/nettoyage.

Veuillez vous présenter à votre Centre d'emploi du Canada afin de consulter ces offres sur les tableaux d'affichage ou tél. à Info-Centre: 564-5970, 564-5983. Une initiative de La Tribune en collaboration avec le Centre d'emploi.

Une exposition contre le projet d'Hydro-Québec à Chesterville

☐ On devra la détruire si la ligne de 735 kv doit passer par là

François GOUGEON — **Chesterville**

À Chesterville, un magnifique petit coin de pays des Bois-Francs, à proximité de Victoriaville, l'opposition au projet d'Hydro-Québec de fouler un territoire vierge pour le passage de sa ligne de 735 kv Des Cantons-Lévis ne passe pas inaperçue.

Et ici, ce n'est pas tant l'action déjà évidente et manifeste des citoyens, unis derrière leur conseil municipal, qui retient l'attention: c'est plutôt de voir deux artistes à l'oeuvre dans le corridor arrêté par la puissante société d'État pour y jeter ses pylônes et ses lignes à haute tension. À l'aide de matériaux puisés ça et là dans l'environnement immédiat, ils sont à monter une sorte d'exposition extérieure qui, si Hydro-Québec retient le corridor en question, sera ultérieurement détruite par le déboisement requis pour une emprise de 80 mètres de large.

L'idée de Dominique Laquerre et de Daniel Jean, pour le moins passablement originale et une première en son genre, a même reçu l'appui tangible du Conseil canadien des arts. L'organisme, dans le cadre de son programme «Exploration», y a alloué une bourse de 12 600 $ pour permettre son lancement en août dernier.

Elle-même affectée par le passage de la ligne, qui viendra écorcher une partie de sa terre de 85 acres, Mme Laquerre précise bien qu'elle ne cherche pas qu'à protéger ses seuls intérêts avec l'oeuvre intitulée «Échelle réduite». «Moi, dit-elle, je fais partie du Comité de citoyens (opposés au projet d'Hydro-Québec). Mais ma spécialité c'est dans le domaine artistique. Alors on s'est lancé dans cette oeuvre passablement gigantesque ouverte au public.» De fait, les gens seront invités les 21 et 22 ainsi que les 28 et 29 novembre à visiter le site. Une peu comme pour parodier Hydro-Québec, qui fonctionne par phases (présentation, information, réalisation), les artistes ont eux aussi établi un échéancier par phases. Après cette exposition de la fin novembre, différents éléments du site, de même que des photos, un vidéo et des témoignages seront présentés en salle, soit au printemps ou à l'automne prochain. Au total, ils consacreront près d'un an à cette activité, à une moyenne de 15 à 20 heures par semaine.

Ce mode d'art actuel vise donc globalement à ajouter une voie différente au débat qui, depuis un an et demi, secoue la paisible municipalité de Chesterville.

«À proprement parler, rajoute Dominique Laquerre, ce n'est pas un parti pris enragé contre le projet d'Hydro. Notre intervention se veut un outil de réflexion, de conscientisation face à l'impact d'un aménagement comme celui d'une ligne à haute tention dans un environnement de toute beauté. Notre démarche diffère de celle du comité de citoyens. Elle est d'abord poétique. Et les gens, après la visite, feront leur propre lecture.»

Daniel Jean fait quant à lui observer que la destruction éventuelle du site artistique, lors de l'installation de la ligne de 735 kv, pousse la réflexion sur «toute la notion reliée au confort... Je ne prends pas partie, je fais juste poser la question: est-il nécessaire d'altérer ainsi l'environnement pour améliorer encore un peu plus notre confort?»

Tout simplement intarissables quand ils parlent de leur réalisation, Dominique Laquerre et Daniel Jean sont également surpris de la réaction des gens qui en ont entendu parler. Ça ne fait pas qu'intriguer les médias. «Une enseignante de Victoriaville, dans le cadre d'un cours de l'art, aimerait venir avec sa classe», donne en exemple Daniel Jean, qui anticipe même un effet boule de neige.

Photo La Tribune par François Gougeon

Les deux artistes à l'oeuvre, sur le site qui sera éventuellement détruit par le passage de la ligne de 735 kv du projet Des Cantons-Lévis d'Hydro-Québec.

METEO

Montréal (PC)

Situation générale pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais émise par le centre météorologique du Québec d'Environnement Canada à 16h30 hier.

Amélioration pour la fin de semaine. Une vaste crête barométrique sur les Grands Lacs glissera sur le Québec aujourd'hui et demeurera installée sur nos régions dimanche. Elle tentera de repousser les nuages qui couvrent nos régions depuis quelques jours. Le soleil agrémentera donc la fin de semaine malgré quelques bancs de nuages qui traîneront ici et là.

On ne peut pas tout avoir! Les températures seront sous les normales saisonnières en fin de semaine.

Estrie, Beauce: devenant ciel variable. Max. près de plus 2. Demain: ciel variable. Min. près de moins 5. Max. près de 3.

Trois-Rivières, Drummondville, Québec: ciel variable. Max. près de 3. Demain: ciel variable. Min. près de moins 5. Max. près de 3.

Ottawa, Hull, Cornwall, Montréal: ciel variable. Max. près de 4. Demain: ciel variable. Min. près de moins 4. Max. près de 4.

Réserve faunique des Laurentides: nuageux avec éclaircies. Max. près de zéro. Demain: ciel variable. Min. près de moins 7. Max. près de plus 1.

Abitibi, Témiscamingue, Réservoirs Cabonga et Gouin: ciel variable. Max. près de moins 3. Demain: ciel variable. Min. près de moins 9. Max. près de zéro.

Pontiac, Gatineau et Lièvre, Laurentides: ciel variable. Max. près de plus 1. Demain: ciel variable. Min. près de moins 6. Max. près de plus 2.

Lac-Saint-Jean, Saguenay, La Tuque: nuageux devenant ciel variable. Max. près de zéro. Demain: ciel variable. Min. près de moins 6. Max. près de plus 1.

Charlevoix, Rivière-du-Loup: ciel variable. Max. près de plus 2. Vents de 15 à 30 km/h le matin. Demain: ciel variable. Min. près de moins 4. Max. près de plus 2.

Rimouski, Matapédia, Sainte-Anne-des-Monts, parc de la Gaspésie: nuageux avec éclaircies et 30 pour cent de probabilité d'averses le matin. Ciel variable en après-midi. Max. près de plus 3. Vents de 20 à 40 km/h le matin. Demain: ciel variable. Min. près de moins 4. Max. près de plus 2.

Vers le sud

Acapulco	24	33	Barbade	25	31
Bermudes	24	26	Brownsville	15	20
Daytona Beach	20	31	Honolulu	22	29
Kingston	27	34	La Havane	23	34
Las Vegas	09	18	Los Angeles	14	24
Mexico	12	21	Miami Beach	24	31
Myrtle Beach	12	28	Nassau	22	31
Orlando	21	32	Palm Springs	07	22
Reno	01	17	San Juan	26	31
Tampa	19	29	Trinidad	26	33
West Palm Beach	23	33			

INDEX

Arts:	**Magazine**
Bandes dessinées:	**C-9**
Décès:	**C-14**
Économie:	**A-16**
Éditorial:	**A-20**
Horoscope:	**C-9**
Petites annonces:	**C-1**
Sciences:	**C-21**
Sports:	**B-1**
Vivre:	**A-15**
Voyages:	**C-18**

FAITS DIVERS

Trois vols de cigarettes

Sherbrooke — Deux hommes originaires de la région de Montréal ont été arrêtés hier matin en marge de trois vols de cigarettes commis un peu plus tôt dans la région de Sherbrooke.

Le butin consistait en 39 cartouches et 230 paquets de cigarettes estimés à 2 780 $.

Des patrouilleurs de Métro-police ont appréhendé les suspects vers 06 h. à un poste d'essence à Lennoxville à la suite d'informations transmises par la SQ qui venaient de recevoir une plainte des commerçants à Sawyerville et Compton.

La police a aussi saisi une voiture volée à Repentigny il y a quelques jours.

Revolver et cocaïne

Sherbrooke — Les membres du groupe d'intervention de la police de Sherbrooke ont procédé à l'arrestation d'un individu de 23 ans dans un logement de la rue Candiac, hier matin, l'homme étant considéré comme armé et possiblement dangereux.

Les policiers, dirigés par le lieutenant André Castonguay, ont trouvé et saisi dans le logement un revolver .38 chargé à bloc de même que 23,5 grammes de cocaine évaluée à plus de 2000 $ sur le marché noir.

Cette arrestation, a-t-on pu savoir, pourrait facilement élucider au moins cinq vols par effraction commis récemment sur le territoire de la police de Sherbrooke.

L'enquête policière ayant mené les policiers dans le logement de la rue Candiac durait depuis un mois.

Le maire dit avoir trouvé un nouvel élément dans la lutte à Hydro-Québec

Chesterville (FG)

«Je pense que les tracteurs et les barricades, ça n'a plus sa place... Je préfère de loin une action de résistance passive, comme le projet artistique à l'arrière de chez Mme Laquerre. Ça sensibilise bien plus qu'un geste d'éclat!»

L'opposition du maire Charles Desrochers, de Chesterville, au passage de la ligne hyroélectrique Des Cantons-Lévis est bien connue. Mais lui-même a trouvé de nouveaux éléments dans la lutte à Hydro-Québec à l'occasion d'une visite du site des deux artistes, un mois après sa mise en chantier.

«J'ai réalisé à quel point, en allant là, on vit dans un environnement maginifique. C'est une bonne prise de conscience car quand on vit dans le même environnement depuis longtemps, on ne réalise pas toujours à quel point c'est beau chez nous», a exprimé hier le maire. Agriculteur de profession, il avoue que ses connaissances dans le monde artistique sont limitées. «Mais là, comme c'est dans la nature, ce n'est pas difficile à visualiser. En tout cas, j'encourage fortement ces deux artistes à continuer leur oeuvre», a rajouté M. Desrochers.

Rappelant que ce n'est pas sans raison que le secteur est qualifié de «petite Suisse du Québec», le maire de Chesterville déplore vivement l'impact qu'aura la future ligne à haute tension. «On a pris conscience de notre potentiel récréo-touristique, dit-il. On est maintenant partie prenante dans la corporation de développement touristique. Loin de nous l'idée de tout chambarder mais on pense à des projets touristiques qui cadreraient avec la nature, notre environnement. Mais là, et où c'est le plus beau à part ça, on nous arrive avec une grosse ligne électrique.»

Du reste, le maire Desrochers a profité de la visite de deux représentants du Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE) jeudi soir, à Chesterville, pour réitérer sa demande d'audiences publiques. Il voudrait aussi, en raison de l'opposition soulevée dans sa municicpalité, que l'organisme siège à cet endroit. Les deux requêtes sont a l'étude au bureau du ministre Pierre Paradis, de l'Environnement, qui doit donner une réponse pour le 27 novembre.

Inculpé du vol qualifié d'un porte-monnaie

Sherbrooke — Pierre Dugré, âgé de 24 ans, de Gould, a été inculpé du vol qualifié d'un porte-monnaie et de son contenu à un piéton sur la rue King Est, le 4 novembre, à Sherbrooke.

Il a comparu hier devant le juge Céline Pelletier de la Cour du Québec, qui a fixé son enquête sur cautionnement à lundi.

Défendu par Me Jean-Marc Bénard, Dugré est resté écroué en attendant à la demande de la procureure Suzanne Ricard.

La police a rapporté qu'une femme marchant sur le trottoir avait été agrippée par un individu qui a menacé «de la piquer» si elle ne lui donnait pas son argent.

Elle a remis à son agresseur son porte-monnaie contenant principalement des cartes de crédit.

La police a interpellé jeudi trois personnes pour tentative de fraude et fraude dans un magasin de deux centres commerciaux.

WINDSOR: suite de UNE

est le deuxième en importance en termes de production d'énergie. Seul celui de Montréal-Est (216 MW) prévoit produire plus d'électricité.

Au total, les six projets retenus par Hydro-Québec pour négociations offrent une production de 1815 mégawatts, soit deux fois les besoins prévus par la société d'Etat.

«Hydro-Québec négocie pour une puissance supérieure à son objectif car l'expérience vécue ailleurs indique que seule une partie des projets de production privée se concrétise», a justifié Mme Bertrand.

JOHANNE: suite de UNE

ment. Je l'ai même traité de macho. À la fin, il m'haïssait.»

«J'ai un sale caractère. Heureusement. Je suis contente de l'avoir, ça m'a permis de ne jamais lâcher.»

À un moment donné, même son procureur lui a dit d'abandonner «si elle n'avait pas la force de continuer». Son ex-mari, avec qui elle a eu ses deux filles avant de divorcer, et qui l'a pourtant soutenue tout au long de cette histoire, lui a pour sa part carrément demandé «d'oublier les poursuites». «Trop dur à supporter.»

Le père de Johanne, toute sa famille, et quelques-uns de ses amis se sont curieusement retournés contre elle. Elle qui défendait ses enfants agressés sexuellement! «Tu ne sais pas choisir tes chums», disaient-ils...

«On se sent responsable de nos enfants. Les gens nous culpabilisent. Tout l'univers est contre toi. T'es la victime, t'es pas coupable, mais tu te sens coupable.»

Ce n'est pas tout. Son ex-chum, l'agresseur, a harcelé Johanne de toutes les façons possibles. Téléphones obscènes. Messages agressifs sur le répondeur. Coups de poing dans la porte patio en plein soir. Il l'a même suivie en auto dans les rues.

(Ça se passait à Trois-Rivières. Le procès s'est déroulé à Trois-Rivières. Les enfants y demeurent toujours, avec leur père. Johanne est née en Mauricie et y a vécu la majeure partie de sa vie, mais elle a maintenant peur d'aller dans sa propre ville. «Si je le rencontre (l'agresseur), qu'est-ce qu'il va me faire?»)

La police disait ne pouvoir rien faire contre le harcèlement: «pas de preuve!» Johanne a donc déménagé chez une amie. Le gars l'a repérée et a continué son manège. La mère de famille a alors pris les grands moyens et a déménagé à Québec, où elle a déniché un emploi à contrat dans une maison... d'aide aux femmes en difficultés.

C'est plutôt elle qui avait besoin d'aide.

Le procès a pris place en mars dernier. Les enfants ont témoigné devant le juge, en présence de l'agresseur intimidant. «Il les fixait dans les yeux et avait l'air épeurant.»

Ça paraît banal, un «simple» procès pour attouchements sexuels. Mais ça ne l'est pas. «Tu deviens tellement enragée... Tu ne penses plus rien qu'à ça.»

La plus vieille des fillettes agressées a parlé de se suicider. Les résultats scolaires des deux victimes ont baissé. Johanne, elle, n'a jamais pensé à se tuer. Mais «j'ai eu envie de mourir», dit-elle. Depuis, elle fait des migraines, elle qui n'avait «jamais pris une aspirine» de sa vie.

Johanne a abouti en Estrie «par hasard», pour être ailleurs, pour oublier toute cette histoire. Quand elle est arrivée il y a sept mois, elle ne connaissait personne ici et n'avait plus un sou. Elle avait quêté à un prêtre l'argent nécessaire pour payer l'essence.

A sa première nuit à Sherbrooke, elle a dormi dans son auto, garée dans le stationnement d'un dépanneur sur King dans l'ouest. À deux heures du matin, un policier l'a réveillée pour lui dire de «circuler»... Elle est allée se garer une rue plus loin.

Johanne a trouvé du travail. Un contrat de dix semaines, de quoi se gagner un peu d'assurance-chômage. Elle habite chez un ami. Pas un chum, un ami. Elle essaie de repartir à zéro. Elle va voir ses filles aux deux semaines. «Ce que je fais? J'attends. Un jour, je vais m'en sortir.»

«Je suis fatiguée. Si j'avais le choix, je dormirais pendant un mois...»

RÉSULTATS loto-québec

La Mini — Tirage du 92-11-06

NUMÉROS	LOTS
525601	50 000 $
25601	5 000 $
5601	250 $
601	25 $
01	5 $
52560	1 000 $
5256	100 $
525	10 $

Provincial — Tirage du 92-11-06

NUMÉRO DÉCOMPOSABLE

NUMÉROS	LOTS
4706368	1 000 000 $
706368	5 000 $
06368	500 $
6368	100 $
368	25 $
68	5 $

La Quotidienne — Tirages du 92-10-31 au 92-11-06

	3	4
SAMEDI	236	4483
LUNDI	720	1665
MARDI	761	6790
MERCREDI	955	7666
JEUDI	152	7537
VENDREDI	285	7234

Banco — Tirage du 92-11-06 — Prochain tirage 92-11-07

1	5	7	8	9	19	25
26	27	29	30	34	37	38
43	44	47	48	50	62	

Interplus — Tirage du 92-11-06

NUMÉROS	LOTS
326710	250 000 $
26710	2 500 $
6710	250 $
710	25 $
10	10 $

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

La Tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué., Tél.: 564-5450, J1K 2X8

Téléphones:
Petites annonces: 564-0999
Publicité: 564-5450
Rédaction: 564-5454
Abonnements: 564-5466

Journal quotidien publié à Sherbrooke par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc. (division La Tribune)

ADMINISTRATION
Jean-Guy Dubuc, Président et Éditeur — Jean-Guy Farah, Vice-président Finances et administration

RÉDACTION
Jacques Pronovost, Rédacteur en chef — Pierre-Yvon Bégin, Directeur de l'information
Roch Bilodeau, Chef éditorialiste-adjoint — Maurice Cloutier, Adjoint-chef nouvelles
Stéphane Lavallée, Chef de pupitre

PUBLICITÉ
Gilles Boisjoly, Directeur — Véronique Tremblay, Directrice-adjointe

PRODUCTION
Alain Pelletier, Directeur — Gaston Grenier, Adjoint
J. Jacques Delorme, Chef des opérations — Frédéric Viens, Adjoint
André Roberge, Coordonnateur — Benoît Côté, Chef pressier

COMPTABILITÉ
André Corriveau, Contrôleur — Julienne Poulin, Gérante du crédit

TIRAGE
Pierre Dubois, Directeur — André Custeau, Adjoint au directeur

GÉRANTS DE DISTRICT
Pierre-Alain Dion, Jacques Faucher, Michèle Fournier, Michel Lavoie, Serge Nadeau — Claude Ouellet, Gaston Pinard, Jean-Charles Poulin, Pierre Fournier, Jocelyn Godbout

EXPÉDITION
Michel Doyon, Gérant

ÉDIFICE
André Jacques, Responsable

Livraison à domicile:
— Camelots et camelots motorisés
Prix de vente suggéré incluant
T.P.S. payée par le camelot $3.43
taxe de vente du Québec ..... .28
Coût à l'abonné $3.71

ENVOI DE PUBLICATION:
Enregistrement No. 1539
Abonnement par la poste au Canada, sauf endroits desservis par camelot et camelots motorisés.
TERRITOIRE IMMÉDIAT:
1 an $155.00, TPS $10.85, TVQ $13.27 = $179.12
6 mois $ 81.00, TPS $ 5.67, TVQ $ 6.93 = $ 93.60
3 mois $ 42.00, TPS $ 2.94, TVQ $ 3.60 = $ 48.54
1 mois $ 22.00, TPS $ 1.54, TVQ $ 1.88 = $ 25.42
HORS DE NOTRE TERRITOIRE IMMÉDIAT:
1 an $210.00, TPS $14.70, TVQ $17.98 = $242.68
6 mois $130.00, TPS $ 9.10, TVQ $11.13 = $150.23
3 mois $ 85.00, TPS $ 5.95, TVQ $ 7.28 = $ 98.23
1 mois $ 35.00, TPS $ 2.45, TVQ $ 3.00 = $ 40.45
AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS:
1 an $600.00, 6 mois $360.00, 3 mois $240.00, 1 mois $105.00.

"La Tribune" est solidaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

Téléphoto par Claude Poulin

Le projet d'usine de cogénération-Windsor parmi les finalistes

Le résultat d'un effort collectif régional

Alain GOUPIL — **Windsor**

«C'est un plus pour la région et un boum pour Windsor», s'est exclamé le maire Adrien Péloquin, hier, en apprenant que le projet d'usine de cogénération-Windsor était parmi les finalistes au choix d'Hydro-Québec.

Même si le projet n'est pas encore officiellement retenu par Hydro-Québec, le maire Péloquin croit que celui-ci est sur la bonne voie. Il en veut pour preuve la spontanéité avec laquelle la région s'est rangée derrière le dossier depuis 18 mois.

Reprenant le même exemple, le commissaire industriel de Windsor, Jocelyn St-Jean, s'est pour sa part dit convaincu que la pétition de 10 000 noms déposée à Hydro-Québec en septembre dernier compte pour beaucoup dans la décision de la société d'État de vouloir négocier avec Windsor.

«Si nous en sommes là, a-t-il dit, c'est le résultat d'un effort collectif».

De son côté, le vice-président et directeur général de Domtar-Windsor, Georges Kobrynsky, a rappelé l'importance que représente l'obtention de cette usine de cogénération pour la compétitivité de Domtar.

«À l'heure actuelle, tous nos concurrents des États-Unis jouissent d'une telle infrastructure qui leur procure une longueur d'avance sur nous. Or, dans un contexte de libre-échange, nous devons absolument nous battre avec les mêmes avantages sinon on ne pourra pas faire long feu», a-t-il résumé.

Advenant sa réalisation, l'usine de cogénération produira de la vapeur qui servira à alimenter l'énorme complexe industrielle que possède Domtar à Windsor. Cette vapeur servira d'abord à sécher les copeaux qui entrent dans la fabrication de la pâte à papier, puis à faire sécher cette pâte avant qu'elle ne soit transformée en papier.

Domtar estime avoir besoin de 500 tonnes métrique de vapeur dès les premiers jours de la mise en fonction de l'usine de cogénération, en 1996.

Téléphoto par Christian Landry

Le maire de Windsor, Adrien Péloquin, la vice-présidente d'Hydro-Québec, secteur Richelieu, Lucie Bertrand et Georges Kybrinsky, directeur général de l'usine Domtar, se sont souhaités bonne chance, hier, en prévision de la dernière étape dans le dossier de la cogénération.

Deux projets de cogénération pour Dynamis Envirotech

Alain GOUPIL — **Windsor**

Dynamis Envirotech, qui agit à titre de promoteur et de consultant dans le projet de cogénération Domtar-Windsor, avait deux raisons de se réjouir, hier, de l'annonce faite par Hydro-Québec.

Car en plus d'être impliquée dans le projet estrien, cette firme montréalaise est aussi derrière un autre projet de cogénération à Alma, au Saguenay-Lac St-Jean. Et tout comme dans le cas de Windsor, Alma fait partie des six finalistes retenus par Hydro-Québec.

Loin de désavantager Windsor, le double-emploi de Dynamis dans le processus devrait lui être bénéfique, estime le vice-président du développement chez Dynamis, Richard Legault.

«En étant derrière deux projets, on est constamment en contact avec les fournisseurs, les banques, etc., de telle sorte qu'en bout de ligne nous avons plus de poids, ce qui peut être avantageux», souligne M. Legault, qui dit se sentir «tout à fait à l'aise» dans cette situation.

À Alma, Dynamis s'est associée à Zurn Industries, alors qu'à Windsor c'est la multinationale Westinghouse qui serait appelée à fournir l'équipement énergétique nécessaire au fonctionnement de l'usine de cogénération.

Dynamis n'en est d'ailleurs pas à ses premiers pas dans le domaine de la cogénération. Depuis deux ans, cette firme voit au fonctionnement d'une centrale de 42 mégawatts à Sanger, dans le désert de la Californie.

En étant impliqué dans deux des six projets retenus pour négociations par Hydro-Québec, Dynamis a donc une chance sur trois d'avoir misé juste.

Contre la libéralisation des heures d'ouverture

Andrée ALLARD — **Sherbrooke**

La grande majorité des commerçants de Sherbrooke se prononcent contre la libéralisation des heures d'ouverture de leurs établissements.

C'est ce qui ressort d'une consultation menée par la Chambre de commerce de Sherbrooke auprès de 30 de ses membres, représentant tous les secteurs d'activités du volet commercial. Ainsi, 80 pour cent des commerçants se disent en désaccord avec la position de la Chambre de commerce du Québec, qui est favorable à l'élargissement des heures d'ouverture.

«Mais les arguments POUR et CONTRE sont les mêmes», souligne la nouvelle présidente de la Chambre de commerce, Lyne Charpentier. «Le bassin d'acheteurs n'augmentera pas, les habitudes des consommateurs ne changeront pas. Mais nous sommes en face d'un mouvement planétaire qu'on ne peut pas contrer. Il faudra s'ajuster.»

Les membres de la Chambre de commerce sont d'avis que les petits commerçants risquent de disparaître s'ils ne se joignent pas à de grandes bannières, explique la présidente. «On a des craintes, des anxiétés et de grandes réserves face à la libéralisation des heures d'ouverture. C'est pourquoi nous voulons faire connaître notre opposition, même si on est conscient que ça va se faire quand même», conclut Mme Charpentier.

Boston Bar: les étudiants ne passent pas l'éponge

L'Association des étudiants du Collège de Sherbrooke invite au boycottage

Sherbrooke (MR)

L'Association des étudiants du Collège de Sherbrooke ne passe pas l'éponge et invitent ses membres à boycotter le Boston Bar et le Bulldog malgré les excuses des propriétaires, qui avaient décidé samedi dernier d'interdire aux personnes de race noire l'accès au premier endroit.

C'est ce qu'a annoncé hier le responsable des affaires internes de l'Association des étudiantes et des étudiants du Collège de Sherbrooke, M. Patrick Lévesque, à la suite d'une réunion du comité exécutif et du Conseil général de l'Association.

La position est prise même si les propriétaires des deux établissements ont présenté des excuses publiques, levé l'interdiction d'entrer pour les Noirs et versé une compensation de 2000 $ au Service d'aide aux Néo-Canadiens.

«Le message qu'on envoie en acceptant d'oublier ces incidents racistes, c'est qu'on pourra encore faire de la discrimination sachant que tout le monde fermera les yeux le jour où on écrira une petite lettre d'excuse et qu'on donnera un peu d'argent. C'est trop facile!» s'exclame Patrick Lévesque.

Selon les porte-parole des collégiens, le geste posé par les propriétaires des deux bars est trop lourd de conséquences pour être oubliés. «C'est inacceptable.»

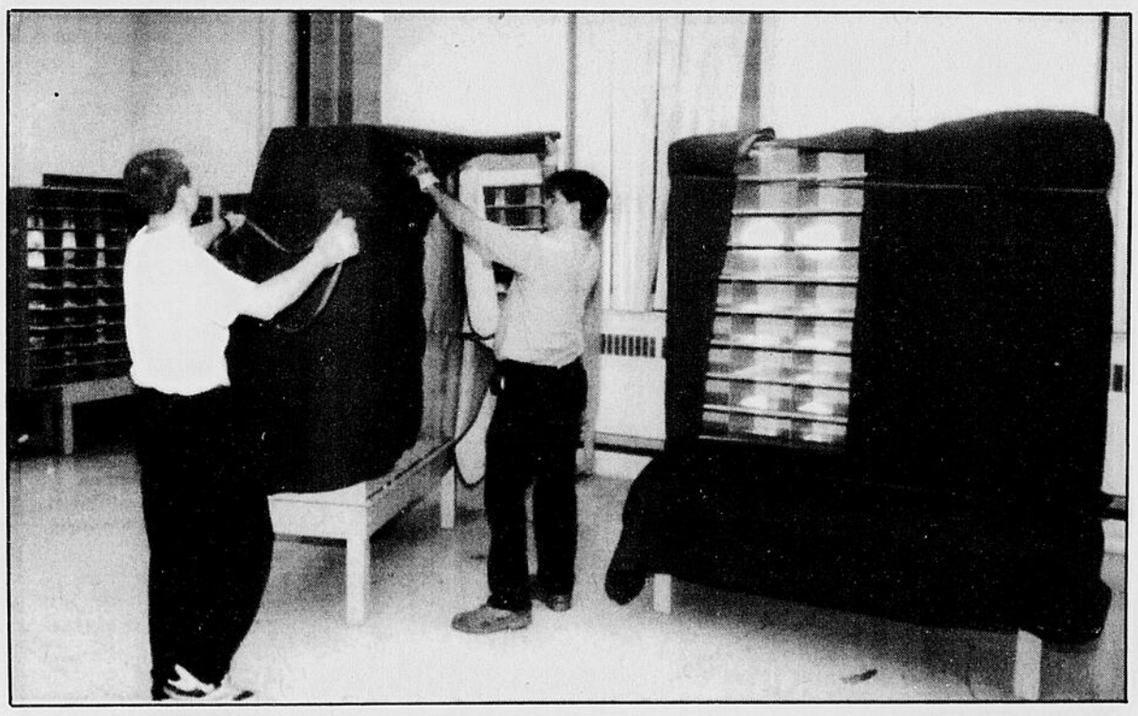
De plus, les étudiants veulent marquer leur solidarité avec Marie-Monique et Kettlie Millien, deux des jeunes femmes refusées au Boston Bar samedi dernier à cause de leur couleur. «Marie-Monique et Kettlie sont deux étudiantes du Collège, dit M. Lévesque, et nous n'oublierons pas ce que le Boston Bar leur a réservé comme accueil.»

De l'avis de Patrick Lévesque, un certain nombre de collégiens fréquentaient le Boston Bar et le Bulldog et ne le feront plus dorénavant. Effectivement, dès cette semaine une association de secteur du Collège a annulé une fête qu'elle devait tenir dans l'un des deux établissements.

Invitée à réagir à cette prise de position, la représentante et enquêteure de la Commission des droits de la personne en Estrie, Suzanne Valéry, a laissé entendre qu'en ce qui la concerne, le dossier est clos.

«Nous avons eu un règlement dans ce dossier. Tout le monde s'est entendu et cela s'est fait dans l'esprit de la Charte des droits et libertés. En ce qui me concerne, je n'ai aucun autre commentaire à formuler», a-t-elle indiqué.

De nouveaux locaux pour la Société des Postes



Téléphoto par Claude Poulin

La Société canadienne des Postes s'affaire depuis hier à l'aménagement de nouveaux locaux, situés au 1605 boul. Queen Nord à Sherbrooke. Ce centre regroupera les activités de traitement du courrier qui avaient jusqu'ici cours aux succursales Jacques-Cartier, Place de la Cité et Lennoxville. Les facteurs de Sherbrooke travailleront dorénavant sur le boul. Queen où se trouveront également les bureaux administratifs des succursales de la Place de la Cité et de Lennoxville. Les comptoirs de service demeurent toutefois ouverts dans les trois succursales et les casiers restent disponibles pour la clientèle. Les opérations reprendront normalement dimanche.

Accusé d'un deuxième vol d'autobus en 12 jours

Sherbrooke

Guy Roy, âgé de 22 ans, a été inculpé hier d'un deuxième vol d'autocar en l'espace de 12 jours dans un parc de remisage, à Sherbrooke.

Selon une source policière, le véhicule d'une valeur de 180 000 $ et appartenant à Autobus Auger a fait un périple d'une cinquantaine de kilomètres avant de s'immobiliser dans le stationnement d'un centre commercial.

Roy se trouvait en liberté provisoire depuis à peine deux jours au moment de son interpellation.

Il a été traduit devant le juge Céline Pelletier de la Cour du Québec, qui a ordonné une évaluation de son aptitude à comparaître à la demande de son avocat Jean Leblanc.

Le rapport du spécialiste devrait être soumis au tribunal lundi.

La disparition de l'autocar au 1075 rue Talbot a été constatée à 2 h 20 par un laveur qui a aussitôt alerté la police.

Cinq minutes plus tard, le véhicule était répéré sur la route 10 et a continué à rouler sur les routes 55 et 410. Il a suivi trois fois le même itinéraire.

Le conducteur s'est immobilisé à 3 h 15 dans un stationnement du Carrefour de l'Estrie, à la suite de comunications par radio avec le laveur, le répartiteur et la police.

Le groupe d'opération majeure, dirigé par le lieutenant André Castonguay, a complété son opération une demi-heure après.

Roy avait repris sa liberté mercredi à condition entre autres de suivre les recommandations de son médecin et de prendre sa médication.

Il se trouvait en attente de procédures pour un autre vol d'autocar d'une valeur de 100 000 $ au même endroit le 26 octobre après avoir été arrêté dans le stationnement du même centre commercial.

Le véhicule avait alors parcouru près de 300 kilomètres, d'après la police.

La procureure Suzanne Ricard s'oppose à ce que Roy puisse obtenir un autre cautionnement.

Le 22 octobre 1989, le suspect avait subi des blessures graves dans un accident d'autobus survenu près de Cornwall et rapporté volé à Sherbrooke.

1,5 million $ de pertes encourues par des incendies depuis le début de l'année

☐ Plus de la moitié des dommages causés par des feux d'origine criminelle

Sherbrooke

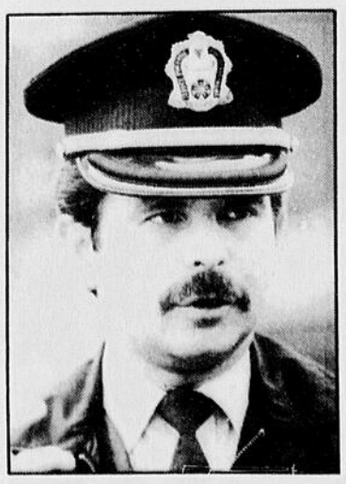
Les 88 incendies survenus à Sherbrooke au cours des dix premiers mois de l'année, ont causé des pertes de l'ordre de 1,5 million $ et de ce montant, près de 800 000 $ sont la conséquence d'incendies d'origine criminelle.

On a dénombré 55 feux dans des bâtiments où encore dans des bateaux, wagons ferroviaires, conteneurs à déchets adjacents à des immeubles... et 33 feux de véhicule.

L'année 1992 ressemble beaucoup à celle de 1991 au chapitre des incendies mais le montant des dommages au 31 décembre 1991 était de 2,2 millions $.

Trente-cinq pour cent des incendies de 91, à Sherbrooke, étaient d'origine crimimelle et quatre des incendies volontaires avaient causé à eux seuls des pertes de plus d'un million de dollars.

L'an dernier, on a enregistré 60 incendies dans des bâtiments et 43 dans des véhicules, toujours à Sherbrooke.



Michel Richer

Même le nombre d'appels reçus par les pompiers en 1991 et 1992 se ressemble: 1033 au 31 octobre 1992 et 1139 à la fin de décembre 1991.

Plus sournois, plus nocturne et souvent plus dévastateur dans ses premiers souffles, l'incendie d'origine criminelle demeure un ennemi de premier ordre.

M. Michel Richer, lieutenant-inspecteur au Département de prévention des incendies de Sherbrooke, a souligné que pour éviter de grossir les dommages d'ici la fin de l'année, il est important que les commerçants et les propriétaires d'immeuble n'entassent pas des matières combustibles, du papier ou du bois, près des bâtiments.

«De plus, un bon éclairage extérieur, notamment dans les cours à l'arrière des édifices, peut prévenir non seulement les incendies douteux, mais les introductions avec effraction et les méfaits. La vigilance reste de mise» a-t-il ajouté.

La différence entre la présente année et l'an dernier réside essentiellement dans les «séries» d'incendies volontaires.

En 1991, on avait enregistré plusieurs séquences d'incendies d'origine criminelle dans le centre-ville, notamment rue Wellington Sud.

Cette année, il y en a eu une seule, au début de septembre, à partir de la rue Grandes-Fourches, dans le centre-ville, sur la rue Wellington Sud jusque sur la Terrasse CPR, dans un wagon.

Dans cette séquence, on avait calculé des pertes de près de 300 000 $.

L'autre gros morceau fut l'incendie d'origine criminelle qui a détruit le bar Le Reflet, le dimanche 4 octobre, rue King Est et 11e avenue Sud: 500 000 $ de dommages.

La Ville et Hydro-Sherbrooke à la Caisse de Sherbrooke-Est

Sherbrooke

Depuis le 1er octobre et, de manière plus officielle, depuis le mardi 3 novembre, la Caisse populaire de Sherbrooke-Est s'est enrichie de deux nouveaux membres.

Si l'information trouve un écho dans le journal, c'est qu'il s'agit de membres de taille: la Ville de Sherbrooke et Hydro-Sherbrooke.

C'est à la suite d'un processus périodique d'appels d'offre de services financiers entamé en mai dernier que cette caisse a pu s'assurer cette clientèle.

Auparavant, la Ville de Sherbrooke et Hydro-Sherbrooke étaient les clients de la Banque Royale, après avoir profité des services de la Banque de Montréal.

La Caisse populaire de Sherbrooke-Est fondée en 1943 est forte de 11 000 membres. Son actif est de 85 millions $.

10% DE RABAIS
sur abonnement de BRONZAGE
Bain flottant ou massothérapie
Profitez de ce spécial de novembre 92
Détente Et Soleil 92
Sherbrooke 346-9722
46125

Penser à sauver des vies humaines plutôt qu'à l'argent

Les pompiers sherbrookois craignent que les coupures budgétaires diminuent la qualité du service

Pierre ST-JACQUES — Sherbrooke

«Nous demandons aux dirigeants de la ville de penser à la qualité de la vie, à la qualité des interventions et à la possibilité de sauver des vies humaines... plutôt qu'à l'argent.»

Comme le cri strident d'une sirène, c'est le message qu'ont lancé aux autorités de la Ville, hier, MM. Eddy Dumas, président du Syndicat des pompiers de Sherbrooke et Yvon Chicoine, mandaté par le syndicat pour voir à l'implantation possible du programme de premiers répondants chez les pompiers de Sherbrooke.

Les pompiers sherbrookois se demandent ce qu'il adviendra de leur Service de protection contre les incendies, que l'on a toujours considéré un peu partout en province comme une force de premier ordre.

Plus tôt cette semaine, la direction du Service a annoncé à ses troupes que l'on devait envisager pour l'année 1993 un budget d'environ 10 millions $ ce qui représentera dans les faits des coupures monétaires de plus d'un million de dollars.

Depuis plusieurs mois, on a serré passablement la vis. On s'en est accommodé mais là, la qualité tout court, la totale on n'en parle même pas, risque de prendre le bord.

Trois scénarios ont été envisagés par la direction pour atteindre ce but d'amaigrissement budgétaire, a-t-on dit aux pompiers, mais on n'a pas élaboré davantage.

Cette annonce survient au moment où le mandat d'organiser un programme de premiers répondants chez les pompiers aboutit.

Des pourparlers entrepris entre le Syndicat des pompiers et des membres de la Régie régionale des services de la santé et des services sociaux devaient donner ses premiers fruits et mener à la mise sur pied d'un cours de formation de premiers répondants.

Brièvement, le concept de «premiers répondants» a été énoncé et largement élaboré dans le document Services préhospitaliers d'urgence (chaque minute compte), soumis par un comité consultatif à la demande du ministère de la Santé et des Services sociaux.

La philosphie et le but poursuivi est de raccourcir le laps de temps entre le moment où un accident ou une mise en danger pour la santé ou la vie survient et une première intervention de soins adéquats en attendant le concours des spécialistes.

Les pompiers tout comme les ambulanciers sont tout indiqués pour remplir ce rôle qui les ferait agir même dans un cas d'arrêt cardiaque.

«Mais il est prouvé, si la défibrillation est nécessaire, qu'elle doit se faire moins de huit minutes entre l'accident et l'intervention, sinon il peut y avoir séquelles permanentes ou décès» a précisé M. Chicoyne.

MM. Dumas et Chicoine ont expliqué que cette notion de premiers répondants intéresse particulièrement les sapeurs parce que le but originel de leur métier est de sauver des vies. «Les pompiers de Sherbrooke souhaitent recevoir cette formation parce que les gens sont importants pour nous, parce que leur vie nous importe. Une telle formation nous permettrait de servir encore mieux la population» ont-ils affirmé.

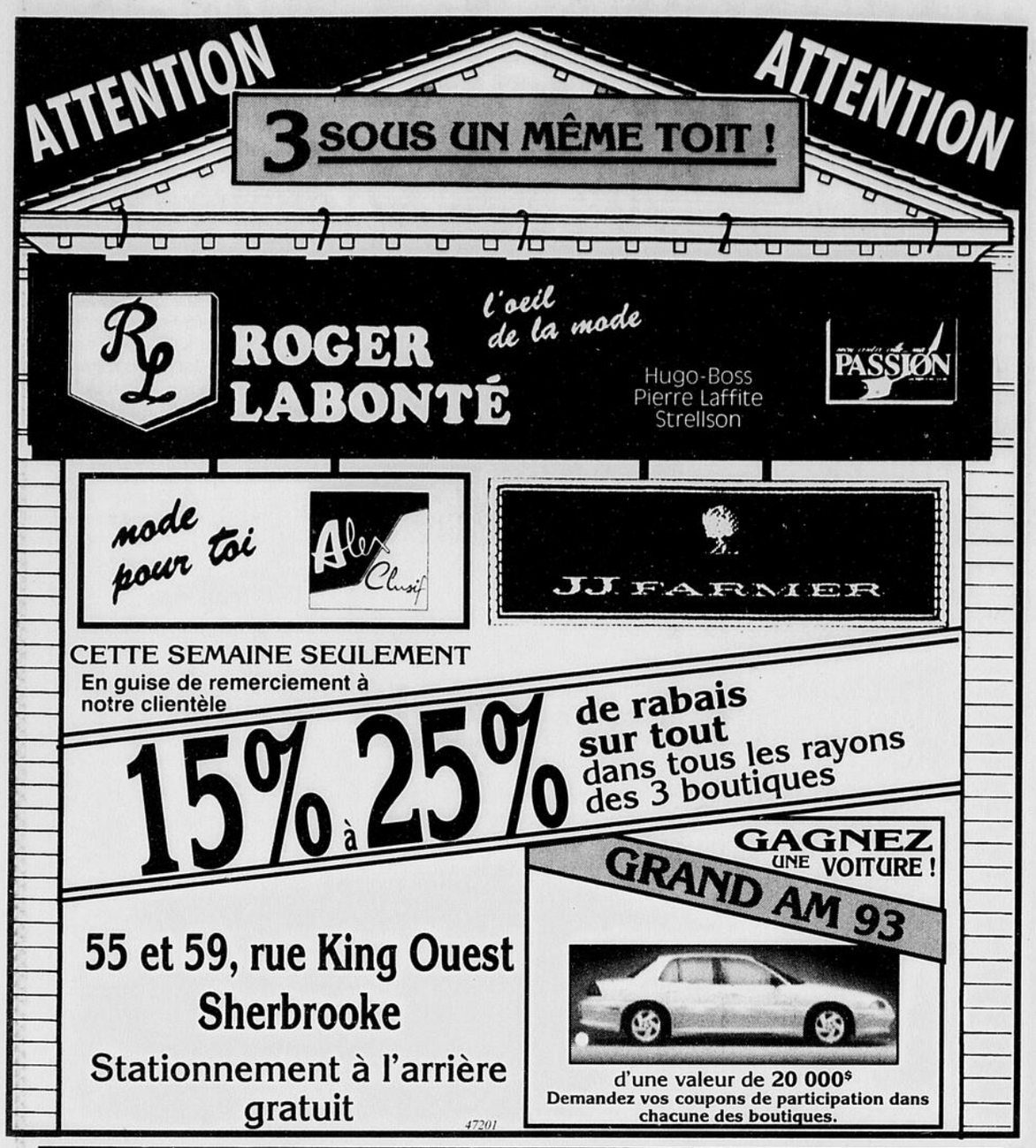
Un contexte de coupures budgétaires de même que des rumeurs de coupures dans le personnel et de fermetures de caserne (ce que le comité exécutif de la Ville a mis de côté pour le moment) mettent en péril un tel programme.

Les pompiers ont la nette impression que l'on joue au «jenga» avec le Service de protection contre les incendies de Sherbrooke. Ce qui a pris un demi-siècle à bâtir, on l'ébranlera sérieusement en moins d'une année de restrictions budgétaires.

Un incendie survenu au début de la semaine, à St-Élie d'Orford, avec menace d'explosion d'un réservoir de 500 gallons de propane, tend à prouver les craintes des pompiers. Comme premiers et seuls intervenants sur les lieux: un lieutenant pour arroser et un pompier, conducteur du camion, pour s'occuper de la pompe...

Cela ne ressemblait pas à un service... «si chromé» comme certains le prétendent.

Photo La Tribune par Gilles Dallaire



CLSC DES FRONTIÈRES

MÉDECINS DEMANDÉS

Le CLSC des Frontières, localisé à Pohénégamook, est présentement à la recherche de médecins omnipraticiens pour compléter son équipe médicale de six médecins. Pohénégamook est situé à 60 kilomètres de Rivière-du-Loup et de Cabano, et à deux heures à peine de Québec. Panoplie d'activités offertes par la proximité d'un lac et d'une base de plein air. Population à desservir de 8500 habitants, répartie sur territoire rural.

POSSIBILITÉS
- Poste à plein temps ou à demi-temps;
- périodes de garde à l'urgence (à l'acte + forfaitaire)

ACTIVITÉS MÉDICALES
- consultation avec rendez-vous;
- urgence 24/7;
- unité d'observation;
- unité de soins prolongés de 25 lits;
- programme de prévention et santé communautaire;
- enseignement aux externes de médecine familiale;
- point de service à Rivière-Bleue (23 km);
- soutien diagnostique: laboratoire, radiologie, ecg, accueil et archives.

RÉMUNÉRATION
- À salaire horaire et à l'acte

INCITATIFS
- territoire désigné;
- rémunération majorée à 115%;
- possibilité de prime d'installation;
- ressourcement annuel 20 jours.

Les candidats sont priés de contacter Gratien Tardif, directeur général:

CLSC des Frontières
1922, rue Saint-Vallier, Saint-Eleuthère
Pohénégamook G0L 2T0 (418)859-2450

68744

PROMOTION
(en vigueur jusqu'au 15 novembre)

BOTTES WESTERN
Boulet ou autres.
15% DE RABAIS
sur prix régulier

CEINTURES ASSORTIES 50% DE RABAIS

KOOLAH OILSKIN
MANTEAUX AUSTRALIENS
25% DE RABAIS

BOTTES WESTERN
à partir de **65$**

CHEMISES WESTERN:
25% à 50% DE RABAIS

BOUTIQUE WESTERN LENNOXVILLE
(819) 564-1948
Réparation de chaussures

168, rue Queen
Lennoxville, Québec, (Face au Provigo)
47226

LA MAISON DU DOS

Tout pour le bien- être et le confort de votre dos

Appareils de massage
Supports lombaires
Fauteuils
Oreillers thérapeutiques
Matelas (nous sommes les seuls distributeurs de matelas magnétiques)
et plus encore...

Le docteur Philippe Landry D.C. est consultant pour la Maison du dos.

Sleep Fit on THER·A·PEDIC
PHYSIOMED

2192, rue King Ouest, Sherbrooke, 565-1111
47551

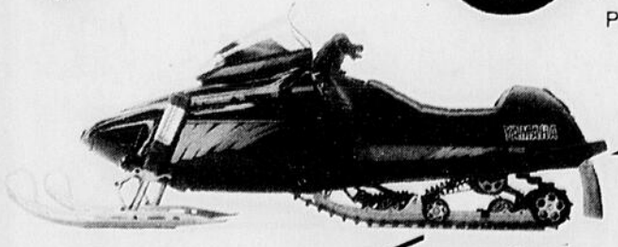
YAMAHA
C'est toute la différence.MD

LES MOTOS 93 SONT ARRIVÉES
Achetez-les maintenant en bas du prix des 92

L'IMPRESSIONNANTE VMAX-4

Plan mise de côté

93



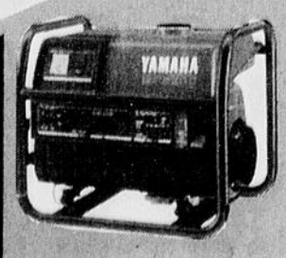
FÊTE SON 49ième ANNIVERSAIRE

93

VENEZ VOIR LE NOUVEAU KODIAK 400

4 ROUES 250 '93
3 495$

4 ROUES 200 '93
2 995$



Nous payons les taxes sur tous les vêtements

Motos Thibault

Exceptionnellement ouvert
Le samedi de 9 h30 à 16 h
Le dimanche de 12 h à 17 h

SOUFFLEUSE ET GÉNÉRATRICE
Pour ce spécial, nous payons les taxes

10, rue Versailles
(819) 569-1155

Le personnel d'une école de Stanstead veille sur la santé d'un écolier diabétique

Gilles DALLAIRE — **Stanstead**

Patrick Roy a six ans. Il fréquente l'école Jardin des Frontières de Stanstead.

Enjoué, espiègle et débrouillard comme tous les enfants de son âge, il traîne cependant un lourd boulet: il est diabétique et, sans les deux injections d'insuline qu'il doit recevoir chaque jour, il pourrait être gravement malade et même tomber dans un coma dont il ne sortirait peut-être pas, advenant une crise d'une sévérité exceptionnelle.

Ses parents, Alain et Shari Roy, savent qu'une crise aiguë d'hypoglycémie pourrait lui être fatale et s'assurent toujours que, s'ils ne sont pas là, quel que soit l'endroit où il est, quelqu'un lui injectera la dose de glucagon, un concentré de sucre, qui l'aidera à tenir le coup jusqu'à la prochaine injection d'insuline.

Patrick Roy

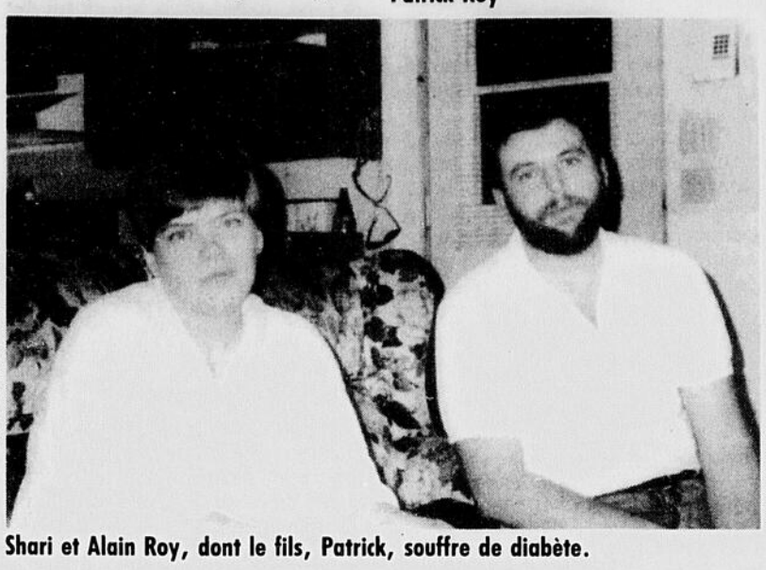


Photo La Tribune par Gilles Dallaire

Shari et Alain Roy, dont le fils, Patrick, souffre de diabète.

Il n'en a jamais eu besoin mais peut en avoir besoin à tout moment. Aussi ont-ils été très préoccupés quand, le 20 octobre, le Syndicat des enseignants de l'Estrie a prévenu la Commission scolaire de Coaticook que ses membres refusaient de s'acquitter de cette tâche, parce qu'ils jugeaient ne pas être protégés contre une poursuite judiciaire en cas d'accident.

Prévenus de ce refus par le directeur de l'école, M. Michel Lebel, ils ont, le 27 octobre, plaidé la cause de leur enfant devant les commissaires qui les ont assurés qu'il n'y avait aucun problème, puisque le personnel est protégé dans un tel cas et que tout allait très rapidement rentrer dans l'ordre.

Comme rien n'avait encore été fait le 30 octobre, ils se sont inquiétés. En matinée, ils sont entrés en contact avec M. Lebel qui leur a révélé qu'il n'avait reçu aucune directive. Un peu plus tard, M. Lebel entrait en contact avec eux et il leur apprenait que la secrétaire suppléante de l'école, un professeur ou lui-même interviendrait en cas de besoin.

Même s'ils sont très heureux de la tournure des événements, ils continuent d'être un peu inquiets. «Qui nous dit que, quand elle aura repris son travail, la secrétaire attitrée de l'école acceptera de donner une injection à Patrick s'il en a besoin? Selon nous, la Commission scolaire peut difficilement l'obliger à le faire», soulignent Alain et Shari Roy qui craignent aussi que le problème qui, ils l'avouent, semble réglé, à court terme, à tout le moins, ne se pose à nouveau si l'enfant change d'école, si les personnes qui peuvent intervenir en cas de besoin sont mutées et, surtout, lorsqu'il fera ses études secondaires.

«Nous sommes à court de mots pour dire à quel point nous apprécions que la Commission scolaire ait compris nos inquiétude et ait répondu favorablement à notre demande, mais nous serions plus rassurés s'il existait, à l'échelon régional ou, mieux encore, à l'échelle provinciale, une politique uniforme dispensant la Commission scolaire de résoudre les problèmes comme le nôtre un par un», ajoutent les parents de Patrick Roy.

Selon eux, la Commission scolaire peut faire plus qu'elle n'a fait. Par exemple, en réclamant que le ministère de l'Education et le ministère de la Santé et des Services sociaux mettent conjointement en place une politique qui assurera à un enfant souffrant de diabète qu'à l'école qu'il fréquente il y a des personnes connaissant son état et capables d'identifier les symptômes de l'hypoglycémie, qui peuvent lui donner rapidement les soins requis en cas de crise.

«Lorsqu'un enfant tombe dans le coma diabétique, on ne dispose que de cinq à huit minutes pour intervenir. Si on intervient trop tard, la crise risque d'être fatale», expliquent-ils.

Pas de politique nécessaire pour un cas particulier

— Gérard Tousignant, directeur général

Stanstead

La Commission scolaire de Coaticook a apporté au problème vécu par Patrick Roy, un enfant souffrant de diabète qui fréquente l'école Jardin des Frontières de Stanstead, la seule solution qu'elle pouvait lui apporter étant donné les circonstances.

Telle est l'opinion du directeur général de la Commission scolaire, M. Gérard Tousignant. Il affirme qu'en demandant au directeur de l'école, M. Michel Lebel, à la secrétaire suppléante et à un professeur de donner à l'enfant une injection en cas de crise grave d'hypoglycémie et en obtenant qu'ils le fassent, la Commission scolaire est allée au delà de son mandat.

«Le cas est exceptionnel: à ma connaissance, c'est le seul enfant diabétique fréquentant une école de la Commission scolaire à souffrir d'un tel problème de santé. Je ne vois pas la nécessité de mettre une politique en place dans le seul but de résoudre un problème particulier», ajoute-t-il.

Selon lui, les parents ne doivent pas s'inquiéter: avant de demander et d'obtenir la collaboration de trois personnes attachées à l'école, la Commission scolaire a fait part du problème au Centre local de services communautaires Alfred-Des-Rochers qui est incapable d'affecter un membre qualifié de son personnel à la seule surveillance de l'évolution de santé de l'enfant.

«Si nous avons décidé d'assumer une responsabilité qui n'est pas la nôtre, c'est pour des raisons humanitaires», révèle M. Tousignant en soulignant que les trois personnes qui ont accepté de veiller sur Patrick Roy ont reçu une formation qui leur permet d'intervenir efficacement en cas d'urgence.

«On pourrait difficilement nous en demander plus: c'est déjà plus que ce que nous avons à faire», affirme-t-il.

DU TOUT NOUVEAU À SHERBROOKE !

Les Décors Marie-Laurence & Shirley
PRÉSENTS-TABLEAUX-MEUBLES & DÉCORS

Boutique spécialisée en décoration

Vous y trouverez:

Présents, galerie d'art, meubles anciens, objets décoratifs.

De tout pour animer vos cinq sens...

Un rendez-vous pour vous faire plaisir...

DE PLUS NOUS VOUS OFFRONS

Atelier de parures de Noël

- Couronnes
- Centres de table
- Chandeliers
- Cartes de Noël
- Et pleins d'autres bonnes idées
- Ateliers pour enfants, les samedis

Plusieurs dates disponibles à partir du 7 novembre.

Pour inscription:

569-4156

38, rue Peel, Sherbrooke

47219

motos Thibault
10, rue Versailles
(819) 569-1155
Nous réparons toutes les marques

ERRATUM

Dans l'annonce du 6 novembre dernier, on aurait dû lire:

SUPER SPÉCIAL
Pneus tout terrain
à partir de 49,99$

47917

N'oubliez pas, nous sommes exceptionnellement ouverts dimanche de 12 h à 17 h

INFO CELLULAIRE

TÉLÉPHONE CELLULAIRE MOBILE

PROBLÈME:
Mauvaise réception et baisse de signal depuis quelques semaines.

VOICI 10 SOURCES DE PROBLÈMES QUE L'ON RETROUVE LE PLUS SOUVENT:

1. Ré-installation de l'antenne avec du matériel non-adéquat.
2. Antenne collée sur la ligne du dégivreur.
3. Corde spirale trop étirée.
4. Connecteur qui cause un contact intermittent.
5. "Ground" du téléphone qui ne fait pas un bon contact.
6. Fils d'alimentation mal soudés, donc un contact intermittent.
7. Câble d'antenne replié sur lui-même à 180 degrés.
8. Câble d'antenne "bouchonné" ou "loopé" parce qu'il est trop long.
9. Antenne installée sur une partie mobile de la voiture, donc plié trop souvent et usé.
10. Transmetteur ou combiné défectueux. Une visite s'impose.

Gobeil & Filles Inc.
4400, OUIMET, SHERBROOKE (QUÉBEC) J1L 2A8
563-7992

Bell Mobilité
Agent cellulaire autorisé 46162

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie — Vidéotron présentent

AUX FRONTIÈRES DU POSSIBLE
43e film de
WARREN MILLER

Venez vivre des moments palpitants dans les hautes montagnes de la Turquie, du Chili et de l'Australie.

SAMEDI 14 novembre 20 h

Achetez au 820-1000
Salle Maurice-O'Bready Centre Culturel Université de Sherbrooke
Une collaboration de: CITE 102,7 FM — TÉLÉ 7 — La Tribune CHLT 63 AM

47149

LES LUNDIS de novembre

SANS TAXE

au Centre commercial les Tourelles

LES LUNDIS 12, 19 ET 26 NOVEMBRE

Ne payez aucune taxe sur la marchandise à prix régulier chez les marchands participants.

ON PENSE À VOUS !

3025, rue king Ouest

47217

ATELIERS DE FORMATION

VIDÉO

CAMÉRA TOURNAGE SCÉNARIO MONTAGE

- Conseils pertinents et essentiels à partir d'exemples.
- Trucs pratiques.
- Documentation à l'appui.

3 ATELIERS REPRENNENT - 1 ou 2 SOIRS

SOPHIA BOROVCHYK et GÉRALD GILBERT
participants de
La Course Destination Monde 91-92
Société Radio-Canada

INFORMATIONS et RÉSERVATIONS
822-1463
Offert par: VIDEOKOM

47968

Au profit de l'Orchestre symphonique

Il y avait foule hier soir à l'hôtel Delta de Sherbrooke pour la soirée italienne au profit de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, qui recevait pour l'occasion le réputé baryton Joseph Rouleau. L'événement était organisé en collaboration avec le Consulat d'Italie.

Téléphoto par Christian Landry

U. de S.: la Coop réclame 71 000 $ d'Alain Savard

Gilles FISETTE — **Sherbrooke**

Nouvelle péripétie dans l'épreuve de force opposant Alain Savard contre la Coopérative de l'Université de Sherbrooke et ses administrateurs: une mise en demeure vient d'être servie à l'ex-employé afin de le contraindre à s'excuser publiquement et à verser 71 000 $ en dommages pour diffamation.

Dans une mise en demeure signée par Me Danielle Anctil, la coopérative demande en effet à M. Savard de «vous rétracter et de vous excuser publiquement de ces propos et gestes et de cesser immédiatement toute diffamation contre nos clients».

De plus, la coopérative et ses administrateurs réclament 71 000 $ dont 56 000 $ pour «atteinte à leur réputation» (20 000 $ pour la coopérative et 3000 $ pour chacun des administrateurs) et 15 000 $ «à titre de dommages exemplaires pour atteinte malicieuse à leurs droits et libertés».

Cette mise en demeure est interprétée par Alain Savard comme une nouvelle tentative d'intimidation et un nouvel accroc à la démocratie. Il n'entend pas s'y plier.

Alain Savard est le leader d'une pétition signée par 110 membres au cours de l'été et réclamant la tenue d'une assemblée générale spéciale afin de discuter de l'administration de la coopérative et d'envisager le renvoi de la directrice générale et des membres du conseil d'administration.

La coopérative a réagi par une injonction provisoire. Elle soutient que les membres ont endossé la pétition sous de fausses représentations. Dans la mise en demeure, elle écrit que M. Savard prétendait aux membres qu'il s'agissait d'une pétition afin d'obtenir de meilleurs prix, «trompant ainsi par des procédures douteuses la bonne foi des membres de la coopérative».

Alain Savard dit ne pas en revenir. «Leur action n'est pas démocratique. La démocratie permet la tenue d'assemblée générale spéciale pour discuter de problèmes précis. L'ordre du jour prévoyait une discussion sur le renvoi des administrateurs. C'est aux membres à se prononcer la-dessus. ce n'est pas parce qu'un ordre du jour le prévoit que la décision est prise ou que le sujet est diffamant pour ces administrateurs. Ils tentent tout simplement de m'intimider...»

Il souligne par ailleurs que la question de l'injonction n'est pas encore réglée et que la cour doit entendre les parties avant de décider si elle émet ou non une injonction permanente.

En guerre contre la GRC, il porte sa cause à New York

Sherbrooke (GF)

En guerre contre la GRC qui lui a refusé un emploi pour des raisons qu'il juge discriminatoires, le Sherbrookois Jean Morisset porte maintenant sa cause à New York, entre les mains du secrétariat des Droits de l'homme, aux Nations Unies.

«Je le fais pour porter plainte contre la Commission des droits de la personne et contre la Gendarmerie Royale du Canada», a-t-il déclaré en faisant part de ce nouveau chapitre du litige qui l'oppose à la GRC, depuis l'automne 1987.

Jean Morisset a un lourd passé médical. Il a déjà subi une opération à coeur ouvert et il souffre d'asthme. Par contre, il n'a jamais ralenti ses activités physiques au point de participer, par la suite, à des marathons.

Diplômé en relations industrielles, il a convoité un poste d'agent du personnel à la GRC. Il a subi avec succès des tests d'aptitude et rempli un questionnaire médical. Quelques semaines plus tard, il a reçu une lettre l'avisant que sa candidature était rejetée puisqu'elle ne répondait pas aux exigences médicales. Aucun examen médical n'avait été pratiqué.

Il s'est tourné vers la Commission des droits de la personne. Après l'avoir étudié, elle a conclu qu'aucune autre procédure n'était justifiée.

Il a donc porté le tout à l'attention de la Cour fédérale du Canada. La juge J.E. Dubé a conclu que la commission a pris une décision administrative comme elle a le pouvoir de le faire.

Selon M. Morisset, la commission a égaré des pièces dans ce dossier et se serait contenté de la version de la GRC.

En plus de sa démarche aux Nations Unies, M. Morisset réclame des dommages de 100 000 $ à la GRC.

Marche pour l'emploi le 14 novembre

Sherbrooke

Le Conseil des travailleuses et des travailleurs de l'Estrie (FTQ) a finalement arrêté une date pour sa manifestation dans les rues de Sherbrooke. Ce sera le samedi 14 novembre, à compter de 11h30.

Cette marche, rappelle le permanent de la FTQ, Réjean Leblanc, veut amener les gouvernements à s'attaquer au problème de l'emploi.

Le rassemblement se fera au Centre des congrès, de Sherbrooke. Les manifestants se mettront en branle et se rendront en automobile au bureau du député fédéral de Sherbrooke, Jean Charest, ainsi que devant l'Hôtel de ville de Sherbrooke, rue Wellington Nord.

L'ENTREPÔT DU SKI À SHERBROOKE

LA PLUS GRANDE VENTE DE SKIS

MERCREDI, JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

PLUSIEURS LOTS DE VÊTEMENTS ET D'ÉQUIPEMENTS PROVENANT DE DIFFÉRENTES COMPAGNIES POUR LA VENTE DE L'ENTREPÔT DU SKI

VÊTEMENTS DE SKI — RABAIS JUSQU'À 80%

SKIS DE COMPÉTITION — Fisher Vaccum, Blizard • Olin, Head • Rossignol 7-G — Un seul prix 299$ la paire

BOTTES — Bottes chauffantes Rossignol — 299$ la paire

AUX 25 PREMIERS CLIENTS — Une paire de batons SLALOM rég.: 39,95$ Spécial 4 99$

JUNIORS — Équipement complet à compter de 149$

ADULTES — LOT D'HABITS DE SKI À compter de 29 95$ ch.

MONOCOQUE — SALOMON 9000 équipe avec fixations Salomon 977 équipe — Prix ord.: 924$ 499$

BOTTES POUR ADULTES — Koflach, Entrée avant, 4 attaches Canting, Power Strap, etc. — P.S.M. 350$ 179$ la paire

DÉMOS — Grand choix de SKIS démonstrateurs haut de gamme À compter de 299$ la paire, Fixations incluses

CASQUETTES — Lot de casquettes — Prix ord.: 14,95$ 1 99$

L'ENTREPÔT DU SKI

1574, rue King Ouest, Sherbrooke (face à Deluxe Automobile)

DÈS CE MATIN — DÈS CE MATIN

L'ENTREPÔT DU SKI À SHERBROOKE

J.A. Robert Fourrure

COLLECTION 1992-93

La fourrure par tradition

La fourrure pour une chaleur

La fourrure pour toujours

Qualité et confiance depuis 3 générations

1084, RUE KING OUEST
SHERBROOKE
562-4006

HYUNDAI COATICOOK

OÙ LE SERVICE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE!

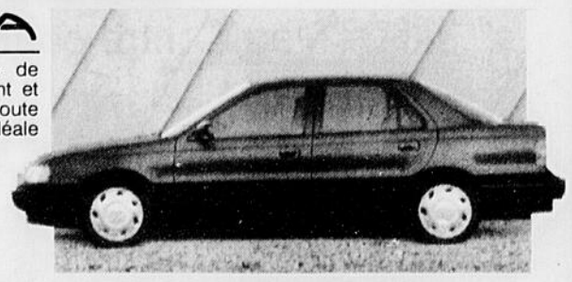
NOS 1993 SONT ARRIVÉES!

SONATA

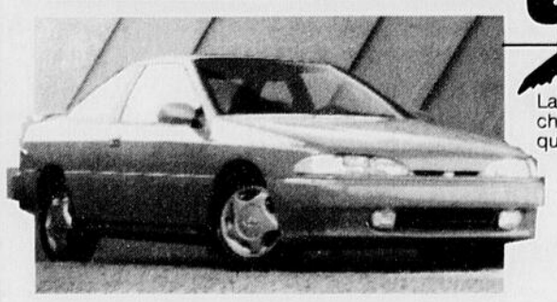
Notre Sonata 1993 vous offre le confort, la puissance et le luxe sans compromis.

ELANTRA

La silhouette avant-gardiste de l'Elantra, son intérieur élégant et spacieux et sa tenue de route sportive en font la voiture idéale pour la famille moderne.



DURÉE LIMITÉE — LA COURSE AUX ACHATS INTELLIGENTS



SCOUPE

La Scoupe 1993, un choix plus tentant que jamais!

EXCEL

L'Excel 1993 est loin devant quant à l'équipement standard, sans compter son intérieur spacieux et bien aménagé, sa ligne contemporaine et son allure vive.

À quelques minutes de Sherbrooke

HYUNDAI COATICOOK

527, rue Child, COATICOOK • (819) 849-9841

On évolue à votre avantage!

GARANTIE 5 ANS LA PASSION DE LA QUALITÉ

LE SEUIL

SERVICE D'AIDE AUX HOMMES EN DIFFICULTÉ DE COUPLES

821-2420

TOURNÉE DES RÉGIONS

☐ Eau à nouveau potable à Scotstown

Scotstown — Les problèmes étant solutionnés, l'avis de faire bouillir l'eau potable à Scotstown avant de la consommer est maintenant levé. Les citoyens peuvent dorénavant prendre l'eau sortant du robinet comme à l'accoutumée.

☐ Passge à niveau: Magog insiste

Magog - La Ville de Magog insistera avec fermeté pour connaître le plus tôt possible les mesures que Canadien Pacifique projette de prendre pour rendre le passage à niveau de la rue St-Patrice Est plus sûr pour les piétons et les automobilistes.

L'instigateur de cette démarche, le conseiller Marc Poulin, a rappelé, à la dernière séance du conseil de ville, que le géant canadien du transport par rail devait soumettre une proposition à la Ville ainsi qu'au ministère fédéral des Transports et à l'Office national des transports avant le 1er octobre mais qu'il n'en a rien fait. Une démarche semblable, dont le résultat n'est pas connu, a été faite par le ministère des Transports il y a une dizaine de jours.

Le passage à niveau de la rue St-Patrice Est a été le théâtre de trois accidents mortels impliquant des convois ferroviaires depuis l'automne 11989. Ces accidents ont provoqué la mort de deux automobilistes et d'un piéton. Des mesures correctives ont été prises, l'installation de feux clignotants en porte-à-faux notamment, pour rendre l'endroit moins dangereux mais elles sont jugées insuffisantes par la Ville de Magog.

☐ Usine peu adaptée aux boues septiques

Austin - L'usine d'épuration des eaux usées du Centre Butters ne se prête pas et serait difficilement adaptable au traitement des boues de fosses septiques à moins d'un investissement majeur.

C'est l'opinion de l'expert à qui la municipalité d'Austin a demandé un avis sur la possibilité de l'utilisation éventuelle à cette fin de l'usine d'épuration de ce centre d'hébergement pour personnes souffrant de déficience intellectuelle, fermé depuis peu.

Selon cet expert, des transformations nécessitant un investissement important devraient être apportées pour que l'usine soit capable de traiter ces boues.

L'usine pourrait probablement traiter les eaux usées de la partie urbanisée d'Austin sans subir de transformations majeures, à supposer que cette partie soit desservie par un réseau d'égouts, mais il faudrait dans ce cas installer des pompes puissantes car l'usine est à une altitude beaucoup plus élevée que l'agglomération dont elle est séparée par une distance respectable.

☐ Construction: cap du million encore franchi

Magog - Pour la deuxième fois depuis le début de l'année, les investissements immobiliers ont, en septembre, franchi le cap du million de dollars à Magog, comme en font foi des données compilées par le service municipal d'urbanisme.

Ils se sont élevés à 1 019 000 $, soit 115 000 $ de plus qu'en août, 4000 $ de moins qu'en juillet et 79 000 $ de plus qu'en septembre 1991.

Tout près du quart de ce montant a été investi dans la construction d'un immeuble à logements d'une valeur de 230 000 $ mis en chantier rue Routhier.

Depuis le début de l'année, le service municipal d'urbanisme a autorisé des investissements immobiliers de 5 723 000 $, comparativement à 6 162 000 $ pendant les neuf premiers mois de l'année dernière.

☐ Travaux de la 243 presque complétés

Richmond — Lorsque les travaux de pavage seront complétés, le projet d'élargissement de la route 243 à l'entrée nord de la rue Principale à Richmond sera terminé à 90 pour cent, puisqu'il ne restera à réaliser que des travaux reliés à l'éclairage, à la plantation d'arbres et à de l'aménagement paysager.

Amorcés en septembre, ces travaux sont exécutés par la firme Construction Choinière de Roxton Pond au coût de 598 324$. Ils ont permis d'élargir ce tronçon de route sur une distance de près d'un kilomètre, soit de la rue Spooner Pond jusqu'aux limites de la ville et de la municipalité du Canton de Cleveland.

Ménard riposte aux propos de St-Roch

Gérald PRINCE — **Drummondville**

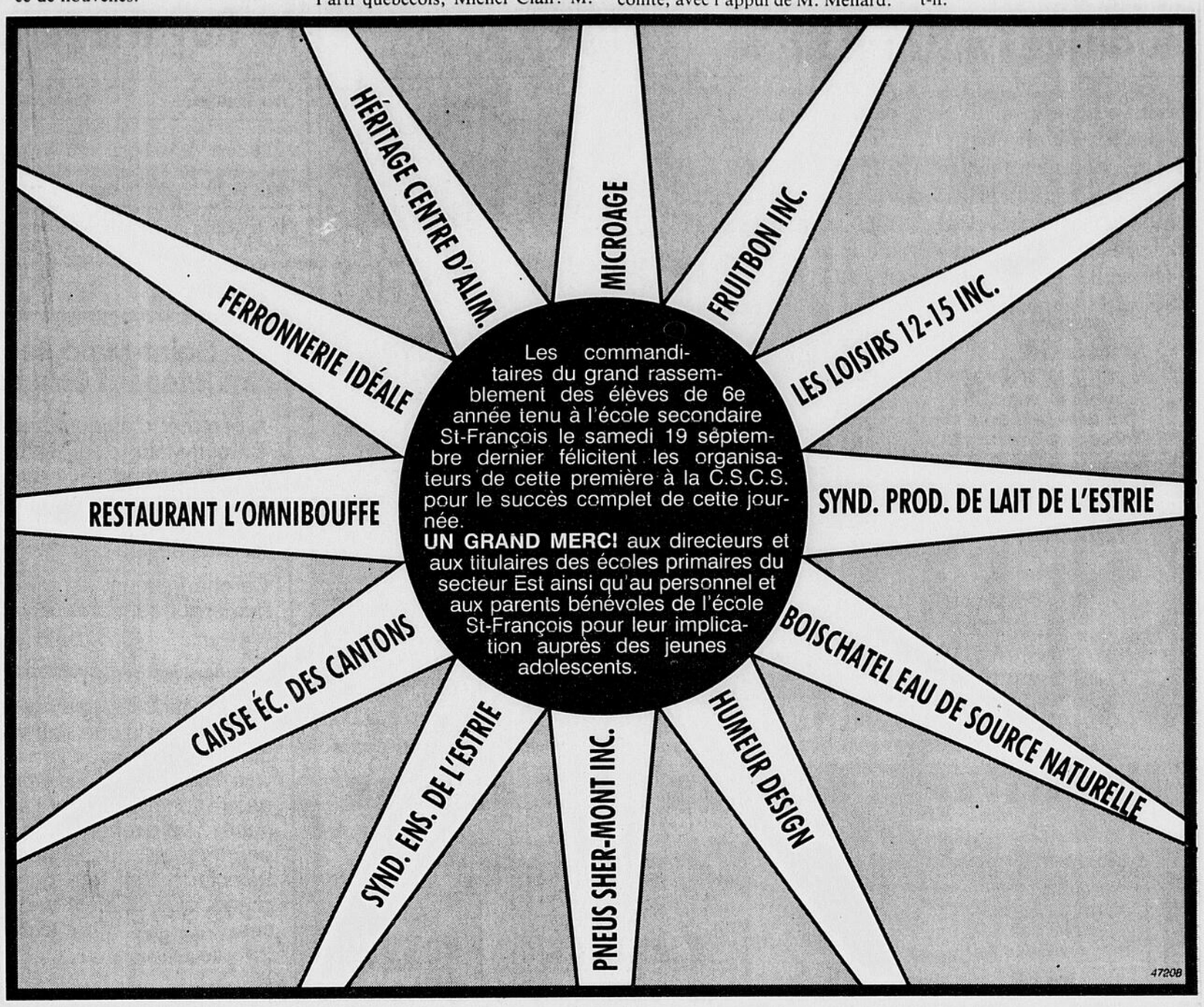
Si disant attaqué par le député indépendant de Drummond, Jean-Guy St-Roch, l'ex-maire de Drummondville, Serge Ménard, a vivement réagi en tirant à boulets rouges sur lui.

«Je voudrais dire à M. St-Roch, député indépendant, que je n'ai aucunement l'intention de lui demander la permission pour revenir à la politique active. Je lui suggère plutôt de s'occuper de sa carrière en demandant à l'exécutif (libéral) du comté de le sortir de l'embarras dans lequel il s'est mis lui-même», a suggéré M. Ménard en conférence de nouvelles.

«Ce n'est pas en cherchant des coupables à droite et à gauche, ce n'est pas non plus en pleurnichant sur son sort que Jean-Guy St-Roch pourra réintégrer les rangs du Parti libéral du Québec», affirme Serge Ménard, qui dit répondre à ses attaques «de bas niveau dans un ton des plus agressifs à mon égard», d'après ce qu'il en a lu dans La Tribune de mardi et entendu à la radio locale. Il affirme aussi qu'il répondra aussi souvent que M. St-Roch s'en prendra à lui.

En 1982, quand des élections provinciales ont été déclenchées, M. Ménard a fortement appuyé M. St-Roch qui a été élu député, en l'emportant sur l'ex-ministre du Parti québécois, Michel Clair. M. Ménard rappelle avoir réussi, tout en étant maire de Drummondville, à négocier de 1985 à 1987 au moins trois grands dossiers avec les autorités gouvernementales du Québec (assainissement des eaux, amélioration du boulevard St-Joseph et construction du deuxième édifice de Place Bernier). «Ces dossiers ont été parrainés par Serge Ménard au grand déplaisir de M. St-Roch, qui tentait d'en prendre le crédit», ajoute l'ex-maire en disant comprendre la frustation de M. St-Roch.

En 1989, le maire de St-Charles, Me Bernard Boudreau, présentait une opposition à M. St-Roch en vue de l'investiture libérale du comté, avec l'appui de M. Ménard. Selon celui-ci, M. St-Roch «s'installe alors à la console des ficelles et commence à les tirer par en arrière», en particulier auprès du Parti libéral du Québec, pour réussir finalement à se maintenir en poste sans assemblée d'investiture. Même si, ajoute M. Ménard, les libéraux de Drummond avaient clairement démontré au député qu'ils ne voulaient plus de lui comme porte-parole libéral. «En manoeuvrant de la sorte, ajoute M. Ménard, M. St-Roch a démontré clairement son peu de respect envers le démocratie: se battre contre la libre expression d'un groupe politique, cela me paraît inacceptable et a quelque chose d'odieux», ajoute-t-il.

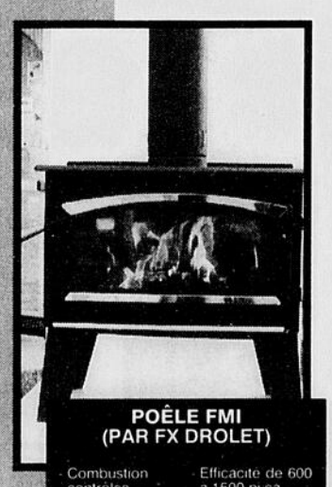


MEILLEUR !

PRIX, QUALITÉ, SERVICE AU MÊME ENDROIT

LE POÊLE ERIN
LA BEAUTÉ D'AUTREFOIS ET LA TECHNOLOGIE D'AUJOURD'HUI
- Rendement très élevé: 80%
- Approuvé par l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA)
- Vitre autonettoyante
- Tiroir à cendres
- 5 couleurs de fonte émaillée
- Sortie de gaz à l'arrière ou sur le dessus

Rég. 1795$ 1295$ (modèle porcelaine grise)



POÊLE FMI (PAR FX DROLET)
- Combustion contrôlée
- Grande porte vitrée
- Efficacité de 600 à 1500 pi ca.
- Construction de qualité supérieure
- Fabriqué au Québec

Rég. 599$ 349$ (399$ avec bande or 24 kt)

FOYER SÉCURITÉ SB 36
Moitié prix !!!
- Foyer récupérateur de chaleur
- Portes de verre, pleine vision
- Pare-étincelles
- Porte-bûches
- Ventilateur
Fabriqué au Québec

Rég. 1000$ 495$ (contour or ou argent inclus)

Le plus grand spécialiste en foyers et poêles en Estrie

LES FORGES MARIN

47565

4350, boul. Industriel (coin Léger), Sherbrooke, 564-8333

Normand Galarneau, prop.
Aurèle Rodrigue, prop.
CENTRE CHALEUR
5629, Route 112, ASCOT CORNER
822-1189

LA RÉFÉRENCE EN INSTALLATION POUR TOUT L'ESTRIE

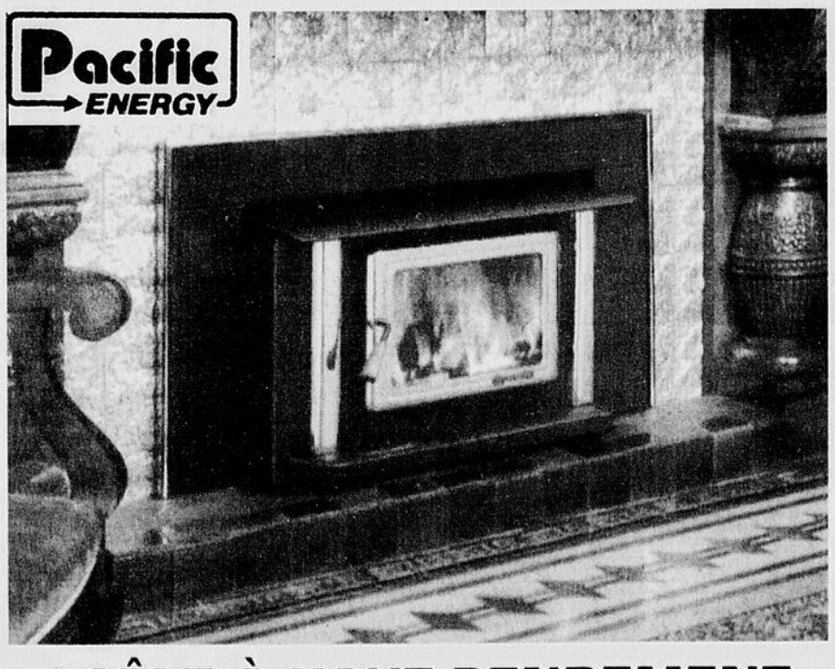
Tuyau de poêle de 24 jauges «Aston»

Gaine (Liner) pour cheminée de brique ou de pierre

Choix de poêles à bois et encastrables pour foyers

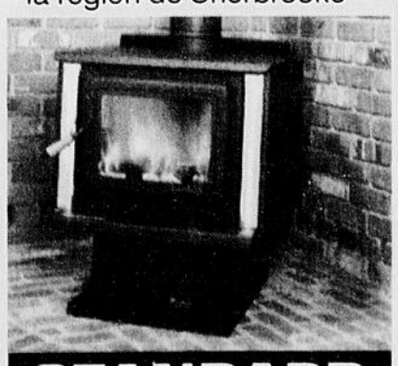
Grande gamme d'accessoires pour poêles ou foyers

SUPER SPÉCIAL



POÊLE À HAUT RENDEMENT QUI NE POLLUE PAS !
- Approuvé C.S.A. et E.P.A.
- Dégagement réduit (facilité d'installation)
- Maximise votre inve$ti$$e-ment
- Dépositaire exclusif pour la région de Sherbrooke

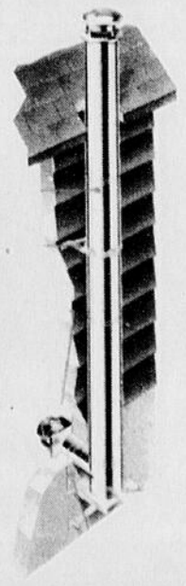
SPECTRUM


STANDARD

Pacific ENERGY NOS EXPERTS EN ENVIRONNEMENT

CHEMINÉES SELKIRK METALBESTOS
Modèle CF Sentinel
- Meilleure isolation que toute autre marque
- Sécurité supérieure

SUPER SPÉCIAL (pour un temps limité)
30% DE RABAIS sur tout le matériel à l'achat d'une cheminée complète.



15 années d'expérience à votre service

Installation de poêle et cheminée par nous-mêmes.

Accessoires complets pour le ramonage

membre de APCCS

47263

Les étalons royaux Lippizan font halte au Palais des sports demain

Alain GOUPIL — **Sherbrooke**

À la faveur d'une tournée québécoise qui les mènera de Québec à Montréal, les étalons royaux Lippizan s'arrêteront à Sherbrooke demain pour y présenter un spectacle que l'on dit haut en couleurs.

Chacun des 15 magnifiques étalons blancs qui se produiront en spectacle au Palais des sports, a suivi un entraînement rigoureux où leur talents «artistiques» sont mis à contribution.

«De la naissance jusqu'au moment où il est complètement formé pour le spectacle, un cheval nous aura coûté en moyenne 60 000 $ US», révèle Gary Lashinsky, le producteur de la tournée.

Toujours selon M. Lashinsky, les étalons Lippizan ont cette particularité qu'ils semblent adorer la musique. «Ils réagissent d'instinct à un environnement musical et le spectacle est entièrement axé sur la danse, les cabrioles et la chorégraphie».

La «Royal Lippizaner Stallions Company» est établie à Las Vegas, au Nevada. C'est elle qui planifie à chaque année les tournées auxquelles participent près de la moitié des chevaux qu'elle possède.

De tels déplacements obligent la compagnie à voir à ce que ses bêtes voyagent dans des conditions idéales. La remorque servant à leurs déplacements est d'ailleurs une attraction à elle seule, mentionne M. Lashinsky. «C'est comme s'ils voyageaient en première classe à tous les jours».

Quinze étalons royaux Lippizan seront au Palais des sports demain

Le Royal 22e représenté devant le cénotaphe

Yvon ROUSSEAU — **Sherbrooke**

Le Jour du souvenir sera souligné à Sherbrooke par une cérémonie à laquelle participeront les unités de milice et les corps de cadets de la région de Sherbrooke, ainsi que des éléments du 3e bataillon du Royal 22e Régiment, le 8 novembre prochain.

Les militaires défileront dans les rues de Sherbrooke, afin de commémorer le souvenir de ceux qui ont donné leur vie sur les champs de batailles pour sauvegarder la liberté.

Le défilé partira à 13h des manèges militaires des rues Belvédère et Williams. Dans un premier temps, les unités se dirigeront vers la cathédrale pour une cérémonie religieuse. Il est donc à prévoir que les rues Belvédère, Marquette, Williams, Bank et Dufferin soient partiellement fermées à la circulation, entre 13h30 et 13h45.

Au cénotaphe

Par la suite, les troupes se dirigeront vers le cénotaphe de la côte King, où une cérémonie est prévue à 15h. Les régiments emprunteront les rues Marquette, Peel et King. Le stationnement sera interdit rue King ouest, entre les rues Wellington et Cathédrale, de 13h à 15h45, afin de permettre aux soldats de prendre place devant le monument.

Le défilé reprendra ensuite sa marche en direction de l'ancien hôtel de ville de Sherbrooke, où se situera le point de salut. Puis les unités retourneront à leurs manèges respectifs, en empruntant les rues Wellington nord, Frontenac et Belvédère, ainsi que les rues Dufferin, Bank et Williams.

À Saint-Malo, les numéros doivent maintenant être composés en entier

À compter d'aujourd'hui, les clients de Bell Québec à Saint-Malo, dont le numéro commence par 658, doivent composer le numéro de téléphone au complet (les sept chiffres) pour obtenir une communication lorsqu'ils appellent une personne de leur localité, au lieu des derniers chiffres seulement.

Ce changement est dû à l'amélioration de l'équipement du central téléphonique qui dessert Saint-Malo.

De nouveaux services...

Grâce au nouveau système, les clients de résidence et d'affaires d'une ligne pourront sous peu s'abonner à de nouveaux services évolués comme le Service de gestion des appels. Ce service comprend quatre fonctions dont l'Afficheur qui permet de connaître la provenance de l'appel avant même d'y répondre, ainsi que le Mémorisateur, le Dépisteur et le Sélecteur. Bell fera parvenir prochainement à ses clients plus de détails sur tous ces nouveaux services.

Bell
des gens de parole

68782

Deauville alimentée en eau potable par Magog?

MAGOG

Le maire de Magog, M. Paul-René Gilbert, a confirmé qu'une rencontre où les discussions porteront sur la possibilité d'ajouter Deauville aux municipalités que Magog alimente en eau potable aura lieu sous peu entre des représentants des deux municipalités.

«Cette rencontre a été sollicitée par Deauville qui ne nous a cependant pas fait connaître ses besoins, sans doute parce qu'ils n'ont pas encore été évalués avec précision», a-t-il ajouté.

M. Gilbert a avoué qu'étant donné que les besoins de Deauville ne sont pas connus il ne sait pas si Magog peut les combler sans ajouter à sa capacité de pompage ou d'entreposage ou, à tout le moins, sans consacrer des sommes exorbitantes à l'agrandissement de ses réservoirs ou à la construction d'un nouveau réservoir ou encore à l'achat de pompes plus puissantes.

CORRECTIONS EATON

Cahier "Audio-Vidéo", encarté dans La Tribune, le Mercredi 4 Novembre 1992.

Page 4 Les lettres P et Q ont été inversées. On devrait lire:
P- Jumelles "Legacy" 8 x 24 de Bausch & Lomb 129.99

Q- Jumelles "Ensign" 8 x 25 de Bushnell. 89.99

Nous nous excusons auprès de nos clients pour tout inconvénient.

47848

Nouvelle prothèse auditive automatique

Si vous portez une prothèse auditive et que le bruit vous dérange, il existe enfin un nouveau dispositif électronique qui permet de réduire le bruit **automatiquement** afin d'entendre clairement et confortablement. C'est la nouvelle prothèse auditive K-AMP. Elle se dissimule entièrement au creux de l'oreille et permet une audition claire et naturelle sans bruit. Maintenant disponible dans nos bureaux des Cantons de l'Est.

ROY & ASSOCIÉS
AUDIOPROTHÉSISTES
SHERBROOKE
740, Galt Ouest, Suite 100
Édifice Sodelco J1H 1Z3

Informations et rendez-vous:
566-5661

47569

SPÉCIAL

Nourritures sèches pour chiens

Économique
20 kg
SEULEMENT
10,99
Prix régulier 13,49

EN VENTE
CHEZ LES DÉPOSITAIRES SUIVANTS:

MATÉRIAUX ANCTIL
Le Rénovateur RONA 3110, Route 222, St-Denis de Brompton, 846-2747

BOUCHERIE LONGPRÉ INC
155, Chemin Duplessis Fleurimont 823-7227

SUPERMARCHÉ CLÉMENT
1065, Route 220, St-Élie d'Orford 566-8555

BOUCHERIE LONGPRÉ INC
1100, rue Haut-Bois, Rock Forest 564-5100

MÉTRO J.A. CHOQUETTE LTÉE
395, rue Principale Ouest, Magog

ACCOMODATION DOMON ENR
24, 8e Rang Sud, St-Élie d'Orford 562-5751

MÉTRO J.A. CHOQUETTE LTÉE
1700, rue Sherbrooke, Magog

MARCHÉ DEAUVILLE ENR
220, Ave Parc, Deauville 864-6644

CHEZ COLOMBE FRUITS ET LÉGUMES
Chemin North Hatley, - 564-1221

ANIMALERIE DE SHERBROOKE INC
1425, rue King Ouest, Sherbrooke 569-6618

QUINCAILLERIE GÉRIN
1105, rue Principale, Ayer's Cliff 838-4620

SPÉCIAL EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 DÉCEMBRE

POUR ÊTRE AU CHAUD DANS SON AUTO...

JVS AUDIO

LE PROFESSIONNEL DU DÉMARREUR À DISTANCE
SEULEMENT
269,95$
Rég.349$

INSTALLATION INCLUSE

Disponible également sur voiture manuelle (standard) et voitures européennes, moyennant léger supplément.

Pour rendez-vous:
562-4222

JVS AUDIO

46836

3040, rue King Ouest Sherbrooke

Mi-RO Centre
"LES VRAIS SPÉCIALISTES EN INFORMATIQUE"

INSTALLATION DE RÉSEAU LOCAL
NOVELL

- Financement sur place;
- Service personnalisé;
- Inventaire complet;
- Installations de toutes sortes pour entreprises.

Notre expertise fait notre force!

31, rue St-Joseph Est, Thetford Mines (418) 338-8576

45969

HERPÈS GÉNITAL ATTENTION!

Le Département d'Urgence du Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke recherche des personnes pour participer à une étude clinique afin d'évaluer un nouveau médicament dans le traitement de l'herpès génital.

Si:
- vous êtes âgé(es) de plus de 14 ans (hommes et femmes)
- vous avez plus de deux épisodes d'herpès génital/an
- vous utilisez un moyen de contraception efficace (femmes).

Vous pourriez faire partie de notre étude clinique.

Cela vous intéresse?
Communiquez du lundi au vendredi avec:
Benoîte Ménard, inf.
822-6710 ou
569-2551, poste 4520
ou Dr Jacques Dubois.

48091

750 000 $ investis dans le parc industriel de Drummondville

Gérald Prince **Drummondville**

Un important investissement de 750 000 $ vient d'être annoncé dans le parc industriel régional de Drummondvile, au 2150 de la rue Sigouin.

Il s'agit de la construction d'une nouvelle bâtisse, qui jouxtera une autre déjà construite, dans le but de regrouper ensemble deux compagnies compétitrices qui viennent de se fusionner, Distributions DC et Oncle Fred (1989) Ltée, spécialisées dans la distribution en gros de produits alimentaires et autres pour les restaurants et les institutions.

«Cette nouvelle construction de 11 000 pieds carrés permettra de regrouper sous le même toit des opérations qui, auparavant, se retrouvaient dans des locaux différents», affirme le directeur de l'entreprise, Yves Lemaire, du groupe alimentaire Lemaire Ltée.

Par le fait même, les 30 emplois des deux compagnies seront consolidés et pourraient même être augmentés dans le futur par une éventuelle expansion des affaires.

Le nouvelle entreprise, qui est membres actionnaire de Colabor, le 4ième plus gros groupement alimentaire au Québec, achète et vend plus de 2500 produits différents comme des mets cuisinés ou cngelés, ainsi que des articles non périssables à des hôtels, des restaurants et autres institutions, au centre du Québec, dans un secteur limité au sud par Sherbrooke, au nord par Trois-Rivières, à l'est par les Bois-Francs et à l'ouest par St-Hyacinthe.

Selon M. Lemaire, ce regroupement d'entreprises, concurrentes depuis près de 20 ans, et cette nouvelle relocalisation permettront d'améliorer les services aux 500 clients actuels.

Pour la mairesse Francine Ruest-Jutras, cet investissement, qui confirme l'importance du secteur de la distribution à Drummondville, bénéficiera du congé fiscal municipal pour les entreprises en voie de croissance.

Le détenu serait mort d'une overdose

Gérald PRINCE **Drummondville**

Tout semble indiquer que le détenu de l'Etablissement Drummond, trouvé mort au moment du réveil, mardi matin, dans sa cellule, aurait succombé à une overdose de drogue.

«Adieu, monde de merde. J'en ai pris 16», aurait écrit sur une note, le détenu avant de s'endormir pour toujours. Même s'il a été impossible hier de faire confirmer cette note par les autorités pénitentiaires, il semble que le détenu, qui était âgé de 39 ans et qui purgeait une peine de détention à perpétuité pour meurtre, aurait absorbé 16 capsules de PCP, une drogue chimique hallucinogène. C'est ce que La Tribune a pu apprendre hier de source ordinairement fiable.

«Des prisons étanches à la drogue, ça n'existe pas», fait savoir de son côté M. Claude Grand'Maison, directeur-adjoint de l'Etablissement Drummond. Malgré les programmes de lutte à la toxicomanie, malgré des interventions professionnelles extérieures, malgré une surveillance méthodique de tous les instants, la drogue, en particulier le PCP, continue à circuler dans les murs de l'Etablissement, parmi les 300 détenus.

«Il faut comprendre que nous devons également agir en tout respect envers les êtres humains que nous avons sous nos charges», ajoute M. Grand'Maison, qui mentionne que les efforts actuels sont contrés par de nouvelles façons toujours plus sophistiquées pour faire entrer des drogues au pénitencier. Malgré la vigilance de l'institution carcérale, il y a toujours des stupéfiants qui franchissent les murs, le PCP étant l'un des produits les moins chers et en même temps l'un des plus faciles à camoufler.

La Tribune a pu apprendre également qu'une overdose de 16 capsules de PCP peut être mortelle ou rendre une personne, si elle n'est pas traitée, grandement handicapée physiquement et mentalement, quand elle survit.

L'individu trouvé mort, avait été condamné en 1984 dans la région de Québec, à une peine de détention ferme de 20 ans. Il en avait purgé plus de 8 ans, ce qui ne lui laissait pas espoir de sortir de prison avant 2004.

L'enquête, dans cette affaire, a été confiée à la Sûreté du Québec, poste de Drummondville et district de Trois-Rivières. Le nom du défunt n'a pas été dévoilé.

Orford veut mieux connaître sa population

Canton d'Orford

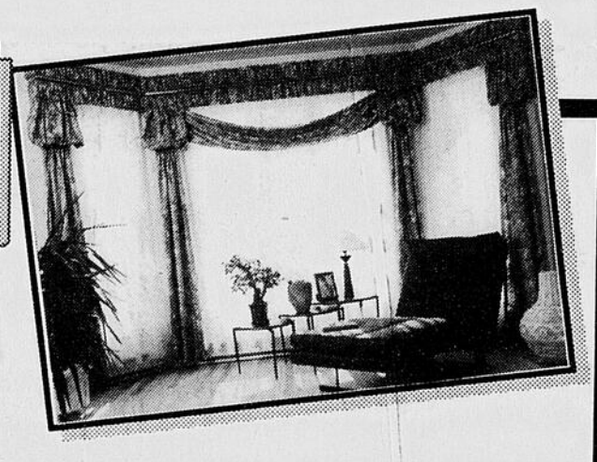
Dans le but de mieux connaître sa population, ses besoins et ses attentes, Canton d'Orford a donné à la faculté des Sciences humaines de l'Université de Sherbrooke mandat de mener une étude sociologique et démographique dont les conclusions devraient être connues dès le début de l'an prochain.

Le conseil municipal voit dans cette étude dont le coût s'élèvera à 6500 $ un outil qui l'aidera à concevoir les politiques et à prendre les mesures qui lui permettront de combler les besoins décelés et de répondre aux attentes exprimées.

Raoul Rioux, d.d.
DENTUROLOGISTE
FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES
RÉPARATION EN 1 HEURE 20$ DENTS EN SUS ~~T.P.S.~~ + ~~T.V.Q.~~
EXAMEN ET ÉVALUATION GRATUITE EN TOUT TEMPS
2880, RUE GALT OUEST SHERBROOKE (819) 346-6312
4722

CLSC DU VAL SAINT-FRANÇOIS
Avis public
ASSEMBLÉE PUBLIQUE ANNUELLE D'INFORMATION
Thème de la rencontre
Quand on devient moins autonome...
JUSQU'À QUAND PEUT-ON DEMEURER À DOMICILE?
LE MARDI SOIR 10 NOVEMBRE 1992
19 h 00
ÉCOLE LE TREMPLIN
359, rue Adam
RICHMOND
CORDIALE BIENVENUE
À TOUTE LA POPULATION
DE LA MRC DU VAL SAINT-FRANÇOIS
47710

UN NOUVEAU FOYER RÉVOLUTIONNAIRE
L'ÉCO-FOYER
tout pour une flamme saine et écologique.
FINI LA CORVÉE DES CORDES DE BOIS
- Combustion aux granules de bois (autonomie de 45 heures)
- Contrôlé par thermostat mural
- Installation sans cheminée
- Sécuritaire et facile d'entretien
46999
204, rue St-Patrice Ouest, Magog, 868-0442

JOURS

JUSQU'AU 14 NOVEMBRE
DÉCORATION
DE 20 À 70% DE RABAIS
DE PLUS, ÉPARGNEZ JUSQU'À 30% DE RABAIS SUR VOS ACHATS SUR COMMANDE.
QUÉFAB, ANTEX, WORLD WIDE et autres (sauf exception).
SUR TOUTES LES DRAPERIES ET TISSUS DÉCORATIFS
VALEUR ALLANT JUSQU'À 70$ MÈTRE.
Les plus belles collections de dentelles, voilages, tissus décoratifs et à recouvrement, brise-bises, vinyles. Imprimés floraux, contemporains, paisley et pour enfants. Plus de 200 motifs et de 70 couleurs unies.
Prix courant: 5,99$ À 34,99$ mètre
PRIX SPÉCIAL À PARTIR DE: 2,25 m.
Dentelle 48 po de DRACO
SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE GRATUIT!
BOUCLAIR DÉCORATION vous offre un service professionnel de consultation à domicile gratuit! Nos décorateurs-designers iront à votre domicile et vous conseilleront sur le choix de stores, voilages, draperies, couvre-lits, papier-peint, peinture et couvre-planchers. Dans le confort de votre foyer composez le 661-0909
STORES VERTICAUX
SUR MESURE DE BOUCLAIR
PRÊTS EN 48 HEURES
Grand choix de modèles en P.V.C., lamelles 2 et 3 1/2 po. Unis, rayés, ton sur ton, granit et autres motifs. Lilas, ivoire, blanc, gris, menthe, turquoise, rose et bien d'autres.
EN PROMOTION STORES LEVOLOR • DRACO HUNTER DOUGLAS DE 20 À 40% DE RABAIS
STORES HORIZONTAUX
PRÊTS À EMPORTER (marchandise régulière)
En P.V.C. lamelles de 1 ". blanc, noir, gris, pêche, rose, bleu, lilas, ivoire.
Prix courant: 6,99$ à 42,99$
PRIX SPÉCIAL À PARTIR DE: (18 x 45 po.) 2,99 50% DE RABAIS
CHOIX DE PLUS DE 22 GRANDEURS

Ex.:	Prix courant	PRIX SPÉCIAL		Prix courant	PRIX SPÉCIAL
27 x 45"	11,99$	5,99$	27 x 64"	15,99$	7,99$
36 x 45"	14,99$	7,49$	48 x 64"	28,99$	14,49$

Tous les accessoires DE SALLE DE BAINS
● Tous les rideaux de douche ● Toutes les serviettes
● Tous les accessoires décoratifs
● Toutes les malles à linge
● Tous les tapis de bain, etc.
(sauf achat spécial) 20% DE RABAIS
BIEN D'AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN!
3300 PORTLAND SHERBROOKE 569-5989
La maison BouClair
430 BELVÉDÈRE SUD SHERBROOKE 822-1046

PRIX RAFRAÎCHISSANTS ...POUR DES OFFRES BRÛLANTES!

CUTLASS CIERRA S 1992
Stock # 92353
• 4 portes sedan • Radio AM/FM cassette
• Vitres électriques • Servodirection
• Serrures électriques • Contrôle de vitesse
Prix de détail suggéré par MFG: 19 634$
Prix de vente 14 895$*

CORSICA 1992
Stock # 92337
• 4 portes sedan • Radio AM/FM cassette
• 6 cylindres • Sac gonflable pour le chauffeur
• Transmission automatique • Freins antiblocage
• Climatiseur
Prix de détail suggéré par MFG: 15 588$*
Prix de vente 11 995$
CHEVROLET LUMINA 1991
Blanc
Pour vous à seulement
12 995$*

LUMINA 1992
Stock # 92352
• 4 portes • Radio AM/FM cassette
• 3,1 litres, V6, transmission automatique • Servodirection
• Climatiseur • Régulateur de vitesse
• Vitres électriques • Siège baquet
• Serrures électriques • Freins antiblocage
Prix de détail suggéré par le MFG: 19 618$
Prix de vente 13 895$*
Walter Stevens, directeur des ventes
Luc Gaudreau, représentant
Dana Harper représentant
Paul Bédard représentant
Jacques Godbout représentant
Marc Downey gérant des ventes, véhicules usagés
GAGNANT DU PRIX DE L'EXCELLENCE POUR 1991
Chevrolet Geo Oldsmobile
* À bas kilométrage
LIGNE DIRECTE: 1-800-263-9766
DYSON & ARMSTRONG INC.
VOITURES USAGÉES: 614, rue Craig, Richmond, 826-3501
VOITURES NEUVES ET ADMINISTRATION 265, rue Principale, Richmond, 826-3721

Priorité à l'aménagement des rivières Nicolet et des Vases

Pierre MALHOT — **Victoriaville**

Malgré certaines années en dents de scie, le projet d'aménagement et de restauration des rivières Bulstrode, Nicolet et des Vases, créé il y a sept ans par la Corporation de développement touristique des Bois-Francs est plus vivant que jamais.

D'ailleurs, l'aide financière de 220 000 $ provenant du Fonds des conférences socio-économiques du Secrétariat aux Affaires régionales et annoncée avant hier par le député-ministre Yvon Vallières, confirme la vivacité de ce projet pour développer des parcours de pêche à la mouche sur le territoire des Bois-Francs. Ce montant servira aux travaux d'aménagement et de restauration des rivières Nicolet et des Vases.

En catimini

Il faut cependant signaler que le dossier pour l'aménagement et la restauration des rivières Nicolet et des Vases se fait en sourdine depuis deux ans. Et la principale raison de ce travail effectué en catimini découle des problèmes qu'a vécu la Corporation de gestion des rivières des Bois-Francs il y a trois ans. «A ce époque-là, nous avions commencé l'aménagement d'un parcours de pêche à la mouche sur la rivière Bulstrode. Mais, l'envahissement des pêcheurs aux abords du parcours a fait avorté le projet car les propriétaires riverains ont vivement protesté. Le projet à cette rivière n'est pas délaissé pour autant mais depuis deux ans, nous mettons tous nos efforts dans le développement des rivières Nicolet et des Vases», a révélé hier le directeur général de la Corporation de gestion des rivières des Bois-Francs Léo Ouellet.

M. Ouellet prévoit commencer les travaux d'aménagement aux abords des ces deux rivières - un parcours de pêche à la mouche de 12 kilomètres - au printemps prochain. «Le document de ces travaux devrait être finalisé d'ici le mois de décembre prochain. Le document sera ensuite présenté à la quarantaine de propriétaires riverains de ces deux rivières pour obtenir leur approbation», a-t-il ajouté.

Le directeur de la Corporation mentionne que les principaux travaux à être exécutés seront, entre autres, de restaurer les habitats du poisson, faire du reboisement, empêcher l'érosion par l'enrochement des berges et régler le problème de la température de l'eau de ces rivières.

Au dire de M. Oullet, ce dernier problème est le plus crucial. «La température de l'eau dans ces deux rivières est trop chaude pour la truite brune et la truite mouchetée. Selon les pêcheurs de ce secteur, l'eau était beaucoup plus fraîche il y a 25 ans mais le déboisement, le drainage, la modification du lit de la rivière ont provoqué ce réchauffement. Nous avons quelques solutions pour corriger ce problème mais les tests ne sont pas encore terminés», a-t-il expliqué.

La pêche

M. Ouellet souligne que les travaux d'aménagement à ces deux rivières seront terminés d'ici deux ans.

Par ailleurs, il admet qu'il pourrait se faire de la pêche à la mouche dès la prochaine saison. Toutefois, il demeure très réservé vis-à-vis cette éventualité car il ne veut pas que la Corporation se retrouve avec les mêmes problèmes d'il y a trois ans. «On ne peut pas empêcher les pêcheurs de pêcher mais ils devront demander la permission aux propriétaires de passer sur leur propriété ou un droit de pêche que certains propriétaires riverains possèdent encore en raison des anciennes concessions», a-t-il évoqué.

YARD-MAN

Dépot de 15% requis
Sujet à l'approbation du crédit

DISTRIBUÉ AU QUÉBEC PAR:
Les Distributions R.V.I. Ltée
2955, J.B. Deschamps
Lachine, Qc (514) 636-0620

YARD-MAN Comptez sur nous!

BROMPTONVILLE
Atel. méc. de Brompton enr
846-3991

LENNOXVILLE
Georges Delisle inc.
569-9821

MAGOG
Les Équip. Veilleux inc.
843-2310

RICHMOND
Les Équip. David Taylor inc.
826-5101

ST-CYRILLE
Autoneige Bourgeois inc.
397-5627

ST-ÉLIE D'ORFORD
Centre de méc. Poisson inc.
562-1822

ST-GUILLAUME
Atelier 2000 enr
396-0192

68765

7e ANNIVERSAIRE
On fête ça en grand!

APPORTEZ VOTRE VIN

Jeudi: 2 pour 1 sur toutes les assiettes principales

Réservez tôt pour vos partys des Fêtes

2 pour 1
sur tout le menu
Entrée, dessert, assiette, café
Dim.-Mar.-Merc. soir

AUTRES SPÉCIAUX LES VENDREDIS ET SAMEDIS

Votre hôte KARIM

TERRASSE GRECQUE

Venez découvrir notre nouvelle décoration dès le 30 octobre.
734, 13e Avenue Nord
562-4348

46547

Incendie suspect chez Multifoam, de St-Nicéphore

Drummondville (GP)

Un incendie, qui semble d'origine criminelle, a endommagé hier une industrie de St-Nicéphore, près de Drummondville, Multifoam International, sise au 2255 de la route 139.

«Quand nous sommes arrivés sur les lieux, le feu se propageait dans des ballots de «foam», à l'extérieur de la bâtisse», fait savoir le chef des pompiers de St-Nicéphore, Alcide Morin.

Alerte

L'alerte a été sonnée peu avant minuit, jeudi soir. Il aura fallu environ deux heures au 14 pompiers pour éteindre le brasier. Comme le feu s'était communiqué au mur intérieur et au toit de la bâtisse, les pompiers ont eu fort à faire, en particulier en perçant des trous dans le toit, pour en venir à bout.

L'incendie est vite apparu suspect: le «foam» n'a pas la réputation de prendre feu lui-même et il pleuvait légèrement au moment où l'incendie a éclaté.

Malgré des dommages évalués à 50 000 $, l'entreprise a pu hier continuer ses opérations habituelles. Une enquête a été entreprise par la Sûreté du Québec dans le but de faire toute la lumière sur les circonstances de ce sinistre, avec la participation d'un chimiste.

POUR L'

FAITES DONC UNE CONVENTION D'UNION DEVANT NOTAIRE

Présentement, tout va bien. Vous êtes follement amoureux l'un de l'autre. Vous vivez sous le même toit en passant des heures à échanger des mots doux. Mais qui sait si ce bonheur sera éternel? En vivant ensemble sans être mariés, sans «convention d'union» faite devant notaire, vous augmentez les risques de conséquences fâcheuses advenant une rupture ou le décès de l'un des deux.

National

C'est le déficit qui nous a forcé à taxer davantage

Clyde GRAHAM **Ottawa (PC)**

C'est le déficit qui nous a forcé à taxer davantage, a déclaré vendredi le ministre des Finances, Don Mazankowski, tentant de justifier la hausse du fardeau des contribuables durant le règne conservateur de huit ans.

M. Mazankowski a émis un communiqué expliquant que les augmentations de taxes étaient difficiles à accepter, mais nécessaires, afin de garder le contrôle sur le déficit fédérai.

Le ministre répliquait ainsi à une étude de l'économiste Patrick Grady, qui établissait que les taxes imposées par les conservateurs avaient eu un «impact sans précédent», particulièrement sur la classe moyenne.

«Depuis 1984, nous avons dû prendre des décisions difficiles pour garder le contrôle sur notre situation fiscale», a ajouté M. Mazankowski.

«Avec la réduction des dépenses fédérales, nous avons atteint une bonne partie de nos objectifs, mais des hausses de taxes ont aussi été nécessaires.»

Malgré les hausses des impôts, le revenu net moyen des familles canadiennes a augmenté depuis 1984, en tenant compte de l'inflation, commente le ministre. Et les impôts canadiens laissent au travailleur une grande partie de son salaire, plus que dans n'importe quel pays au monde, excepté le Japon.

Mais les calculs de M. Mazankowski ne tiennent compte que de l'impôt fédéral.

L'étude de Patrick Grady explique que la hausse du fardeau des contribuables s'est effectuée principalement par le biais des taxes de ventes fédérales -la TPS de 7 pour cent- ainsi que par les taxes sur les cigarettes, l'essence et l'alcool.

L'étude a été publié dans la première édition du Canadian Business Economics journal.

M. Mazankowski a souligné que le gouvernement conservateur, en prenant le pouvoir, a hérité d'un véritable fouillis financier. Le gouvernement devait faire quelque chose pour contenir le déficit -32,5

Don Mazankowski

milliards en 1991-92- qui aurait pu, selon le ministre, atteindre 80 millions si des actions n'avaient pas été entreprises.

Il a ajouté que l'amélioration de la situation fiscale du gouvernement s'était faite à 67 pour cent par les coupures de dépenses. Les élus n'ont été chercher que 33 pour cent des montants nécessaires par le biais de la taxation.

— Don Mazankowski

Les Canadiens commencent déjà à récolter les bénéfices des coupures effectuées lors des derniers huit ans, assure le ministre.

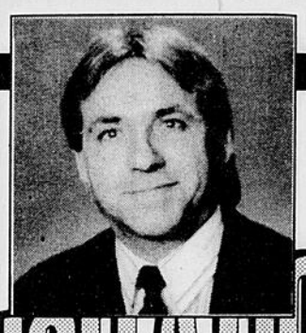
Le budget de 1992 établit un plan de réductions de taxes de 7,5 milliards pour les cinq prochaines années.

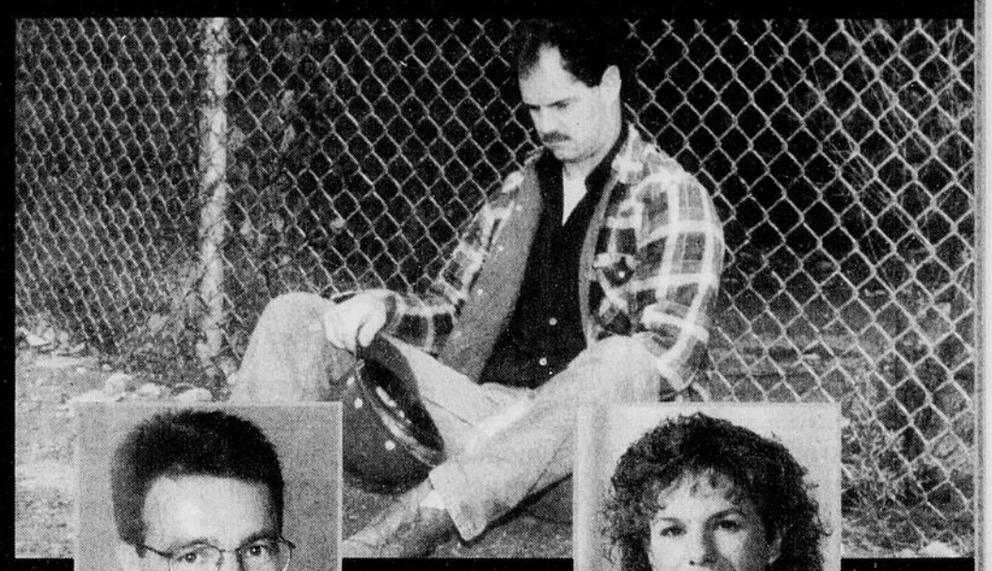
Le ministre a ajouté que son gouvernement avait essayé d'être juste.

«Nous avons augmenté les impôts, mais nous avons aussi tenté de réduire l'impact de cette augmentation sur les personnes âgées, les handicapées et les familles», a commenté Don Mazankowski.

L'étude réalisée par M. Grady constate, en accord avec le ministre, que les pauvres et les personnes âgées ont profité des changements fiscaux imposés par les conservateurs. Ce sont les familles de classes moyenne avec des enfants qui ont le plus écopé, selon M. Grady.

Et les riches, ajoute-t-il, ont proportionnellement souffert de hausses d'impôts moins importantes.


félicitations • félicitations • félicitations • félicitations • félicitations • félicitations • félicitations • félicitations
FÉLICITATIONS
La direction de Maisons Alouette est fière d'annoncer que M. André Chabot a remporté le titre de vendeur émérite dans le cadre du programme "Qualité Totale".
M. André Chabot s'est distingué par son professionnalisme, la qualité de ses services avant et après-vente ainsi que sa disponibilité à servir sa nombreuse clientèle.
Bravo M. André Chabot !
LES MAISONS Alouette
47866

SÉRIE DOSSIER
9 CKSH-TV
En réponse à vos préoccupations

JOURNALISTE MARCEL COURCHESNE
JOURNALISTE GUYLAINE CHARETTE
AUTOPSIE D'UNE FERMETURE D'USINE
Perdre son emploi, un an plus tard
CE SOIR À 18H30
9 CKSH-TV
47624

AMOUR!

Et si vous envisagez le mariage, seul un «contrat de mariage» peut vous mettre à l'abri de certaines conséquences d'un divorce, d'une séparation ou d'un décès. Le notaire, en tant que partenaire de vos projets de vie, peut vous renseigner sur les divers aspects juridiques liés à une union et vous aider à formuler vos réalités en atténuant les revers négatifs possibles.
LE NOTAIRE
PARTENAIRE DE VOS PROJETS
Chambre des notaires du Québec

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

564-5450

CHEF CUISINIER

pour restaurant français aux environs de Sherbrooke.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Casier 95
La Tribune Inc.
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

48086

COMPAGNIE DE CÂBLODISTRIBUTION

recherche

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

LIEU:
Région de l'Estrie

FONCTIONS:
Présentation de nos services, sollicitation, travail sur la route.

EXIGENCES:
Diplôme de 5e secondaire. Expérience de la vente. Bilingue. Capable d'atteindre des objectifs élevés.

SALAIRE:
Base plus commissions.

Toute candidature doit inclure un curriculum vitae récent et faisant clairement état des qualifications et de l'expérience. Faire parvenir C.V. au:

CASIER 14
LA TRIBUNE INC.
1950, rue Roy
Sherbrooke, Qc
J1K 2X8

47983

COMPAGNIE NATIONALE D'ALIMENTATION

Si tu aimes les défis, à Sherbrooke, nous avons besoin de:

2 REPRÉSENTANTS

Revenu supérieur à la moyenne (600-900) de commission possible par semaine. Nous offrons un véhicule neuf de la compagnie, possibilité d'avancement et un entraînement à long terme. Des entrevues auront lieu. Appelez maintenant

821-3663 31083

RÉUSSITE MONÉTAIRE CARRIÈRE INDÉPENDANTE

50 000$ et plus par année

Compagnie internationale avec 26 années d'expérience, recherche des:

Représentant(e)s

avec automobile

Expérience non requise
Formation complète

AUCUN INVESTISSEMENT

Dépenses d'automobile
Bonification de vacances
et rendez-vous fournis

(514) 777-4765
1-800-667-6424

68665

SHERBROOKE HUSSARS

offre d'emploi

Nous sommes présentement en pleine période de recrutement. Nous t'offrons l'occasion d'obtenir un emploi à temps partiel cet hiver et à temps complet l'été.

Tu auras 17 ans ou plus le 1er juillet 1993.
Tu as complété ton secondaire III.
Tu es citoyen canadien.

VIENS NOUS VOIR
MARDI SOIR PROCHAIN
19:15 heures
SHERBROOKE HUSSARS
315, RUE WILLIAMS
Sherbrooke, Québec
Pour plus d'information
TÉL.: 564-4252

47979

OFFRE D'EMPLOI

1 territoire disponible

Nous sommes à la recherche d'un distributeur(trice) pour les régions Sherbrooke ou Magog.
Pour entrevue:
(514) 799-5237
(frais d'appel acceptés)

68764

La Tribune

est à la recherche d'un

TYPOGRAPHE

avec expérience dans la mise en page manuelle, de préférence dans un journal quotidien. Ce travail est pour une période temporaire et sur une base à temps partiel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ***avant le samedi 14*** **novembre** *à:*

Alain Pelletier
directeur de la production
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke
J1K 2X8

47648

Corporation de développement économique du Haut-Saint-François

La Corporation de développement économique (CDER) du Haut-Saint-François est à la recherche d'un(e):

AGENT(E) DE PROMOTION ÉCONOMIQUE
(contractuel 6 mois)

Description de tâches:

— Réaliser un guide touristique mettant en valeur les attraits touristiques du Haut-Saint-François;
— Mettre en oeuvre le plan de communication de la CDER;
— Vendre des espaces publicitaires à l'intérieur du guide.

Qualifications requises:

— Répondre aux critères du Programme de développement de l'emploi (PDE);
— Être à la recherche d'un emploi depuis plus de trois mois;
— Diplôme d'études collégiales en communication ou l'équivalent;
— Habilité à faire la promotion d'un produit;
— Aptitude à la rédaction d'articles.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 novembre 1992

A: A/S Michel Routhier
CDER Haut-Saint-François
150, rue Angus Sud
East Angus (Québec)
J0B 1R0

47986

Une entreprise en télécommunication recherche:

CONSEILLER(ÈRE) EN COMMUNICATION

Description
- Vente et location de téléphones cellulaires et accessoires;
- Vente et location de téléavertisseurs;
- Formation et suivi assurés par le personnel en place.

Exigences
- Posséder une automobile;
- Avoir de l'expérience dans la vente;
- Être bilingue serait un atout;
- Posséder une belle personnalité, une présentation soignée.

Rémunération
- Salaire de base à discuter;
- Revenus et commissions supérieurs;
- Possibilité d'avancement.

Faites parvenir votre curriculum vitae au:

CASIER 12
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke
J1K 2H8

47664

NOUS AIMERIONS VOUS OFFRIR VOTRE PROPRE ENTREPRISE

Nous sommes à la recherche de candidats (hommes ou femmes) brillants, capables de s'exprimer avec aisance et désireux de canaliser leur talent et leur énergie pour obtenir autonomie et revenu substantiel.
Notre entreprise guide les particuliers vers une réussite financière.

Nous vous procurons toutes les connaissances nécessaires pour démarrer, après quoi notre programme de développement professionnel continu vous aide à devenir encore plus efficace. Ensuite, à vous de jouer; l'entreprise vous appartient.

Si l'offre vous semble intéressante, appelez-nous.

Jean-Yves Dupuis
directeur de région
2355, rue King Ouest
bureau 3
Sherbrooke, Québec
J1J 2G8
Téléphone: (819) 566-0666

Groupe Investors

Bâtisseurs d'avenirs depuis 1940.

44943

CLSC DES FRONTIÈRES

MÉDECINS DEMANDÉS

Le CLSC des Frontières, localisé à Pohénégamook, est présentement à la recherche de médecins omnipraticiens pour compléter son équipe médicale de six médecins. Pohénégamook est situé à 60 kilomètres de Rivière-du-Loup et de Cabano, et à deux heures à peine de Québec. Panoplie d'activités offertes par la proximité d'un lac et d'une base de plein air. Population à desservir de 8500 habitants, répartie sur territoire rural.

POSSIBILITÉS
- Poste à plein temps ou à demi-temps;
- périodes de garde à l'urgence (à l'acte + forfaitaire)

ACTIVITÉS MÉDICALES
- consultation avec rendez-vous;
- urgence 24/7;
- unité d'observation;
- unité de soins prolongés de 25 lits;
- programme de prévention et santé communautaire;
- enseignement aux externes de médecine familiale;
- point de service à Rivière-Bleue (23 km);
- soutien diagnostique: laboratoire, radiologie, ecg, accueil et archives.

RÉMUNÉRATION
- À salaire horaire et à l'acte

INCITATIFS
- territoire désigné;
- rémunération majorée à 115%;
- possibilité de prime d'installation;
- ressourcement annuel 20 jours.

Les candidats sont priés de contacter Gratien Tardif, directeur général:

CLSC des Frontières
1922, rue Saint-Vallier, Saint-Eleuthère
Pohénégamook G0L 2T0 (418)859-2450

68744

Yum Yum

Les Croustilles Yum Yum enr., la plus importante entreprise québécoise de fabrication et distribution de croustilles et de produits de collation, est à la recherche d'un

Acheteur

Relevant du directeur d'usine, vous aurez la responsabilité de faire les demandes de soumissions et de négocier les conditions d'achat des matières premières, du matériel et des services.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales, une formation reconnue en gestion des achats ainsi qu'une expérience pertinente d'au moins trois ans dans le secteur manufacturier. Vous vous distinguez par votre professionnalisme, votre dynamisme et votre talent en communication dans les deux langues.

De plus, vos connaissances en informatique ainsi que votre expérience dans le domaine alimentaire sont des atouts.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 21 novembre 1992 au **Service des ressources humaines, Les Croustilles Yum Yum enr., 40, rue du Moulin, Warwick (Québec) J0A 1M0.**

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

OFFRE D'EMPLOI

COMPAGNIE: DISTEX-IPI

(division d'une grande compagnie internationale)

Endroit: Thetford Mines (Québec)

Nous sommes une entreprise manufacturière de pièces de remplacement pour automobiles et sommes à la recherche d'une personne pour combler immdiatement le poste suivant:

DIRECTEUR (DIRECTRICE) D'USINE

Le ou la candidat(e) choisi(e) devra posséder les qualifications suivantes:

- Être bilingue (français et anglais);
- Posséder plusieurs années d'expérience à la direction d'une entreprise comportant des opérations d'usinage et aussi dans un environnement syndical d'au moins 50 employés;
- La préférence sera donnée aux candidats(es) avec de très bonnes connaissances en informatique et programmation d'équipements à contrôles numériques.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

DISTEX-IPI
1180, Caledonia Road Toronto, Ontario
M6A 2W5
à l'attention de Mme Anna Lavallata
directrice du personnel
Tél.: (416) 787-1801

47970

CS CS

CE POSTE EST OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES
LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE SHERBROOKE
SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES

POSTE: **AGENTE/AGENT DE LA GESTION FINANCIÈRE (BUDGET)**

ENDROIT: SERVICES DES RESSOURCES FINANCIÈRES
CENTRE ADMINISTRATIF,
2955, BOUL. UNIVERSITÉ,
SHERBROOKE

STATUT D'EMPLOI: RÉGULIER / TEMPS PLEIN

SUPÉRIEUR IMMÉDIAT: COORDONNATEUR DU SERVICE

NATURE DU TRAVAIL:
Le rôle principal et habituel de l'agente ou de l'agent de la gestion financière comporte plus particulièrement la réalisation de programmes et de processus de l'administration et l'assistance aux diverses unités administratives concernant la programmation et le contrôle budgétaire.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES:
Elle s'occupe plus spécifiquement de l'élaboration et de l'application des normes et des procédures propres au budget; elle effectue les projections et analyses nécessaires à la découverte des coûts d'opération à court, moyen et long terme et elle exerce un contrôle sur le budget.
Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Scolarité
Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en **économique avec une mineure en administration.**
Expérience
Deux années d'expérience pertinente.
Autre exigence
Une bonne connaissance de l'informatique de gestion serait un atout.

SALAIRE ANNUEL:
29 540$ à 54 388$ (selon l'expérience pertinente). Toute personne intéressée à poser sa candidature à ce poste doit expédier sa demande **au plus tard le 18 novembre 1992 (date limite de réception des candidatures) à:**

CARMELLE INKELL
TECHNICIENNE EN ADMINISTRATION
SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES
LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE SHERBROOKE
2955, BOUL. UNIVERSITÉ
SHERBROOKE (QC) J1K 2Y3

N.B. LE GÉNÉRIQUE MASCULIN (OU FÉMININ SI C'EST LE CAS) EST UTILISÉ SANS AUCUNE DISCRIMINATION ET UNIQUEMENT DANS LE BUT D'ALLÉGER LE TEXTE.

47207

Cascades PSH inc.

***Cascades PSH Inc.,** une entreprise en pleine expansion qui se spécialise dans la fabrication et la distribution de produits de soins et d'hygiène féminine, recherche actuellement un(e) :*

Technicien(ne) en génie mécanique

Vous aurez la responsabilité de seconder l'opérateur de la machine, ce qui vous amènera à effectuer des travaux de maintenance et, en temps opportun, à localiser, puis à réparer des ennuis mécaniques.
Vous travaillerez selon un horaire de rotation des quarts (jour, soir, nuit).

Pour occuper ce poste, vous devez posséder un DEC en génie mécanique et des qualités personnelles telles que l'esprit d'équipe, l'initiative, la polyvalence et le désir d'apprendre.

Si vous aimez travailler dans un milieu où règnent l'esprit d'équipe et le respect des efforts personnels, faites parvenir votre curriculum vitæ, avant le 20 novembre 1992, à :

Cascades PSH inc.
Hélène Geoffroy
Service des ressources humaines
999, rue Farrell
Drummondville (Québec)
J2C 5P6.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Centre hospitalier régional de Rimouski

Centre de soins de courte durée, généraux et spécialisés, comptant 344 lits et ayant été autorisé dernièrement à la mise à l'étude d'un projet d'agrandissement de plus de 40 millions de dollars qui prévoit la mise en place d'un centre de cancer et d'une hôtellerie régionale.

Adjoint(e) clinique à la directrice des soins infirmiers

Temps complet permanent

Sous l'autorité immédiate de la directrice des soins infirmiers et en conformité avec les principes et les objectifs de la direction, vous devrez gérer l'ensemble des activités cliniques, de même que développer, implanter, contrôler, évaluer et maintenir à jour le programme global de qualité de soins de la Direction des soins infirmiers ainsi que les programmes de soins par situation de santé.

Membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, vous possédez un diplôme universitaire de deuxième cycle en sciences ainsi que cinq années d'expérience clinique comme infirmière.

Le traitement et les avantages sociaux sont établis en conformité avec ceux en vigueur pour les employés cadres des établissements du réseau de la santé et des services sociaux (classe 14).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 21 novembre 1992, 16 h 30, en ayant soin de mentionner le numéro de concours 92-067, au **directeur des ressources humaines, Centre hospitalier régional de Rimouski, 150, avenue Rouleau, Rimouski (Québec) G5L 5T1.**

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

La Croix-Rouge a des doutes sur la contamination

L'organisme conteste le nombre de 97 cas d'hémophiles porteurs du virus du sida à la suite de tranfusion sanguine

Montréal (PC)

La Société canadienne de la Croix-Rouge émet des doutes «sérieux» sur les résultats d'une récente étude, selon laquelle il existe 97 cas identifiés de personnes contaminées par le virus du sida à la suite d'une transfusion sanguine à travers le Canada.

Selon cette étude, réalisée par le professeur John R. McDonald, la Croix-Rouge n'aurait réussi à avertir que 26 de ces 97 personnes qu'elles étaient porteuses du virus.

«Nous ne croyons pas que ces résultats soient exacts», a expliqué Rita Cloghesy, porte-parole de la Croix-Rouge. L'organisme prétend que les données de l'étude ne correspondent pas aux données sur les infections à la suite de transfusions que les hôpitaux lui ont déjà transmises. La Croix-Rouge refuse toutefois de dévoiler ses données. «Ce ne sont pas des informations que nous pouvons fournir», a dit la porte-parole.

Dans un communiqué, émis hier, la Croix-Rouge soutient qu'il est très difficile de confirmer avec certitude qu'un cas de sida découle d'une transfusion sanguine. «Il faut regarder toutes les possibilités l'une après l'autre et les éliminer», a dit la porte-parole. Selon elle, il ne faut jamais perdre de vue qu'il est possible qu'une personne ait contracté le virus par un autre mode de transmission.

Dans son communiqué, la Croix-Rouge admet toutefois que «la plupart des malades atteints d'une infection au VIH, possiblement liée à la transfusion, ont reçu leur transfusion de sang avant 1985». En novembre 1985, la Croix-Rouge a commencé à effectuer ses épreuves de dépistage du virus. Elle ne dit pas toutefois que tout danger est écarté.

Au ministère de la Santé et du Bien-être social du Canada, on tient des commentaires plus réservés. «Nous venons de recevoir le rapport. Nous n'avons pas encore eu le temps de l'éplucher», a expliqué Jo Anne Ford, porte-parole du ministre de la Santé et du Bien-être social du Canada, Benoît Bouchard.

C'est le ministère qui a commandé l'étude au professeur McDonald.

Par cette étude, le ministère voulait déterminer le nombre de personnes contaminées à la suite d'une transfusion au Canada, les identifier et comprendre leurs besoins. «Nous voulions leur venir en aide», a expliqué la porte-parole du ministère. Des questionnaires étaient transmis à des individus qui y répondaient en toute confidentialité.

Une fois identifiées, les personnes atteintes du virus à la suite d'une transfusion sont éligibles au programme d'aide du gouvernement fédéral. En vertu de ce programme, les personnes sont éligibles à une aide de 120 000 $ pour quatre ans.

«Le système actuel ne peut trouver chaque personne contaminée, a expliqué Mme Ford. Si une personne contaminée ne se présente pas dans les hôpitaux, il n'y a plus moyen de la retracer», a-t-elle souligné.

Dans son communiqué d'hier, la Croix-Rouge précise qu'il est possible qu'un donneur, porteur du virus, ne soit jamais retracé, encore aujourd'hui. Pour qu'il soit possible de l'identifier, il faut que ce donneur se présente une seconde fois à une collecte pour faire un don de sang.

Par ailleurs, la Croix-Rouge s'inquiète de l'ampleur médiatique que prend l'affaire du sang contaminé. «Il serait dommage que notre crédibilité soit mise en doute pour des mauvaises raisons à la suite de cette histoire», a noté Mme Rita Cloghesy.

Au Québec, quelque 220 hémophiles sur 500 auraient été contaminés par le virus du sida à la suite de l'utilisation de produits sanguins. A travers le Canada, ce nombre s'élèverait à plus de 1000 individus. La Société canadienne de l'hémophilie cherche actuellement à obtenir de l'aide auprès des gouvernements provinciaux pour les hémophiles et leurs familles.

Recours collectif: le huis clos levé

Rollande PARENT **Montréal (PC)**

La Cour d'appel du Québec a levé hier le huis clos ayant entouré jusqu'ici la demande en recours collectif en dommages-intérêts d'un hémophile de moins de 30 ans qui a contracté le virus du sida à la suite de l'utilisation de produits sanguins contaminés.

«Il ne s'agit pas ici d'un litige de nature purement privée, mais bien d'un débat mettant en cause, dans son état actuel, outre M. X, une institution à caractère public, la Société canadienne de la Croix-Rouge et le procureur général du Québec», ont statué trois juges de la Cour d'appel.

Le huis clos avait été demandé et obtenu par M. X en Cour supérieure au moment de l'audition de la demande en recours collectif. Celui-ci a fait valoir que son milieu de travail et ses proches ne connaissaient pas ses problèmes d'hémophilie et de séropositivité et désirait que cela demeure ainsi pour lui et les autres personnes dans sa situation qui pourraient être appelées à témoigner.

Les juges Gérald McCarthy, Thérèse Rousseau-Houle et Jacques Delisle voient les choses autrement. Ils estiment qu«il ne peut être question d'écarter le principe que les audiences doivent être publiques. Il n'y a rien qui justifie, au nom de la morale et de l'ordre public une atteinte à ce principe», font-ils valoir dans leur jugement de dix pages.

Ils soutiennent que l'hémophilie constitue une situation pathologique indépendante de la volonté ou de tout comportement de M. X et qu'en cela sa position n'est pas différente de toute personne née avec une déficience physique ou mentale.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

564-5450

ENQUÊTEUR-RÉGLEUR

La Compagnie Gestion d'Assurance Canadienne membre du groupe international "Allianz" est à la recherche d'un enquêteur-régleur au téléphone pour sa succursale de Sherbrooke.

Ce poste permanent requiert de 3 à 5 ans d'expérience, un DEC, le cours C11 de l'institut d'assurance ainsi que la connaissance de l'anglais. De plus, le (la) candidat(e) doit avoir d'excellentes dispositions au niveau du service à la clientèle ainsi que la volonté de poursuivre des études en assurance.

Votre c.v. sera lu avec intérêt. Veuillez le faire parvenir à:

GESTION D'ASSURANCE CANADIENNE
2984, rue Deschênes, suite 103
Sherbrooke, QC
J1L 1Y1

La compagnie pratique l'équité en matière d'emploi.

47973

SODISCO

SODISCO INC. est un chef de file dans le domaine de la distribution de produits de quincaillerie et de matériaux de construction au Canada situé à Victoriaville. La compagnie est présentement à la recherche d'une personne dynamique et responsable pour combler un poste de:

TRADUCTEUR (TRICE) À LA PIGE

Le candidat idéal aura une solide formation en traduction et un minimum de deux années d'expérience dans le domaine et il devra exceller en thème (du français à l'anglais et de l'anglais au français). En plus d'avoir des connaissances en Word Perfect 5,1, la personne devra être capable de travailler sous pression et faire preuve de beaucoup d'autonomie.

Démontrant du dynamisme et de la créativité en travaillant sous la direction du directeur des promotions, la personne aura à traduire et a rédiger des textes de nature publicitaire et générale.

Seules les candidatures rencontrant ces critères de sélection seront retenues et la personne choisie sera rémunérée en fonction de l'expérience et des qualifications.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur curriculum vitae avant le vendredi 20 novembre 1992 à:

M. Marius Guertin
Directeur des promotions
Sodisco Inc.
303, boul. Industriel Est, C.P. 70
Victoriaville (Québec)
G6P 6S6

48085

REQUISE IMMÉDIATEMENT

Personne ressource d'expérience ayant connaissance dans tous les aspects des règles, procédures et coûts à l'employeur, de la compensation des accidents du travail. Pour consultation seulement.

Envoyer c.v. à:
Casier 6
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke
J1K 2X8

47962

BESOIN DE SPÉCIALISTES

Les Fusiliers de Sherbrooke sont à la recherche de 22 spécialistes de différents métiers afin de combler ses effectifs.

Postes ouverts
Cuisiniers (8), Mécanicien (6), Armurier (4), Commis d'administration (2), Assistant médical (2).

Exigences
— Citoyen canadien
— Âgé de 17 ans avant le 1er juillet 1993
— Posséder un sec III
— Posséder des connaissances dans le métier serait un atout.

Rémunération
Salaire très intéressant, augmentation selon compétence. Possibilité de temps partiel ou de temps plein l'été. Gains potentiels de 4000,00$ la première année.

Pour information
Téléphoner au 564-5940, ou se présenter au Manège Belvédère 64, rue Belvédère Sud, le mardi à 19 h 00.

47752

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE pour clinique dentaire

Nous sommes une équipe dynamique à la recherche d'une secrétaire-réceptionniste d'expérience qui saura par son enthousiasme, son intégrité, et son désir de bien accomplir son travail, compléter l'homogénéité du groupe.

Bien entendu elle sera bilingue, non fumeuse et possédera la qualité exceptionnelle de pouvoir entretenir de bonnes relations avec les gens.

Si vous vous considérez comme une candidate éligible à ce poste, veuillez expédier votre curriculum vitae à:

Casier 13, La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8
avant le 10 novembre 1992

47976

TECHNOLOGISTE FORESTIER(ÈRE)

PROFIL:
Le candidat devra posséder un minimum de 3 années d'expérience en aménagement forestier acquises en forêt privée. Il devra démontrer une aisance à s'exprimer et à rencontrer les gens. Il devra être dynamique et être capable de gérer des projets. Une bonne connaissance de l'anglais serait un atout.

TÂCHES:
Le candidat aura à promouvoir les services d'aménagement auprès des propriétaires de boisés. Il participera aux activités de reboisement, de martelage et de planification des activités sylvicoles.

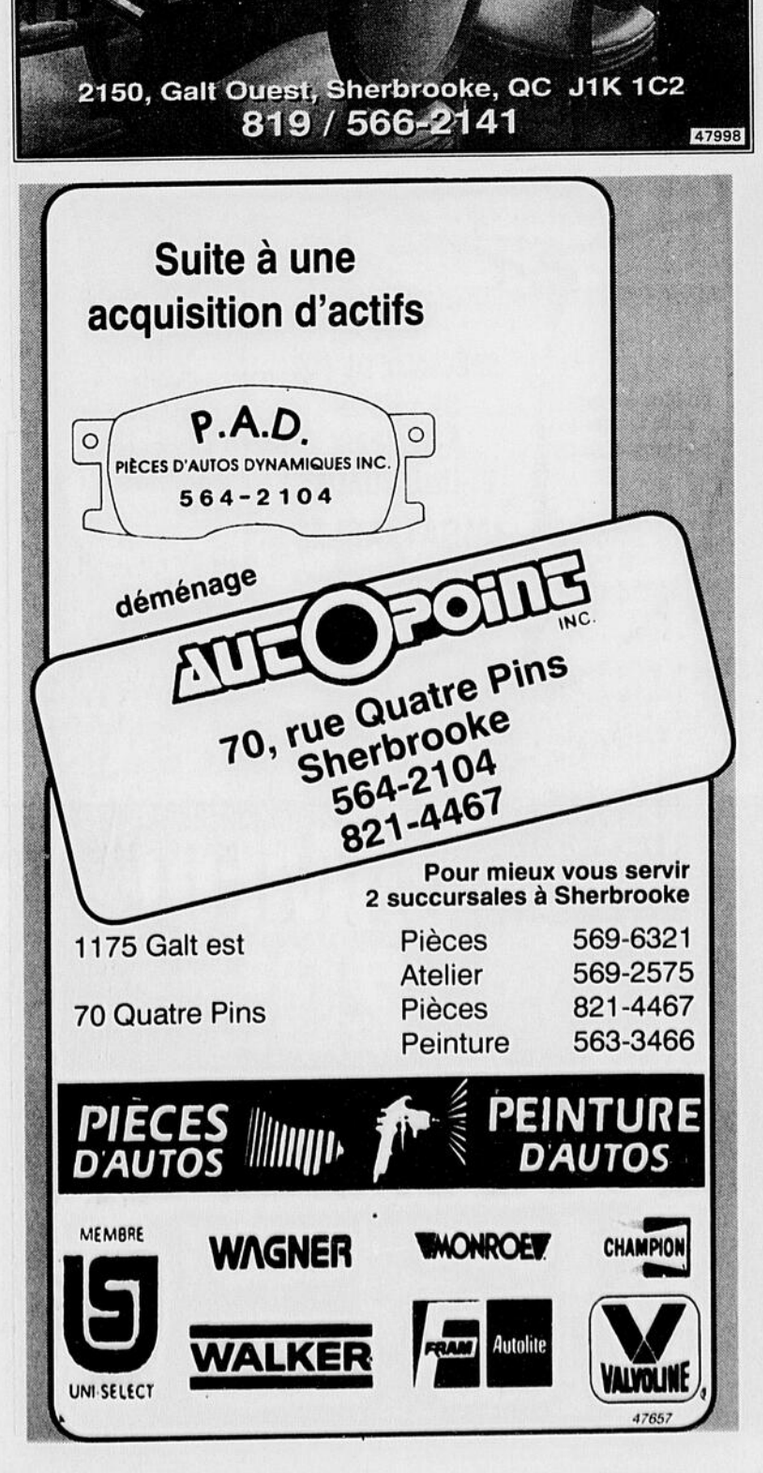
SALAIRE:
Selon la grille salariale basée sur l'expérience du candidat.

Le poste est saisonnier et d'une durée de 35 semaines par année.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 novembre 1992 à l'adresse suivante:

Groupement Forestier Coopératif
St-François
91, Parc Industriel
Windsor, Québec
J1S 2T2

48083



Linéart Communication INC

MORDUS RECHERCHÉS

POSTES EN INFOGRAPHIE, RÉDACTION ET TRADUCTION

EXIGENCES
Dynamisme, autonomie, disponibilité, connaissance des logiciels sur Macintosh (selon le cas, deux ans sur QuarkXpress, Illustrator, PhotoShop, Microsoft Word).

POSSIBILITÉS
Pige, temps partiel, temps plein.

S.V.P. Envoyez votre c.v. avant le 1er décembre, par courrier seulement, aux soins de Claude Lévesque. Confidentialité assurée. Merci!

PUBLICITÉ CRÉATION MARKETING
184, RUE KING EST, SHERBROOKE (QUÉBEC) J1G 1A6

LES ÉLECTRONIQUES INPRO

Technicien en électronique demandé

Exigences:
D.E.C. en électronique et permis de conduire.
Connaissance du MS-DOS, de Windows et de différents logiciels.
Connaissance de la langue anglaise serait un atout.
Expérience dans le domaine des micro-ordinateurs sera considérée.

Tâches:
Réparation de micro-ordinateurs, imprimantes et moniteurs.
Installation d'ordinateurs et d'appareils informatiques.
Configuration de systèmes informatiques.

Faire parvenir son Curriculum Vitae au directeur du personnel à:

Les Electroniques INPRO Inc.
205, rue Chalifoux
Sherbrooke (Québec)
J1G 1P7
(819) 564-2482

48087

Suite à une acquisition d'actifs

P.A.D.
PIÈCES D'AUTOS DYNAMIQUES INC.
564-2104

déménage

AUTOPOINT INC.
70, rue Quatre Pins
Sherbrooke
564-2104
821-4467

Pour mieux vous servir
2 succursales à Sherbrooke

1175 Galt est	Pièces	569-6321
	Atelier	569-2575
70 Quatre Pins	Pièces	821-4467
	Peinture	563-3466

PIÈCES D'AUTOS — PEINTURE D'AUTOS

MEMBRE UNI-SELECT — WAGNER — MONROE — CHAMPION — WALKER — FRAM Autolite — VALVOLINE

47657

Nous sommes une division de SHL Systemhouse, l'un des chefs de file mondiaux en intégration de systèmes et en services d'impartition, qui se consacre à moderniser les activités de ses clients grâce à la technologie de l'information. Nous sommes également un leader dans l'intégration de cette technologie en postes de travail et en réseaux au Canada. Notre expertise combinée offre aux entreprises canadiennes une gamme complète de services inégalés de gestion de systèmes...

... et nous évoluons toujours !

Mais, à l'instar de notre technologie, nous devons nous montrer souples et ouverts sur l'avenir. Notre structure d'entreprise nous permet d'ailleurs de maintenir un maximum d'efficacité face aux besoins de nos clients. Aussi, en nous appuyant sur notre croissance actuelle, nous sommes à la recherche d'un(e)

Préposé(e), soutien à la vente

(Sherbrooke)

Vous assisterez le représentant dans la prestation d'informations téléphoniques sur les prix et services, dans la vente par téléphone et dans la préparation de soumissions. Vous aurez par ailleurs à effectuer des activités de marketing et d'autres tâches connexes.

Autonome et parfaitement bilingue, vous possédez un grand sens des responsabilités ainsi qu'une connaissance technique des micro-ordinateurs, en plus de maîtriser les logiciels WordPerfect et Lotus.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 13 novembre 1992 à **ComputerLand, Service des ressources humaines, 7355, route Transcanadienne, Saint-Laurent (Québec) H4T 1T3,** ou par télécopieur au **(514) 956-8333.**

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

ComputerLand

ENTÊTE DES ANNÉES 90

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie est à la recherche d'une personne pour combler un poste de:

CHEF DU SERVICE DE LA SANTÉ PHYSIQUE ET SANTÉ MENTALE À LA DIRECTION DE LA PROGRAMMATION

SOMMAIRE DES FONCTIONS
Sous l'autorité du directeur de la programmation, la personne recherchée aura principalement la responsabilité, dans le cadre des orientations et priorités de l'organisation:

- de développer et proposer les orientations et les objectifs de son service;
- d'assurer l'élaboration et l'actualisation des plans d'organisation de services;
- d'assurer la coordination des services à la population et la concertation entre les établissements et les organismes concernés;
- d'assurer l'élaboration des plans d'effectifs médicaux et des listes d'activités médicales particulières prévues par la Loi;
- d'assurer la gestion des ressources humaines, financières et informationnelles mises à sa disposition dans le cadre des politiques et objectifs de l'organisation.

EXIGENCES

- diplôme universitaire dans une discipline appropriée. Une formation universitaire de 2e cycle sera considérée comme souhaitable;
- connaissance des établissements de santé ainsi que de leurs modes de fonctionnement et de dispensation de services particulièrement les centres hospitaliers de courte durée;
- être familier ou familière avec les approches de planification et de programmation dans le réseau de la santé;
- expérience professionnelle pertinente de cinq ans dont au moins trois dans des fonctions comportant des responsabilités de gestion, de préférence en milieu hospitalier;
- leadership, habileté à communiquer, à consulter, à travailler en équipe et à susciter la concertation.

RÉMUNÉRATION
Classe 16, cadre intermédiaire.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 20 novembre 1992 à 17 h à:

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie
Direction des services administratifs
a/s de Monsieur Claude Lavoie
2424, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
J1J 2E8

47982

De plus en plus de Québécois prennent une retraite anticipée

Norman DELISLE — **Québec (PC)**

De plus en plus de Québécois prennent une retraite anticipée, soit avant d'avoir atteint l'âge de 65 ans, révèlent les dernières statistiques de la Régie des rentes du Québec.

Parmi les nouveaux bénéficiaires de la Régie pour l'année 1991, près des deux tiers sont âgés de moins de 65 ans. On compte en effet 38 000 bénéficiaires âgés de 64 ans ou moins parmi les 60 000 nouveaux inscrits sur la liste de la Régie.

Les chiffres indiquent même que 21 700 bénéficiaires, soit plus de 30 pour cent, ne sont âgés que de 60 ans.

D'ailleurs, en 1984, année où la retraite anticipée a été introduite dans la législation, le nombre de nouveaux bénéficiaires a plus que doublé. Il est passé de 30 727 en 1983 à 73 033 en 1984.

72% aux hommes

En 1991, la Régie a versé 2 264 000 000 $ en prestations de retraite, soit 11,6 pour cent de plus que l'année précédente. Les hommes, qui ont été pendant longtemps majoritaires sur le marché du travail, touchent 72 pour cent des sommes versées tandis que les femmes en perçoivent 28 pour cent.

Il y a au total 601 167 rentes de retraite versées en décembre 1991, 59 pour cent à des hommes et 41 pour cent à des femmes. Il y a 113 590 bénéficiaires qui sont âgés de moins de 65 ans.

La rente moyenne de retraite a atteint 322 $ par mois en décembre 1991, en hausse de 4,5 pour cent par rapport à l'année précédente. Pour un bénéficiaire âgé de 65 ans, la rente maximale de retraite était de 636 $ à cette date.

Rentes

Mais la Régie de rentes ne compte pas que des bénéficiaires retraités, même si ces derniers comptent pour 72 pour cent de l'ensemble des bénéficiaires.

Des rentes sont aussi versées aux conjoints survivants, aux orphelins et aux invalides ou à leurs enfants.

Il y a aussi versement d'une prestation de décès à la succession d'une personne décédée qui a cotisé au cours de sa vie.

Cette prestation de décès est payable aux héritiers même si ces derniers refusent la succession. Elle est égale à six fois le montant de la rente de retraite avec un plafond de 3220 $.

La cotisation maximale d'un salarié en 1992 au régime des rentes est de 696 $, tandis que celle d'un travailleur autonome s'établit à 1392 $.

Appel possible

Une personne insatisfaite de la décision de la Régie des rentes concernant le versement d'une pension peut porter le dossier en appel devant la Commission des affaires sociales, un organisme quasi judiciaire indépendant de la Régie elle-même.

C'est en juillet 1965 que l'Assemblée nationale avait adopté la Loi créant le régime québécois des rentes.

Les premières cotisations ont été perçues en janvier 1966 et les premières rentes versées en janvier 1967.

Le Québec est la seule province canadienne à avoir instauré son propre régime public de pensions. Dans les autres provinces, le régime équivalant est administré par le gouvernement fédéral.

Quatre diplomates expulsés pour contrebande de cigarettes

Ottawa (PC)

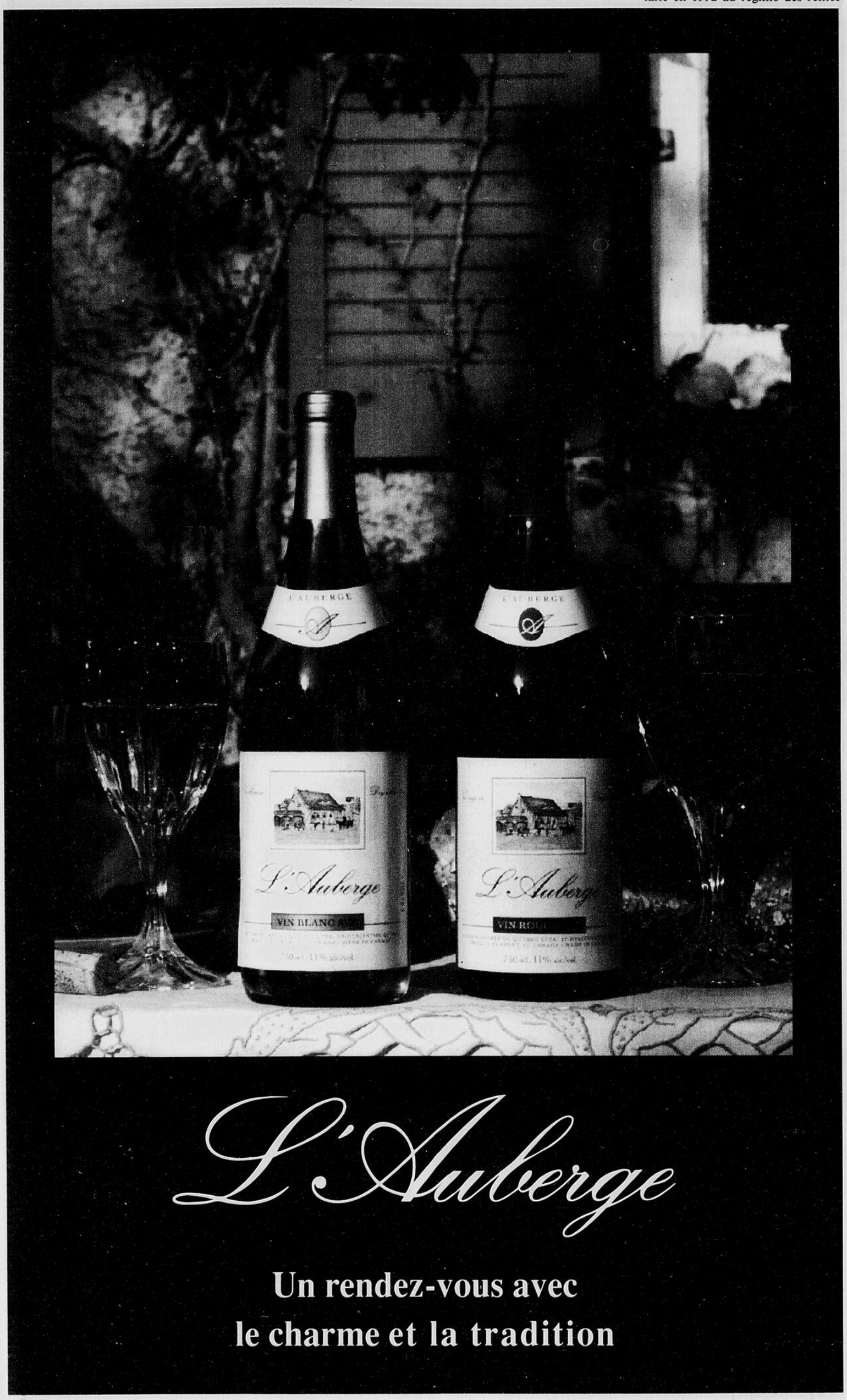
Quatre diplomates ont été expulsés du Canada pour avoir vendu des cigarettes en contrebande, a confirmé hier le ministère des Affaires extérieures.

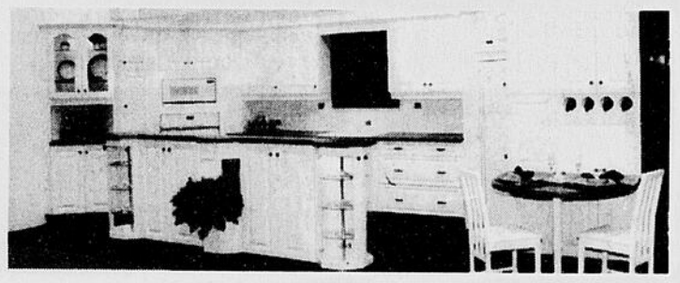
Invoquant le droit à l'intimité, le ministère n'a cependant pas voulu dire de quelles ambassades provenaient les délinquants.

«Il y a eu véritablement un marché noir de cigarettes par des diplomates», a affirmé un porte-parole du ministère, tout en précisant que ces expulsions avaient eu lieu au cours des 12 derniers mois.

Une étude effectuée par le conseil canadien de l'industrie du tabac, rendue publique la semaine dernière, évalue le marché noir des cigarettes au Canada à environ 1 milliard $.

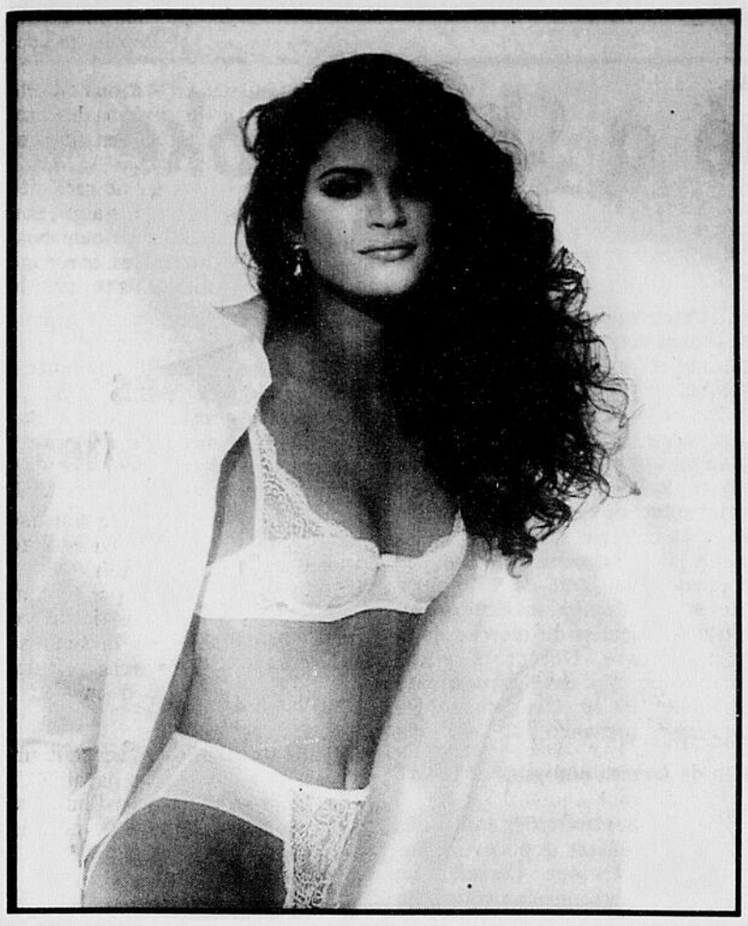
En 1980, lorsqu'on achetait un paquet de cigarettes, on payait 58,7 cents en taxe. Aujourd'hui, ce montant s'élève à 3,76 $, note le conseil.



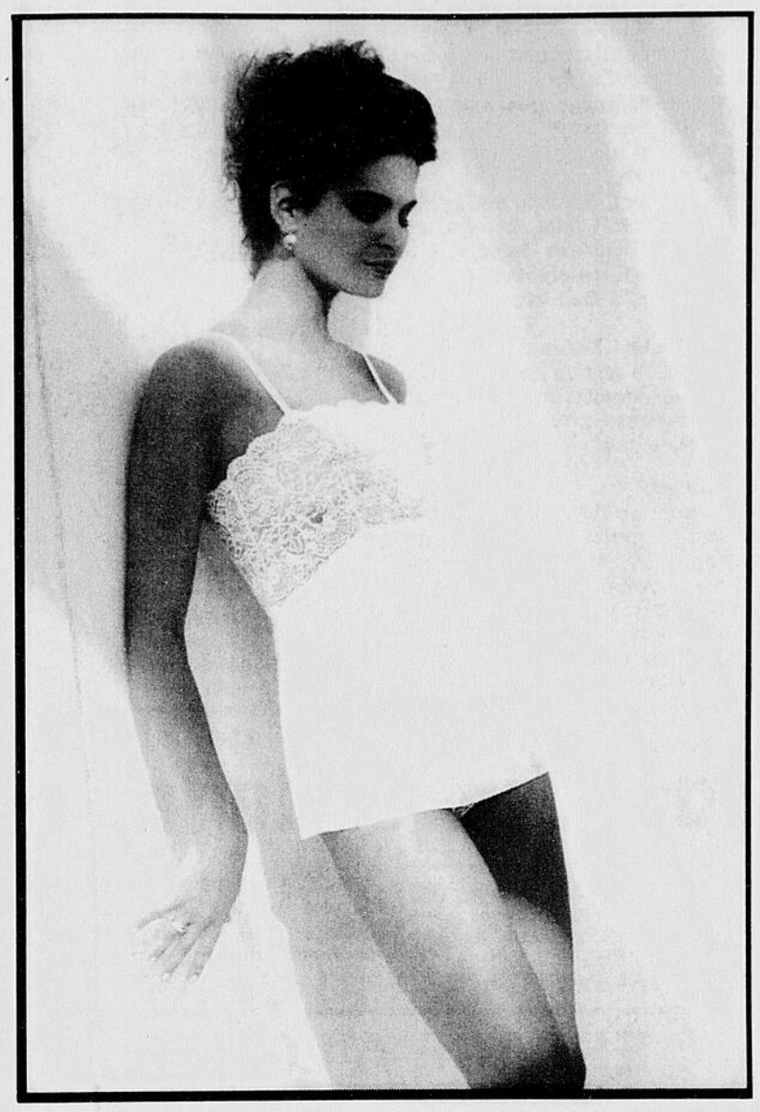
CUISINE IDÉALE inc.
960, rue Blais, Sherbrooke
N'achetez pas sans avoir vu notre salle de montre.
PLUS DE 20 MODÈLES EN DÉMONSTRATION

Plus de 21 ans en affaires.
Les maîtres de la cuisine en Estrie.
Sur présentation de cette annonce, rabais de 100$ sur un achat minimum de 2,500$.
566-5644 *Offre valide jusqu'au 31 décembre 1992.*
47036

Vivre

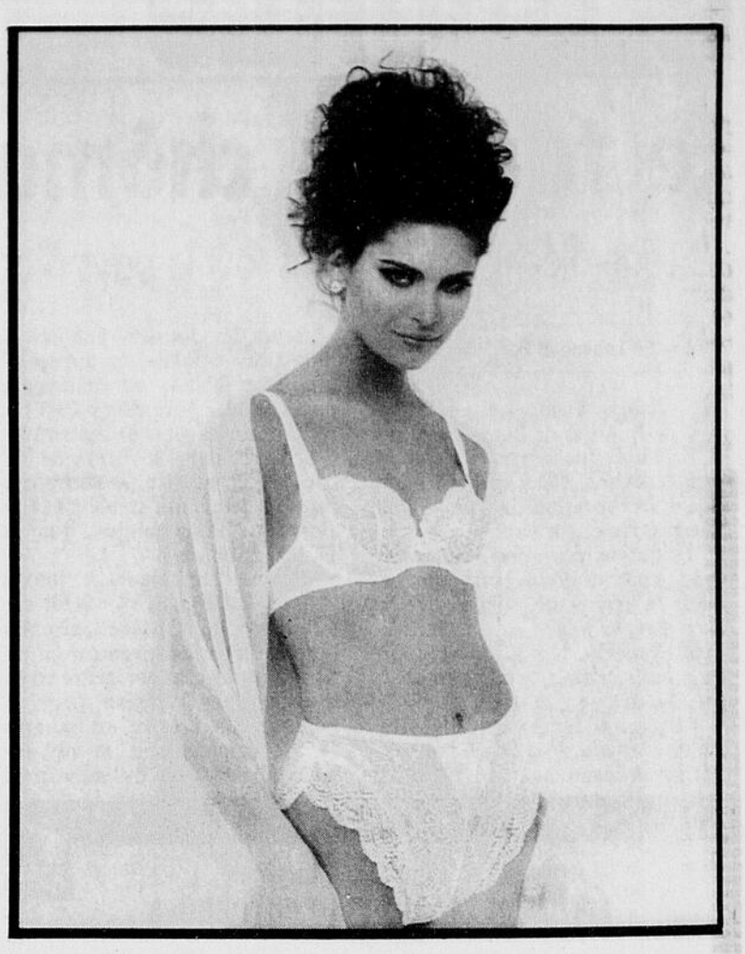
Une collection empreinte de subtilité



Le soutien-gorge corbeille offre un décolleté carré, à bord festonné; les bonnets en dentelle sont reliés par un entre-sein plissé et piqué d'un noeud; découpe verticale prolongée en bretelles jusqu'à l'épaule. le slip tendance est haut et très dégagé; plastron en dentelle, bande finement plissée de chaque côté de la taille; le confort est assuré par un ruban intérieur extensible à la taille, à l'échancrure des jambes et au milieu du dos.



De délicats motifs ajourés pour rendre hommage à la féminité.

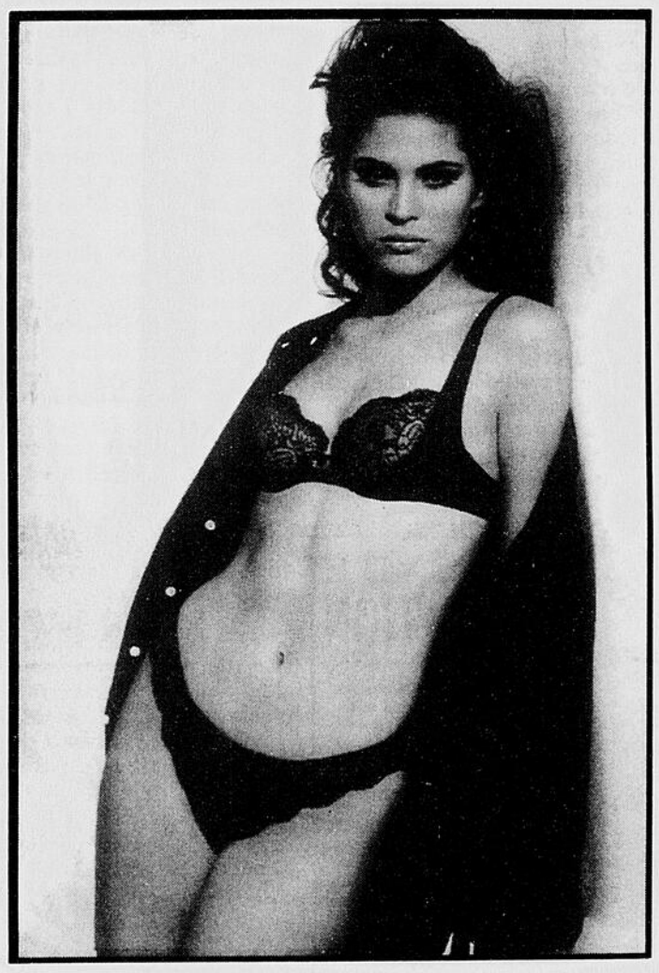


Le soutien-gorge cerclé est plissé sur bonnets en dentelle de Calais à bord festonné, reliés par un entre-deux piqué d'un noeud; le maintien est renforcé par des cercles en flexnyl; dos en lycra, ruban intérieur extensible et bretelles du dos réglables, en satin extensible. La culotte joli frou-frou possède un grand volant, sur le devant et au dos.

Fabricant des plus belles lignes de lingerie au monde, la maison Lejaby offre sa collection «L», empreinte de séduction, de raffinement et de subtilité.

«L» est une lingerie-plaisir en fine dentelle Leavers de Calais et charmeuse lycra. Ses délicats motifs ajourés, la douceur soyeuse et le confort inégalé sont le gage d'une qualité exceptionnelle.

La collection comprend trois modèles de soutien-gorge, trois modèles de culotte et un ravissant porte-jarretelles. Le «L» se décline en trois coloris pour mettre en valeur le teint et le grain de la peau: blanc lumineux, carmin vibrant et bleu nuit velouté.



Le soutien-gorge souple a un effet de plissé au décolleté; l'incrustation de dentelle à bord festonné suit le galbe de la gorge par une couture verticale et se prolonge en bretelle jusqu'à l'épaule. Le slip brésilien est formé d'un triangle plissé, bordé de dentelle; dos entièrement en charmeuse lycra.

Clinique Médico Esthétique

Dr Elise Bernier
M.D., L.M.C.C., C.M.F.C.
Omnipraticienne

- Varice
- Liposuccion
- Greffe de cheveux.

822-2555 Ext. 10
80 VIMY N. SHER.

SUPER-VENTE
POUR UN TEMPS LIMITÉ
ARMOIRES DE CUISINE
AUCUNE COMPÉTITION POSSIBLE!

Cabinets modulaires Supérieur à la mélamine

Portes en STRATIFIÉ arrondies à 180°

Nouveau distributeur d'armoires CANAC pour votre région

77-44 55$ 30-76 42$ 80-38 59$ 30-BD
95$ 59-76AC 89$ 150-5C 129$
469$ Apportez vos dimensions
PAYEZ ET EMPORTEZ

PLUSIEURS GRANDEURS DISPONIBLES INCLUANT:
- Intérieur caisson mélamine 5/8 po
- Charnières de métal
- Tiroirs sur coulisses de métal
- Poignées
- Base décorative pour coup de pied
- Tous les côtés finis

ÉBÉNISTERIE Gervais
HEURES D'OUVERTURE: sur semaine 8 h 30 à 18 h, samedi: 8 h 30 à 15 h
Service de livraison et d'installation disponible
131 Gobeil, Stoke (1 mi passé CHUS) Tél.: 566-8196

SPÉCIAL SPÉCIAL SPÉCIAL

Le Réseau d'Ami(e)s peut-il vous aider?

- *visites amicales*
- *transport accompagnement (coût minimum)*
- *téléphones réconfortants*

Si la solitude vous pèse, nos bénévoles sont là pour vous!

Contactez-nous:

562-2494

Réseau d'Ami(e)s de Sherbrooke et des Environs Inc.
903, rue Conseil, Sherbrooke, Québec, J1G 1L6

47977

AIE!
DOULEURS
CESSEZ DE SOUFFRIR DÈS MAINTENANT
Vous désirez une preuve gratuite?
C'est d'accord
COMPOSEZ: (819) 822-0885
47956

CAMEO

Achetez une paire de bas à prix courant et obtenez

50%

DE RABAIS
sur une 2e paire de même valeur
(sur les modèles réguliers, lycra et diaphane)

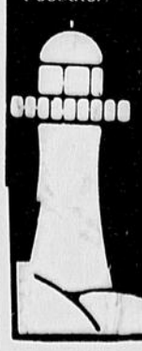
Valide jusqu'au 28 novembre 1992.

Spécialiste du bas pour dames et enfants
Cynthia
Carrefour de l'Estrie
562-5884

47902

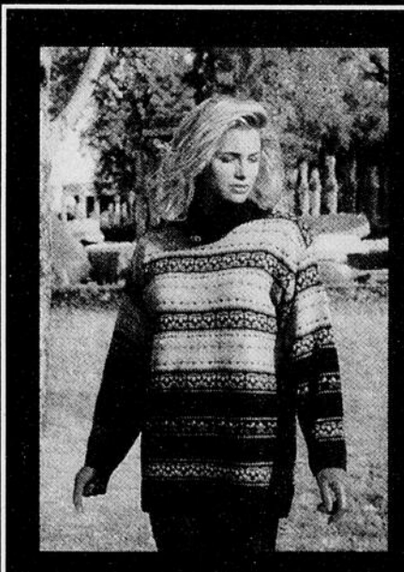
SECOURS-AMITIÉ (ESTRIE)

Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler: A Secours-Amitié, il y a quelqu'un pour t'écouter.



Une lueur d'espoir...
Poste d'écoute
Appels locaux:
564-2323
Appels provenant de tous les autres endroits:
Aucun frais. Composez
1-800-667-3841
24 heures / 7 jours

38269



Tricots en laine et coton
Modèles en jacquard et unis
Pour confection de vestes, pull-overs et gilets boutonnés

MAINTENANT À LENNOXVILLE

BOUTIQUE DE TRICOT ET DE TISSU

154, rue Queen
Lennoxville
(819) 820-2365

Également
liquidation de tricot et de tissus
au 48, Merrill, Coaticook

Économie

Le taux de chômage a un peu diminué à Sherbrooke

☐ Léger fléchissement dans tout le pays à cause du retrait des jeunes du marché du travail

d'après La Tribune et PC Sherbrooke

Au cours du mois d'octobre, si la situation de l'emploi est demeurée inchangée dans la région estrienne, elle a enregistré une légère amélioration dans la ville de Sherbrooke et ses banlieues.

Toutefois, cette performance ne change pas les données fomdamentales: la région de Sherbrooke figure dans le wagon de queue, avec Trois-Rivières, lorsqu'on compare les grands centres urbains recensés par Statistique Canada.

Pendant ce temps, dans l'ensemble du Canada, le taux de chômage fléchissait légèrement.

Selon les données publiées par Statistique Canada, on apprend en effet que le taux de chômage est passé de 13,2 pour cent à 13,3 pour cent, entre les mois de septembre et d'octobre, dans la région de l'Estrie. A cet endroit, le nombre des emplois demeurait stable à 111 000 alors que l'on comptait toujours 17 000 chômeurs.

Pendant ce temps, le taux de chômage atteignait 14,4 pour cent, à Sherbrooke, soit une légère amélioration comparativement au taux de 14,9 pour cent enregistré en septembre. Dans la région métropolitaine de Sherbrooke, on comptait 54 000 emplois, soit un millier de plus qu'au cours du mois précédent, et 9000 chômeurs, soit le même nombre qu'en septembre.

Comparativement à l'année précédente, le mois d'octobre 1992 fait moins bonne figure tant en région qu'à Sherbrooke. En octobre 1991, le taux de chômage atteignait 11,8 pour cent en Estrie et 13,8 pour cent dans la région métropolitaine de Sherbrooke.

Par ailleurs, Statistique Canada a indiqué que le taux de chômage au pays a fléchi très légèrement à 11,3 pour cent, en octobre, de 11,4 pour cent qu'il était le mois précédent.

Statistique Canada estime qu'un total de 1,56 million de Canadiens étaient sans travail, durant ce mois, soit un nombre à peu près identique à septembre.

Les jeunes

Le nombre élevé des jeunes travailleurs se retirant du marché du travail — 23 000 en octobre — est en partie responsable de cette légère baisse du chômage. Le taux de chômage pour les travailleurs de 15 à 24 ans est en effet tombé de 0,8 point de pourcentage à 17,1 pour cent.

Chômage par ville

	Août–Oct. Moyenne%
Saint-Jean, T.-N.	14.5
Halifax	9.7
Saint-Jean, N.-B.	10.2
Chicoutimi-Jonquière	14.1
Québec	10.2
Trois-Rivières	16.1
Sherbrooke	14.9
Montréal	12.8
Ottawa-Hull	8.5
Toronto	12.5
Hamilton	11.6
Winnipeg	10.7
Régina	8.4
Calgary	9.8
Edmonton	11.4
Vancouver	9.7

(PC)

Toutes ces données sont ajustées en tenant compte des changements saisonniers de l'économie canadienne.

Si certains jeunes travailleurs ont repris le chemin des études, d'autres ont tout simplement perdu espoir de trouver un emploi dans l'état actuel de l'économie, affirme l'agence fédérale.

Ce fléchissement du taux de chômage, qui était de 11,6 pour cent en juin dernier, est donc dû au retrait des jeunes du marché de la main-d'oeuvre. Durant la même période, le taux de chômage chez les adultes est en effet demeuré littéralement inchangé.

Peu de bonnes nouvelles

Les bonnes nouvelles sont rares dans les dernières données soumises par Statistique Canada. Le nombre de personnes au travail au cours des six derniers mois, toutefois, a augmenté de 64 000, contre une perte de près de 200 000 au cours des six mois précédent.

Le rapport mensuel de Statistique Canada note également:

— Le secteur manufacturier a perdu 28 000 emplois, en grande partie en Ontario.

— L'emploi dans l'administration publique a augmenté de 18 000, possiblement en raison d'une embauche à court terme associée à la campagne référendaire.

— Le nombre d'emplois s'est accru de façon sensible en Colombie-Britannique avec 16 000 personnes retournant sur le marché du travail.

— Terre-Neuve a subi la plus forte augmentation du nombre des chômeurs avec 6000.

Dans les provinces

Taux de chômage dans les provinces:

	octobre	septembre
Terre-Neuve	21.6	19.2
Nouvelle-Ecosse	12.5	12.3
Nouveau-Brunswick	11.9	12.3
I-P-E	17.0	17.9
Québec	12.7	12.5
Ontario	11.2	11.3
Manitoba	8.6	9.2
Saskatchewan	8.4	8.4
Alberta	9.4	9.2
C-B	10.6	10.3.

Pas d'inquiétude, disent les Mexicains

Winnipeg (PC)

Les Canadiens qui appréhendent les pertes d'emplois que pourrait causer l'accord de libre-échange nord-américain (ALENA) ne doivent pas s'inquiéter outre mesure, a assuré Manuel Nunez, un représentant du commerce mexicain.

M. Nunez, représentant du Mexique au Canada pour l'accord de libre-échange, a expliqué qu'il serait beaucoup trop coûteux pour les industries de déménager au Mexique. Il a ajouté que la main d'oeuvre à bon marché était un phénomène en régression dans son pays.

«Nous ne voulons pas demeurer un pays où la main d'oeuvre travaille à rabais», a déclaré M. Nunez lors d'une conférence sur le libre-échange.

«Nous travaillons à améliorer le niveau de vie de notre population. Les salaires ont augmenté dans les dernières années et comptons bien que cette tendance se poursuive.»

Manuel Nunez a souligné que les Canadiens et les Américains sous-estimaient le pari que prenait Mexico en adhérant à l'accord de libre-échange avec deux pays très riches comme partenaires.

«Le Mexique a la plus faible des trois économies. C'est une réalité», a-t-il déclaré.

«L'accord de libre-échange est un défi pour notre gouvernement et pour nos industries. C'est aussi une belle opportunité et nous sommes prêts à y faire face.»

Il a ajouté que les petites compagnies formaient 80 pour cent des industries du Mexique, qui pourraient facilement être avalées par les grandes firmes nord-américaines.

Mais, dit-il, l'union de nos trois pays nous rendra plus compétitifs, plus attrayants aux yeux des investisseurs étrangers.

Les Canadiens devraient considérer le Mexique comme un nouveau marché, a conclu M. Nunez, lors d'une conférence sur le libre-échange à l'Université du Manitoba. Avec la croissance rapide de leur économie, les consommateurs mexicains sont de plus en plus nombreux à détenir un pouvoir d'achat toujours croissant.

Coup d'oeil boursier

Montréal-XXM	
↓	1752,02
	- 18,48
TSE-300	
↓	3310,91
	- 28,85
Dow Jones	
↓	3240,06
	- 3,78
Dollar canadien (US Cents)	
↓	79,73
	- 0,30
Or (New York-US$)	
↓	335,70
	- 0,50

(PC)

FONDS DESJARDINS HYPOTHÈQUES

12,0% Trois ans : 11,7 % Cinq ans : 11,0 % Dix ans : 11,7 %

Rendement annuel composé, au 25 septembre 1992.

Le rendement passé ne donne pas forcément une indication du rendement futur.

ADMISSIBLE AU REER EN TOUT TEMPS

Sherbrooke 566-5667 / 1 800 567-6920

Les Fonds Desjardins sont vendus au moyen d'un prospectus disponible dans nos succursales seulement là où l'autorité compétente a accordé son visa.

Fiducie Desjardins
POUR GÉRER L'AVENIR

SHERBROOKE TRUST

Tout près de vous à chaque âge de la vie :

POUR ENRICHIR VOTRE RETRAITE

■ REER·FERR

Échéance juillet 1997, intérêt annuel. 8 %*

Échéance juillet 1997, intérêt annuel. Minimum 25 000 $. 8 1/4 %*

*Taux sujets à changement sans préavis, non cumulatifs avec les promotions en vigueur.

■ ANALYSE GRATUITE

Venez rencontrer un de nos conseillers, grâce à l'analyse de votre portefeuille de placement, il vous aidera à planifier vos revenus à la retraite.

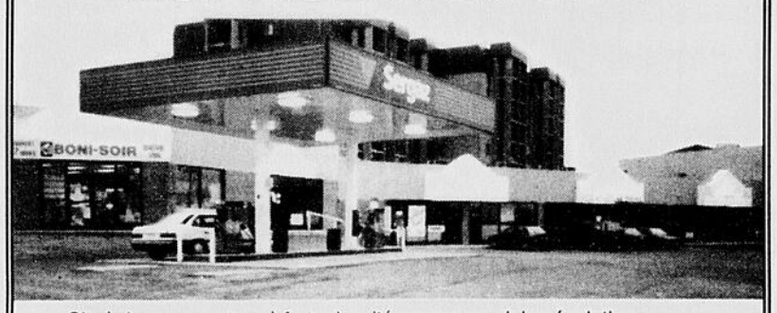
Sherbrooke
75, Wellington Nord 563-4011
Place Belvédère 563-3447
455, King Ouest 822-9555
2727, King Ouest 566-6212
Carrefour de l'Estrie 563-3331

Magog
289, Sherbrooke 843-4040

46539

SHERBROOKE TRUST
Membre du groupe TRUSTCO GENERAL

ESPACE À LOUER



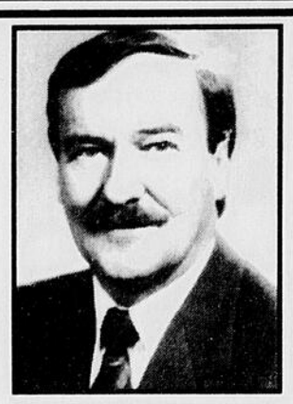
— Situé dans un secteur à forte densité encore en pleine évolution. (Prospect et Desruisseaux)
— Vaste stationnement.
— Édifice neuf offrant tout le confort et les avantages d'aujourd'hui.
— Des commerces de choix amènent déjà une affluence considérable.
— Des superficies à vos besoins.

LOCAUX DISPONIBLES

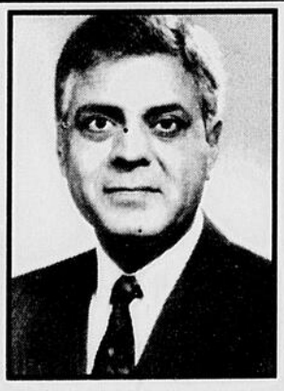
COMMERCIAUX	BUREAUX
— Vidéo club — Agence de voyages — Boucherie-charcuterie — Comptoir crème glacée — Resto, bistro — Pharmacie — Fleuriste	— Assurances — Notaires — Avocats — Comptables — Clinique — ou tout autre commerce susceptible de bien s'intégrer à l'ensemble
Si une franchise pour un vidéo vous intéresse, téléphonez-nous.	Les seuls espaces à bureaux avec une vue sur le terrain de golf.

PLACE DU GOLF
Prospect et Desruisseaux
Sherbrooke, Québec
Téléphone: (514) 682-9790
Information: Patrick Charbonneau

GESTIONNAIRE
LE GROUPE IMMOBILIER DUROC INC. 47955



M. Ronald Audet



M. Khalid Janjua

Monsieur Brook Johnson, président du conseil et chef de la direction de la compagnie C.S. Brooks Canada Inc. est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Ronald Audet au poste de président et chef des opérations et de Monsieur Khalid Janjua au poste de vice-président exécutif et chef financier pour la compagnie.

Monsieur Audet compte plusieurs années d'expérience dans la gestion d'entreprise, particulièrement dans les domaines de la fabrication du meuble et la décoration. Avant sa nomination Monsieur Audet occupait simultanément les postes de vice-président à la fabrication et vice-président aux ressources humaines au sein de la même compagnie. Titulaire d'une maîtrise en administration des affaires (MBA) de l'université de Sherbrooke, il est également bachelier en sciences de textile de l'université de Caroline du nord.

Monsieur Janjua compte plusieurs années d'expérience dans le domaine de la gestion financière. Avant sa nomination il occupait le poste de vice-président et contrôleur chez C.S. Brooks Canada Inc. Titulaire d'une maîtrise en physique de l'université de Punjab au Pakistan, il est également détenteur d'un certificat en gestion de l'université McGill. Il est membre des comptables en management de l'Ontario (C.M.A.).

Étant le plus grand manufacturier canadien de produits de literie, C.S. Brooks Canada Inc. fabrique les marques de commerce Texmade et Wabasso exclusivement pour la compagnie Springs Canada Inc. Employant 1400 personnes dans ses usines de Magog et Sherbrooke, la nouvelle direction croit pouvoir amorcer un nouveau défi commercial, particulièrement dans le cadre du libre-échange Canada-États-Unis-Mexique.

C.S. Brooks Canada Inc.

46149

AVIS DE CONVOCATION

Les membres de la Caisse populaire de Rock Forest sont convoqués à l'assemblée annuelle qui se tiendra le lundi 30 novembre 1992 à 19 h 30 à la grande salle du Chalet municipal (Parc Central) à Rock Forest pour

1- connaissance du rapport annuel
2- Statuer sur la répartition des trop-perçus
3- Élire les membres du Conseil d'administration de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance.
4- Déterminer l'intérêt payable sur les parts permanentes
5- Prendre toute autre décision réservée à l'Assemblée générale par la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit
6- Procéder à une période de questions orales adressées aux membres du Conseil d'administration
7- Adopter le règlement relatif à l'émission de 15 290 parts permanentes.

* Une candidature ne peut être proposée à l'assemblée que si un préavis signé par un membre et contresigné par le candidat en est donné dans les délais et selon les règles affichées à la Caisse.

Avis donné par le Conseil d'administration le 30 octobre 1992 par Alain Ouellette secrétaire

Le tout sera suivi d'un tirage et d'un goûter.

La caisse populaire Desjardins
47843

IRVING

LES PÉTROLES IRVING INC.

Les Pétroles Irving inc. est une entreprise établie au Québec depuis 40 ans. Possédant un réseau de vente au détail important incluant un réseau de dépanneurs en pleine croissance, elle est à la recherche d'un(e) :

Locataire franchisé(e)
• Poste d'essence

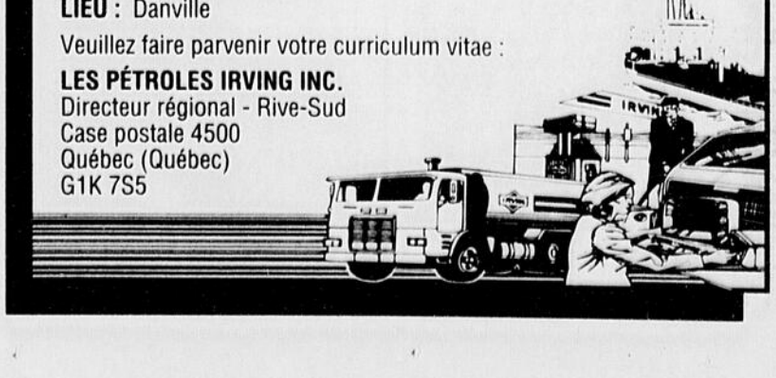
QUALIFICATIONS ET EXIGENCES : Le monde des affaires vous fascine et vous voulez relever le défi d'un milieu effervescent. Vous êtes une personne connue, respectée et impliquée dans divers secteurs d'activités de votre communauté. Une expérience de la gestion d'un commerce de détail serait souhaitable mais non essentielle. La connaissance des activités pétrolières est un atout.

Mise de fonds nécessaire

LIEU : Danville

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae :

LES PÉTROLES IRVING INC.
Directeur régional - Rive-Sud
Case postale 4500
Québec (Québec)
G1K 7S5



Tableaux boursiers

MONTRÉAL

MONTREAL (PC) — La valeur des titres était à la baisse dans une session active, hier à la Bourse de Montréal. L'indice du portefeuille a perdu 18,48 points pour clôturer à 1752,02.
Un total de 10 142 373 actions ont été échangées, comparativement à 5 488 467 actions, jeudi. La valeur de ces transactions a été de 108,7 millions de dollars.
L'indice des banques a chuté de 34,08 à 2105,51, celui des minières de 22,07 à 1746,83, celui des pétrolières de 1,53 à 1211,93, celui des services de 5,55 à 1746,72, et celui des forestières de 13,03 à 2195,07. L'indice des industrielles a fait un gain de 0,69 à 1443,79.
L'industrie la plus active a été la Canadien Pacifique, en baisse de ¼ à 14 3/8 $ avec 1 388 407 actions transigées.
La minière la plus active a été Cambior, inchangée à 11 3/8 $ avec 102 200 actions transigées.
Parmi les autres titres actifs, la Banque Royale perd 5/8 à 23 ¼ $, la Banque de Montréal ½ à 46 ½ $, la Banque TD 5/8 à 17 ½ $, Methanex ¼ à 9 ½ $, Moore ¼ à 18 3/8 $ tandis que Nova gagne 1/8 à 9 $ et Northern Telecom 7/8 à 48 ¾ $.

A à B

Titres	Vente	Haut	Bas	Ferm	Chang
jAur Res	2200	295	295	295	– b
Abti Prce	z1	$14	14	14	
Agnico E	100	$5¾	5¾	5¾	
Air Canda	164288	310	288	300	– 5
Alta.energ	1735	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
Alta N Gs	644	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Alcan Alu	15283	$21¼	21¼	21¼	– ¼
Algo Sr.1	z10	390	390	390	
Algo.A	z6	160	160	160	
Alim.CT	2000	145	145	145	+ 10
Am.Barric	3045	$38	37½	37¾	– ⅝
Artopex	9800	52	50	52	+ 3
Auberges	600	135	135	135	
Audrey	11500	64	60	64	– 3
Autostock	5400	330	325	330	+ 5
Avcorp	12000	23	23	23	
BC Tel	9260	$21	20⅝	20¾	– ⅛
BCE wt	24800	380	350	370	– 30
BCE Inc.	38956	$43¾	43	43¼	– ¾
BCE $1.95	200	$28	28	28	– ¼
BCE Mbl	4626	$31½	31	31½	– ⅛
Bgr.pm.A	500	$6¾	6¾	6¾	
tBMTC.a	1500	$5	5	5	
BP Can	300	15	15	15	
BRL Ent.	200	270	265	265	– 5
Bq.Laur	10200	$18½	18½	18½	+ ⅛
Bq.lau.sr6	200	$26½	26½	26½	– ¼
Bque Nat	318411	$8⅝	8¼	8⅝	
Bq.na.sr10	800	$24¾	24¾	24¾	
Bq.na.sr11	1200	$24⅝	24	24	– ¼
Bq.Nat.sr9	13200	$25½	25¼	25¼	– ⅛
Bq. Royale	263572	$23½	22⅝	23¼	– ⅝
BqRy 1.45	100	$20¼	20¼	20¼	
Bq.Ry.srF	2850	$29	28¾	28¾	– ¼
Bq.Ry.srG	700	$28	27¾	27¾	– ⅛
Bq.Ry.srH	1735	$28⅛	28¾	28⅝	
Bq. T–D	1213145	$17¾	17¼	17½	– ⅜
B.TD.srF	850	$28	28	28	+ ¼
B.Imp.sr8	600	$27⅝	27½	27⅝	– ¼
B.Imp.sr9	2500	$28⅛	28½	28½	– ¼
B.Imp.sr6	500	$27¼	27¼	27¼	– ¼
Bq.C.Imp	71123	$28¼	27	27¼	– ½
Bque Mtl	87825	$46¾	46¼	46½	– ½
BMO Sr4	3800	$28¾	28⅜	28½	– ⅜
BMO Sr1	1400	$29	29	29	– ⅛
Bq.N.Ecos	28150	$23⅞	23½	23½	– ½
B NE sr1	200	$21¼	21¼	21¼	
B NE Sr5	800	$28⅝	28⅜	28⅝	– ⅜
Bell.p.1.94	200	$27½	27½	27½	+ ½
Benvest	200	175	175	175	
Bestar	z500	20	20	20	
Biochem	31700	$16⅛	15½	16⅛	+ ⅜
jBiomira	1700	$8	8	8	
Bionaire	10000	295	285	295	+ 5
Bomb A	2000	$12¾	12⅛	12⅛	– ⅜
fBomb B	47935	$12½	12¼	12¼	– ¼
Bomb.Sr1	100	$24¼	24¾	24¾	– ¼
Bow Val	2200	$10⅜	10¼	10⅜	+ ⅛
Brascan.A	3756	$16¾	15¾	16¼	– 1½
Bruncor	1687	$20¼	20⅛	20⅛	– ⅛
Brunswick	200	$9½	9¼	9⅜	– ⅜

C

CAE Ind	286700	$6¼	b	b⅞	+ ¼
fCCL.In.B	12200	$9¾	9⅛	9¼	+ ⅛
CGC Inc.	200	$6¾	6¼	6¾	– ¼
fCGI Gr.A	682	365	340	365	
jCMP Res	2448	100	100	100	
CS Res.	5300	$6⅛	6	6	– ⅛
CT Fin.	1000	$19	19	19	– ¼
Cambior	102200	$12¼	11⅞	11⅞	
Cambridg	1100	$12⅞	12	12	– 1¼
Cambri.w	1500	32	25	25	– 10
Camdev	222	250	250	250	
Cameco	1400	$16⅝	16½	16½	– ⅛
Cameco.w	4900	350	350	350	– 5
Camp Res	6728	45	43	43	
Can Malt	500	$13¾	13½	13¾	
Cdn Oxy	2500	$28	28	28	– ⅛
CP Ltd	1388407	$15¼	14¾	14⅞	– ¼
fC Tire A	11950	$17¾	16⅞	17	– ⅛
fC Utilit.A	100	$22¼	22¼	22¼	– ⅛
C Utilit B	220	$22¼	22¼	22¼	– ⅛
fCmnac.A	21580	160	135	150	+ 15
Canstar	1215	$16⅜	16¼	16⅜	+ ⅛
fCaraOp.A	60000	470	470	470	+ 5
Carena	500	260	260	260	– 20
Cascades	19451	$7⅛	6⅞	7	+ ⅛
Casc.sr.1	1700	$22½	22½	22½	
Cascad.wt	2500	165	160	160	
Casc.wt.a	5800	140	140	140	+ 10
Celanese	150	$40½	40½	40½	+ ½
fChateau	2400	55	480	5	+ ½
Cheni	1500	32	32	32	– 1
Chrysler	460	$33⅜	33⅜	33⅜	– ⅛
fCimStL.a	939	$8	8	8	+ ¼
Cinram	815	$17¼	17¼	17¾	
Circo Crft	5200	380	365	365	– 15
fCo—Steel	6100	516	15⅜	15⅝	– ⅛
CocaCBev	4000	395	390	390	– 10
fCogeco	17952	$5⅝	5¾	5¾	
Cogec sr1	1000	$6¼	6¼	6¼	– ⅛
CohoRs	1000	190	190	190	
jColortech	2000	145	145	145	– 15
fColortchA	4000	110	110	110	– 5
Cominco	2117	$20¼	20½	20½	
Comi.srB	1300	$25½	25	25	
CPCI A	3000	$9	8¾	8¾	+ 5
CPCI.B	2800	235	235	235	
CFQ pr A	700	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
Corby A	z90	$46½	46½	46½	
Cott	5350	$22	21¾	22	+ 1
fCrownx	1700	375	360	360	– 20
fCrownx.A	72037	185	181	183	– 2
fCurragh	2000	260	260	260	– 10

D à G

Datamark	1150	$5⅞	5⅝	5⅝	– ¼
Dofasco	41310	$9¾	9⅛	9¼	– ⅛
Dofasc2.60	1750	$19	18¾	18¾	– ⅜
Domco.Ite	16100	$13¼	12⅞	12⅞	+ ⅛
Domtex	1778	$7¼	7⅛	7¼	
Domtar	44198	$5¼	5	5¼	
Donohue.b	560	$12¾	12¾	12¾	– ⅛
Dorel A.	800	$8⅞	8⅜	8⅜	+ ⅛
fDorel.B	200	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
DuPont A	z3	$41	41	41	
fDundeB.a	z78	335	325	325	
fDylex.Ltd	1000	300	300	300	– 5
Echo Bay	6322	$6½	6¼	6¼	– ½
Encor Inc	98000	26	25	25	– 2½
FPI Ltd	1500	325	325	325	+ 5
Fi.Desj.s1	375	$16	16	16	
Finning	69000	$12	12	12	+ ¾
Flet.Cam.a	509	$16	16	16	
Flet.Inv2b	1200	$25½	25⅜	25½	– ¼
ForesbecA	5700	40	38	40	
Fortis Inc	2700	$24¼	23⅞	24¼	– ⅛
fGtc.tra.A	5000	$7¾	7¼	7¼	– ⅛
GTC.tra.B	500	$7¾	7⅛	7⅜	– ⅛
GW Util	100	$6½	6½	6½	
fGldcrp	5300	300	295	295	– 15
Goodfellw	1200	400	400	400	
G.W.lif7.5	300	$25¾	25¼	25½	– ½
Grilli	100	$8⅛	8¼	8⅛	
fGr.laur.b	3375	$5½	5⅜	5⅜	– ⅛
Gulf Res	14776	$5¼	5	5	– ⅜
Gulf.R.p.a	225	300	300	300	– 5

H à L

Hartco	500	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Hees.Int	89350	$10¼	8⅜	9¼	– ¼
Hemlo	8836	$9	8¾	8¾	– ⅛
Heroux	300	290	290	290	
Hollin Inc	1200	$11⅜	11⅛	11⅜	
Honco	1000	24	24	24	+ 4
fHorsham	1000	$9⅜	9⅛	9⅜	– ⅛
Hubbard	200	190	190	190	
H Bay Co	48700	$26¼	26¾	26¾	– 2¾
Hypocrat	27000	37	36	37	
IPL Inc	400	$5¼	5¼	5¼	– ¼
Imasco.ltd	56305	$40½	40¼	40⅝	
jImmedia	5000	220	220	220	
Imper.Oil	6837	$43¾	43¼	43⅜	– ¼
fImpr.Opr	12850	$19¾	19¼	19⅜	
Inco Ltd	99825	$26¼	25⅞	26	– ⅛
Int.rk.oil	2000	26	26	30	+ 10
IBM	1995	$82½	81⅜	82½	– ¼
Interprov.	4655	$24¾	24¾	24¾	– ¼
Inverness	1000	$7¾	7⅞	7¾	+ ¼
Invern8.75	200	$14	14	14	+ ⅛
Island Tel	300	$19¾	19¾	19¾	+ ⅛
fIvaco A	1571	285	261	265	– 20
Ivaco.sr1	400	$6⅜	6½	6⅜	– ⅛
Ivaco.sr2	1025	$6½	6¼	6¼	
Ivaco.sr4	300	$10¼	9⅜	9⅜	– ¼
fJean.Ct.A	1570	$15⅜	15½	15⅝	+ ⅛
fJrny End	800	310	305	305	– 5
Kaufel.A	2200	$7¾	7¾	7¾	
Kaufel.B	3300	$5¾	5½	5¾	
jKnowHse	800	45	45	45	– 5
LASMO	240	310	310	310	– 15
Labatt	3000	$28½	28¼	28¼	– ⅜
Lac Min	12863	$8⅜	8⅛	8¼	– ¼
LfrgCan.p	z47	18	18	18	
LafargeCo	500	$18⅜	18⅜	18⅜	+ ⅜
Laidlaw A	z1	$11	11	11	
fLaidlw B	77100	$10⅜	10⅜	10⅜	– ⅛
Lap Ver	7000	275	275	275	
fLasond.a	10400	$9¾	9½	9½	
LBL.inc	z200	60	60	60	
Loblaw	6350	$17⅞	17¾	17⅞	+ ⅛
Loewen	800	260	260	260	– 10
jLog.G.Inf	12500	40	35	40	+ 5
Londn.Ins.	36400	$22	21½	21¾	
Londn.SrA	1100	$20	19¼	20	+ ¼
Londn7.25	32950	$25½	25¼	25¼	– ¼

M à O

M Corp	2100	$8⅜	8⅜	8⅜	+ b
MRRM	100	$6¼	6¼	6¼	
Maax	8500	$6	5¾	6	+ ¼
McM Bldl	8962	$17¼	16¾	17¼	
Maclean	5400	$12¼	12	12¼	– ⅛
Macyro	z200	55	55	55	
fMagna A	16125	$26¾	26¼	26⅝	+ ⅜
fMalette	12500	$9¾	9¾	9¾	– ⅛
Mapl leaf	6250	$14⅝	14½	14½	– ⅛
Marconi C	100	$13⅜	13⅜	13⅜	– ⅛
fMarit Tel	3331	$22¼	22	22	– ¼
Markbrgh	500	295	295	295	– 25
Matco	400	145	145	145	– 5
Metall	2500	$13¼	13⅛	13¼	+ ¼
Methanex	214200	$9½	9¼	9½	– ¼
fMetroR.A	25716	$8¼	8	8⅛	+ ⅛
M.Tempus	392000	17½	16	16½	– ½
Mclind.wal	200	$6⅛	6¾	6⅛	– ⅛
Mitel 2.00	400	$17¼	17¼	17¼	– ¼
fMolson A	2020	$30½	30	30	– ¼
Moore	130550	$19¼	18⅜	18⅝	– ¼
jNoramco	2000	31	31	31	– 2
Nor.Forst	14600	$7½	6¾	7⅛	– ⅜
Noranda	14342	$19	18¼	18½	– ½
Noran.srB	700	$26¼	26¼	26½	– ⅜
Norand.B	7600	$20¼	19¾	19⅞	– ⅛
Norsn.7.75	4600	$22¼	21¼	21⅜	– ⅜
NorcanMv	2560	$20¼	20⅛	20⅛	– ⅜
fNorcenSv	2091	$19	19	19	– ¼
Nor.can.O	7000	$13⅛	13½	13½	
Nor Tel	150190	$49	48¼	48¾	+ ⅜
Nova Albt	314207	$9	8¾	9	+ ⅛
N.S.Power	10800	$11½	11¾	11½	
Numac	9000	$5½	5¾	5½	+ ⅛
fOcel.En.b	10300	$6⅛	6½	6⅛	
Olco.A	2500	69	67	69	+ 1
fOsha A	1000	$24⅛	24	24⅛	+ ⅛

P à S

Pancdn.Pt	1000	$2½	2½	2½	– ⅛
Pegasus	5900	$19¼	19½	19¼	– ¼
fPeoples.a	1500	54	50	54	+ 6
Perkins.P	100	$5⅛	5⅛	5⅛	– ⅛
Petro Can	3685	$8⅝	8⅞	8⅝	
Philip.Env	500	$9½	9½	9½	+ ¼
Pla.Dome	31864	$15¼	14⅞	14⅞	– ⅛
Poco Petr	8400	475	470	470	– 5
Potash.wt	300	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
PCS Inc.	500	$26⅜	26⅜	26⅜	– ⅛
fPowr Cr	45350	$15½	15⅜	15½	
Power.Fin	6310	$22¼	21⅞	22	+ ⅛
Premdor	2200	$7¼	7⅛	7¼	+ ⅛
Pr.Choix.a	300	$10¾	10¾	10¾	
Que Tel	2128	$17⅜	17¾	17⅜	+ ¼
QuebecorA	150	$16½	16½	16½	
fQuebecoB	5550	$16⅛	16⅜	16⅛	– ¼
Quebco.wt	650	400	400	400	
RangerOil	3000	$7⅞	7⅞	7⅞	– ⅛
fReitmn A	1000	$16½	16½	16½	+ ½
Renaisnce	3400	$16⅜	16¼	16⅜	
fRepap	55800	315	295	305	– 10
jRichmont	21200	130	125	125	– 5
Rio Alg.ir	1000	$6¼	6¼	6¼	
Roctest	3000	345	310	345	+ 40
fRCantel.b	1000	$24½	24½	24½	– ¼
RogersC.A	400	$14¾	14½	14½	+ ½
fRogerC.B	2500	$14	14	14	– ½
Roger.wt	2000	150	150	150	– 25
Royal.Lpg	100	$5⅝	5⅜	5⅜	– ⅛
fRyTrstco	165711	300	258	285	– 20
RyTrc sr5	200	$7¼	7¼	7¼	– 1½
RTrst G.fl	600	$7¾	7¼	7¼	– 2¼
RyTrc2.68	800	$8	7½	7½	– 2
Brascan.A	3756	$16¾	15¾	16¼	– 1½
RyTrc sr5	200	$7¼	7¼	7¼	– 1½

Junior Gainers

GldnStr	8100	$7	6¾	6¾	+ ½
KWG.Res	92600	340	310	335	+ 15
Aurtec.A	83000	30	26	30	+ 12
Messeg	72824	4	2	4	+ 1

Junior Losers

Brookline	17000	20	19	19	– 5
Gothic	827	25	25	25	– 5
Virginia	38500	77	72	72	– 3
Intermon	7000	48	43	48	– 2
Achates	2000	7½	7½	7½	– 1½

Junior Losers

Ecudor	25000	20½	17	20½	+ 36.7

Junior Losers

Brookline	17000	20	19	19	– 5
Wrightbr	32500	4	4	4	– 20.0
Achates	2000	7½	7½	7½	– 16.7
Gothic	827	25	25	25	– 16.7
Manic	1750	12	12	12	– 7.7

TOP GAINERS – LOSERS (by value)

Stock	Sales	High	Low	Close p.m.	Net Ch'ge
Senior Gainers					
Saskoil eu	500	$103	102	103	+ 1½
Cott	5350	$22	21¾	22	+ 1
CFQ pr A	700	$27¼	27¼	27¼	+ ¾
Finning	69000	$12	12	12	+ ¾
Londn.SrA	1100	$20	19¼	20	+ ¾
Senior Losers					
H Bay Co	48700	$26¾	26¾	26¾	– 2¾
RTrst G.fl	600	$7¾	7¼	7¼	– 2¼
RyTrc2.68	800	$8	7½	7½	– 2
Brascan.A	3756	$16¾	15¾	16¼	– 1½
RyTrc sr5	200	$7¼	7¼	7¼	– 1½
Junior Gainers					
GldnStr	8100	$7	6¾	6¾	+ ½
KWG.Res	92600	340	310	335	+ 15
Aurtec.A	83000	30	26	30	+ 12
Messeg	72824	4	2	4	+ 1

MOST ACTIVE (by volume)

Stock	Sales	High	Low	Close p.m.	Net Ch'ge
Senior					
Bq. T–D	21295	$17¾	17¼	17½	– ⅜
CP Ltd	20509	$15¼	14¾	14⅞	– ¼
Nor Tel	7316	$49	48¼	48¾	+ ⅜
Bq. Royale	6118	$23½	22⅞	23¼	– ⅜
Bque Mtl	4094	$46⅞	46¼	46½	– ½
Junior					
Tiomin	591	150	135	140	+ 4
KWG.Res	296	340	310	335	+ 15
GldnStr	53	$7	6¾	6¾	+ ½
Mazarin	36	71	68	70	+ 2
Granisk.a	32	210	208	210	

MOST ACTIVE (by value)

Stock	Value $1000s	High	Low	Close p.m.	Net Ch'ge
Senior					
Bq. T–D	21295	$17¾	17¼	17½	– ⅜
CP Ltd	20509	$15¼	14¾	14⅞	– ¼
Nor Tel	7316	$49	48¼	48¾	+ ⅜
Bq. Royale	6118	$23½	22⅞	23¼	– ⅜
Bque Mtl	4094	$46⅞	46¼	46½	– ½
Junior					
Tiomin	591	150	135	140	+ 4
KWG.Res	296	340	310	335	+ 15
GldnStr	53	$7	6¾	6¾	+ ½
Mazarin	36	71	68	70	+ 2
Granisk.a	32	210	208	210	

TOP GAINERS – LOSERS (by perc.)

Stock	Sales	High	Low	Close p.m.	Perc
Senior Gainers					
Roctest	3000	345	310	345	+ 13.1
Chateau	2400	$5	480	5	+ 11.1
Finning	69000	$12	12	12	+ 6.7
Cott	5350	$22	21¾	22	+ 4.8
Dorel.A	600	$8⅜	8⅛	8⅜	+ 4.4
Senior Losers					
RTrst G.fl	600	$7¾	7¼	7¼	– 23.7
RyTrc2.68	800	$8	7½	7½	– 21.1
RyTrc sr5	200	$7¼	7¼	7¼	– 17.1
Cambridg	1100	$12¾	12	12	– 9.4
Brascan.A	3756	$16¾	15¾	16¼	– 8.5
Junior Gainers					
M.DuNd	5000	13	13	13	+ 85.7
Aurtec.A	83000	30	26	30	+ 66.7
Kimex	5000	8	8	8	+ 60.0
William	23536	29½	28	29½	+ 40.5

BOX SCORES

Issues Traded	396
Advances	106
Declines	172
Unchanges	106
New Highs	13
New Lows	21

NEW 52 WEEK HIGHS – LOWS

New Highs

1. Ecudor
3. Alta.energ
5. GldnStr
7. Virginia
9. Tiomin
2. V.Houtte
4. JAG.Min
6. Power.Fin
8. Cambior
10. Roctest

New Lows

1. Rytrc srQ
3. RyTrstco
5. Marconi C
7. Stel 1.94
9. Ivaco A
2. Hees.Int
4. Trizec A
6. Carena
8. Nor.Forst
10. CocaCBev
11. Inco Ltd
12. RyTrc sr5
13. Scot.paper
14. Trilon Fin
15. Teck wt.b
16. RyTrc2.68

INDICES LEVELS

Index	High	Low	Close	Net Ch'ge
Market	1764.46	1747.56	1752.02	– 18.48
Banking	2127.03	2085.79	2105.51	– 34.08
Oil,Gas	1764.25	1736.38	1746.83	– 22.07
Mine,Mral	1214.61	1207.72	1211.93	– 1.53
Forest Pr	2216.78	2177.70	2195.07	– 13.03
Industr	1448.62	1441.72	1443.79	+ 0.69
Utilities	1751.04	1741.18	1746.72	– 5.56

TORONTO

TORONTO (PC) — Dans l'ensemble, les titres étaient à la baisse, hier à la Bourse de Toronto, à l'issue d'une séance où les transactions se sont suivies à un rythme actif.
L'indice composé TSE 300 a perdu 28,85 points à 3310,91.
Le volume était de 37,0 millions d'actions transigées, comparativement à 37,0 illions, jeudi.
Parmi les industries: Nova Corp. perd 1/8 à 8 3/8 $, Canadian Pacific ¼ à 14 3/8 $ et Inco ½ à 26 $. Northern-Telecom gagne ¼ $ à 8 7/8 $ et PWA Corp. 34 cents à 1,35 $.
Parmi les minières, Teck Corp. A perd 1 ¼ $ à 18 ½ $ et American Barrick ¼ à 38 $. Golden Star gagne ½ à 6 3/8 $ et Cambior 1/8 à 12 $.
Parmi les pétrolières, North Canadian Petroleum Perd 5/8 $ à 13 ¼ $ et Bow Valley Industries ¼ à 10 1/8 $. Conwest Exploration B gagne ¼ à 10 5/8 $ et Numac Oil and Gas ¼ à 5 ½ $.

A à B

Titres	Vente	Haut	Bas	Ferm	Chang
AGFM B	f 3300	$10	9¾	10	– ⅛
Aber Res	o 112050	230	215	215	– 9
Abti Prce	780	$14	14	14	
Acadia M	o 2000	10½	10½	10½	
Accord Fin	2334	165	165	165	
Adonos	o 5200	160	140	160	+ 40
Adv Grvs	o 3500	170	165	170	
Aetna Ip	2000	$25	25	25	+ ¼
Agnico E	5506	$5⅞	5¾	5¾	
Agra Ind	A 500	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Agra B	f 400	$6¾	6¾	6¾	– ¼
Air Canada	130700	310	288	300	
Alt Energy	12432	$16¾	16¾	16¾	+ ⅛
Al Enr	775 2080	$26	26	26	+ ¼
Alta Nat	5121	$13⅜	13¼	13¼	
Alcan	293582	$21¼	21	21¼	– ⅛
Alcan C	p 100	$24	24	24	
Alcan E	p 685	$18¼	18	18¼	+ ¼
Algo fin a	606	280	280	280	– 5
Allied Lyns	z30	$12⅜	12¾	12⅜	
Altai Res	o 227500	17	15	17	– 1
Allelix Bio	1500	$5⅜	5⅜	5⅜	
A Barick	42940	$38¼	37¼	38	– ¼
Am Eagle	o37000	9	8	8	– 1
Am Leduc	5000	22½	22½	22½	
Amoco Sed	see below				
Anderson	2200	$12½	12½	12½	
Ang CT	315 z20	$39½	39½	39½	
Anthes	148000	33	28	33	+ 7
Archer C	o 9350	285	275	280	
Arimetco	o 171100	340	330	335	– 5
Astral A	f z90	$11½	11½	11½	
Atco I	f 300	$11¼	11¼	11¼	
Atcor A	f 1267	385	375	380	+ 5
Atcor B	z30	380	380	380	
Athabaska	o 12000	15	13	13	
Atlanta G	o 5000	60	60	60	– 1
Atl C Cop	1200	300	280	300	+ 53
Atlantis	5000	73	73	73	+ 3
Audrey R	z300	62	62	62	
Aur Res	o 33558	300	295	295	– 5
Aurizon	o 10000	18	18	18	
Azco Mng	o 2800	245	245	245	
BCE Inc	364332	$43¾	42⅞	43¼	– ⅜
BCE I	195 350	$28¾	28	28	– ¼
BCE I	O 500	$42¼	42¼	42¼	
BCE w	44800	385	360	385	– 15
BCE Mobl	66519	$31½	31	31	– ⅜
B C Bancor	14701	125	123	123	
BC Gas	6284	$15¼	15	15	– ⅛
BC Rail	p 1930	$26	25¾	25¾	– ⅜
BC Sugar	A 2400	$8¾	8¼	8¼	– ⅛
BF Realty	2798	3½	3½	3½	
Bf RI I	P 5400	19	19	19	+ 7
BGR A	11850	$6¼	6¼	6¾	
Bmr Gold	o16040	58	55	58	+ 1
BNT Ltd	780	$15¼	15	15¼	
BNT Eqty	2600	$30½	30	30¼	+ ¼
BP Canada	29081	$15¼	15	15¼	+ ¼
BRL Ent	200	270	265	265	– 5
Banister I	2700	$7¾	7¾	7¾	– ⅛
Bank Mtl	160552	$46⅞	46¼	46⅝	– ¼
Bk Mtl	A 1950	$28⅞	28½	28⅝	– ⅛
Bk Mtl	B 9350	$29	28¾	28¾	– ¼
Bank N S	374238	$24¼	23¾	23½	– ½
Bk NS	1p 1700	$21¾	21	21¾	
Bk NS	3p 3650	$21	20¾	20¾	– ⅛
Bk NS	4p 4500	$27½	27¼	27¾	– ⅛
Bk nS	5p 3750	$28¾	28½	28½	– ¼
Baringtn	o 12600	138	132	132	– 3
Baton	o 4700	$6	6	6	+ ¼
Batle Crk	o 32000	194	189	190	+

Économie

★ Mariages ★ Congrès ★ Déplacements d'affaires ★ Occasions spéciales ★

SERVICE DE LIMOUSINES
Excalibur

Les voitures Excalibur

Limousines présidentielles (huit places)

Excalibur quatre portes, exclusive au Québec

Rolls-Royce Corniche, décapotable

Jaguar V-12

46590

Sherbrooke : 819.820.2110 ✪ Magog : 819.868.1615 ✪ Windsor : 819.845.5625
✪Télécopieur : 819.845.4998 Permis TS-CTQ

DAIGLE BERNATCHEZ DUMAS
Avocats

Me GAÉTAN DUMAS

Me Gaétan Dumas est heureux d'annoncer à sa clientèle et à la population de l'Estrie qu'il s'est joint aux avocats "Daigle Grégoire Bernatchez, avocats" au 275, boulevard Jacques-Cartier Sud, bureau 101, à Sherbrooke (Québec), J1J 2Z6, (819) 564-3009, pour former un nouveau cabinet d'avocats sous la raison sociale de

DAIGLE BERNATCHEZ DUMAS, avocats

Diplômé en droit à l'Université d'Ottawa et détenteur d'un certificat de l'Université Dalhousie pour le programme Droit Civil/Common Law, Me Dumas a complété sa formation professionnelle en 1982, et a pratiqué à Montréal pour ensuite poursuivre sa profession à Sherbrooke depuis 1984.

L'étude légale DAIGLE BERNATCHEZ DUMAS, avocats, oeuvre principalement dans les domaines du droit fiscal, droit des affaires, droit corporatif et commercial, droit civil, droit des sûretés et du droit de la faillite et de l'insolvabilité.

47564

IRVING

LES PÉTROLES IRVING INC.

Les Pétroles Irving inc. est une entreprise établie au Québec depuis 40 ans. Possédant un réseau de vente au détail important incluant un réseau de dépanneurs en pleine croissance, elle est à la recherche de :

Locataire franchisé(e)

• **Poste d'essence avec baies de service**

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES : Le monde des affaires vous fascine et vous voulez relever le défi d'un milieu effervescent. Vous êtes une personne connue, respectée et impliquée dans divers secteurs d'activités de votre communauté. Une expérience de la gestion d'un commerce de détail, de préférence dans le domaine de la mécanique, serait souhaitable mais non essentielle. La connaissance des activités pétrolières est un atout.

Mise de fonds nécessaire

LIEU : Rimouski

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae :

LES PÉTROLES IRVING INC.
Monsieur Richard Boisvert
Directeur régional
Case postale 488
Rimouski (Québec)
G5I 7C5

La guerre commerciale É.-U. — CEE pourrait coûter très cher aux Canadiens

Ottawa (PC)

Il est à craindre, estiment les experts, que la guerre commerciale que se livrent actuellement les Etats-Unis et l'Europe n'atteigne pas seulement les producteurs de céréales canadiens, mais aussi déstabilise l'économie en général et coûte des milliards de dollars aux contribuables du pays.

«Elle peut nuire gravement à un pays exportateur comme le Canada à la longue», a prédit M. Bill Miner, du Centre de la politique commerciale et de la loi.

M. Ralph Jesperson, président de la Fédération canadienne de l'agriculture, a fait remarquer pour sa part que les agriculteurs canadiens sont coïncés entre deux feux.

De plus, a-t-il souligné, «ce serait une tragédie si ce différend entre les deux plus importants partenaires commerciaux du monde mettait fin à l'Uruguay Round des négociations du GATT sans aucune solution».

On a évalué à environ neuf milliards de dollars la somme que les contribuables canadiens ont versée, depuis 1985, pour compenser l'argent perdu par les producteurs de céréales à cause de la baisse des prix mondiaux causée par les subsides agricoles.

Représailles

Le gouvernement canadien espérait que les négociations du GATT puissent faire cesser ces subventions massives et rétablir les prix des céréales sur les marchés mondiaux.

Mais le président sortant des Etats-Unis, George Bush, a fait part cette semaine de sa décision d'imposer des droits de douane de 300 millions $ US sur des vins blancs français, italiens et allemands, et sur d'autres produits agricoles.

Des dirigeants du GATT ont déclaré hier, qu'ils ont demandé aux 105 pays membres d'étudier sérieusement «la très grave situation», à la suite des nouveaux développements.

Il existe cependant au moins une personne, au Canada, qui voit le bon côté de cette affaire. La crise, selon le ministre d'Etat aux céréales, Charles Mayer, peut fournir la pression nécessaire pour produire un règlement.

«Les gens peuvent finalement réaliser ce qui est en jeu et s'attaquer au problème pour le régler, a-t-il dit. Au cours de la dernière année, le monde a versé collectivement 320 milliards $ en subsides agricoles et cela n'a conduit nulle part.»

Cybèle
LINGERIE FINE

Venez tôt chercher votre peignoir de ratine.

Cybèle
pour les plus jolis cadeaux à une femme...

3025, rue King Ouest
Sherbrooke

Cavro

47505

Négociateurs exhortés à retourner à la table

Bruxelles (Reuter)

Les dirigeants européens et le secrétaire général du Gatt ont exhorté hier les négociateurs des Etats-Unis et de la CEE à retourner à la table de discussions pour éviter une dangereuse guerre commerciale.

Soucieux de ne pas aggraver une situation déjà tendue à l'extrême, les Douze se sont abstenus de riposter immédiatement aux mesures de représailles annoncées jeudi par Washington contre une série de produits agricoles européens.

Ils espèrent mettre à profit la période de 30 jours dont ils disposent avant l'entrée en vigueur, le 5 décembre, de droits de douane américains de 200 pour cent sur ces produits représentant une valeur globale de 300 millions $ US pour trouver un terrain d'entente avec les Etats-Unis.

La Commission européenne a de son côté préparé dans la plus grande discrétion des propositions de contre-mesures qui toucheraient essentiellement les exportations américaines d'aliments pour bétail, pour une valeur équivalente.

Au-delà des réactions indignées des capitales européennes devant les sanctions unilatérales annoncées par Washington pour «punir» la CEE de l'échec, mardi, des pourparlers sur le dossier agricole, la journée d'hier a surtout été marquée par la volonté d'éviter l'escalade.

John Major, qui assume pour l'instant la présidence de la CEE, et le président de la Commission européenne, Jacques Delors, ont estimé lors d'une réunion organisée à l'improviste à Londres que les négociations devaient reprendre.

«Le président de la Commission et le premier ministre sont convenus que les négociations doivent se poursuivre pour éviter une guerre commerciale», déclare un communiqué publié à l'issue d'un entretien de 80 minutes entre les deux hommes.

Prudence

Arthur Dunkel, directeur général du Gatt (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce), a convoqué pour mardi une réunion urgente des 108 participants pour discuter de la dégradation soudaine de la situation.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE
Comptables agréés
Hélène Rancourt, c.a.

Actions accréditives: exemption temporaire de gain en capital

Lors du budget du Québec, le 14 mai dernier, le ministre des finances a annoncé une exemption temporaire de gain en capital pour les actions accréditives. La nouvelle exemption a pour but d'exempter seulement le gain en capital réalisé à la vente de telles actions. Puisque les actions accréditives comportent les déductions fiscales assez élevées, le coût fiscal de ces actions est nul ou presque nul. Ainsi, leur disposition entraîne un gain en capital même si le prix de vente est largement inférieur à leur coût d'origine.

Conditions d'application

Les conditions d'application de cette nouvelle mesure sont les suivantes:

• seuls les particuliers ayant déjà épuisé leur exemption pour gain en capital de 100 000 $ ou de 500 000 $ selon le cas, pourront s'en prévaloir;

• cette nouvelle exemption s'applique seulement aux actions et parts souscrites avant le 1er janvier 1994 relativement à des travaux d'exploration à réaliser au plus tard le 31 décembre 1993.

Calcul

La nouvelle exemption de gain en capital pour actions accréditives correspond au moindre de:

• 3/4 du gain en capital réputé ou

• 3/4 des frais d'exploration engagés au Québec et donnant droit aux déductions additionnels ou supplémentaires auxquelles la corporation minière a renoncé en faveur de l'actionnaire.

Dans notre article du mercredi 11 novembre, nous examinerons un exemple d'application de cette nouvelle exemption.

Hélène Rancourt, c.a.

Message important pour les parents

La nouvelle Prestation fiscale pour enfants entrera en vigueur en janvier 1993

Voici de quoi il s'agit

La Prestation fiscale pour enfants regroupera, en un seul versement mensuel non imposable, les allocations familiales fédérales et les crédits d'impôt présentement en vigueur. De plus, les familles de travailleurs à faibles revenus toucheront un nouveau supplément par la même occasion.

En vertu de ce programme, les sommes destinées aux enfants augmenteront de 2,1 milliards de dollars au cours des cinq prochaines années. Ces fonds viseront à aider les familles selon leur besoin. D'ailleurs, la plupart d'entre elles recevront plus d'argent que maintenant.

Un programme plus avantageux

La Prestation fiscale pour enfants est plus juste et plus simple que le programme actuel. Son objectif premier est de faire parvenir les sommes aux familles à faibles et moyens revenus, dans les meilleurs délais possibles.

De plus,

• les versements mensuels sont non imposables ;

• les prestations étant versées chaque mois, les parents n'ont plus besoin d'attendre à la fin de l'année pour réclamer leurs crédits d'impôt pour enfants ;

• les prestataires n'auront pas à soumettre une demande chaque année : le montant des prestations sera automatiquement calculé à partir de leur déclaration d'impôt annuelle ;

• un rajustement des prestations sera effectué rapidement dès qu'un changement surviendra dans la famille, à la naissance d'un enfant par exemple.

Que faire pour en profiter ?

Surveillez votre courrier.

Un envoi spécial est présentement acheminé aux personnes qui touchent des allocations familiales. Veuillez lire l'information attentivement. Vous y apprendrez comment la prestation est calculée et quelle somme touchera votre famille si elle y est admissible.

Si l'envoi ne vous est pas parvenu d'ici la fin de novembre, veuillez composer, sans frais, le numéro 1 800 387-1194. (Le service vous est offert en anglais au 1 800 387-1193.)

Les nouvelles prestations mensuelles seront versées à compter du mois de janvier 1993.

Pour demeurer admissible à la Prestation fiscale pour enfants, vous devrez soumettre votre déclaration d'impôt sur le revenu pour l'année 1992.

Le programme « Grandir ensemble »

La nouvelle Prestation fiscale pour enfants s'inscrit dans le cadre du programme « Grandir ensemble » du gouvernement fédéral. Elle constitue une étape déterminante pour l'avenir de nos enfants. Continuons à collaborer afin d'assurer un meilleur avenir à tous nos enfants.

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Canada

TIRAGE EXPO HI-FI 1993
Liste des gagnants

M. CLÉMENT CAYER
Lecteur laser Microméta
M. DONAT GRONDIN
Amplificateur Sugden
MME DANIELLE ROBERGE
Magnétophone Nakamichi
M. PATRICE FRÉCHETTE
2 haut-parleurs Paradigm
M. DENIS POULIOT
Meuble Target
M. JACQUES LESSARD
Lecteur audio-vidéo laser Denon

M. Jean-Philippe Lafond, M. Albert Boisvert, Mme Lily Tremblay, M. Martin Lepage, Mme Charlotte Brochu, M. Daniel Pépin, M. Michel Morin, M. Mario Pinard, M. Philippe De Wals, M. Jean Lapointe se méritent chacun une paire de billets pour un concert de l'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke.

Bourget stéréo
155, rue King Est, Sherbrooke
17095

GM offre la retraite anticipée à 50 ans

Toronto (PC)

General Motors offrira à ses employés de prendre une retraite anticipée dès l'âge de 50 ans, a annoncé hier la direction de la compagnie.

GM avait déjà proposé une offre semblable à ses employés en février dernier, mais l'âge de la retraite avait alors été fixée à 53 ans, a expliqué le porte-parole de l'entreprise, M. Stewart Low.

GM tente ainsi de diminuer son personnel en ayant recours le moins possible à des mises à pied, précise M. Low.

Le programme initial proposé par GM, qui permettait aux travailleurs de 53 ans ayant 10 ans de service de prendre leur retraite, a été si populaire que GM prévoit devancer d'une année ses prévisions. La société s'était fixée comme but de diminuer son personnel de 20 000 personnes en Amérique du Nord d'ici 1993.

Environ 300 travailleurs de GM au Canada ont accepté l'offre faite par la compagnie en février, a noté M. Low.

Les employés de 55 ans et plus recevront de pleines allocations de retraite, tandis que ceux dont l'âge varie de 50 à 55 ans obtiendront diverses prestations représentant un pourcentage de ce qu'ils auraient comme revenus.

Le parc industriel de St-Germain reçoit sa première entreprise

Gérald PRINCE **Drummondville**

Après trois ans d'attente, le conseil de paroisse de St-Germain apprend qu'il recevra une première entreprise dans son parc industriel de 145 acres, en bordure de l'autoroute 20.

«Ce n'est pas une industrie, mais un vaste marché aux puces», affirme le maire Jacques Martineau, qui confirme que l'investissement provient d'une entreprise montréalaise.

Érigé au printemps prochain au coût de 1,4 million $, cet édifice affectera la forme d'un U et mesurera pas moins de 1200 pieds de longueur et 26 de largeur. Il pourra recevoir 250 tables de vente à l'intérieur et 200 à l'extérieur, par beau temps. Une vingtaine d'emplois locaux seront créés directement, comme des gardiens et des préposs au stationnement, selon les promoteurs.

Pour M. Martineau, ce projet commercial s'inscrit aussi dans la vocation du parc industriel, puisqu'une section a été aménagée aussi pour y ériger des commerces du genre. Ce premier investissement est susceptible, enchaîne le maire Martineau, d'en attirer d'autres: «Ce n'est pas la place qui manque, notre parc industriel est plus grand que celui de Drummondville», précise-t-il.

Confiez vos affaires aux experts-comptables C.G.A.

La Corporation professionnelle des comptables generaux licencies du Quebec

445 boul St Laurent bureau 450 Montreal (Quebec) H2Y 2Y7 Tel (514) 861 1823

AFFILIEE A L ASSOCIATION DES COMPTABLES GENERAUX AGREES DU CANADA

MICHEL FORTIN
C.G.A.
201, rue des Mésanges,
STOKE, Qc., J0B 3G0 (819) 878-3521

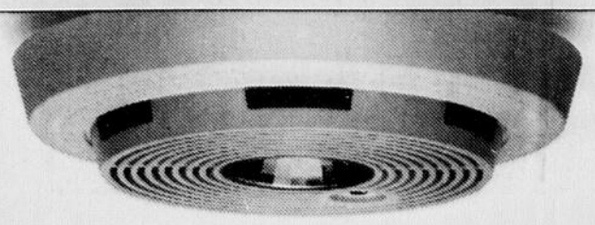
MARC LIEUTENANT
C.G.A.
1120, rue Conseil
Sherbrooke, Qc, J1H 1M5 (819) 822-1120

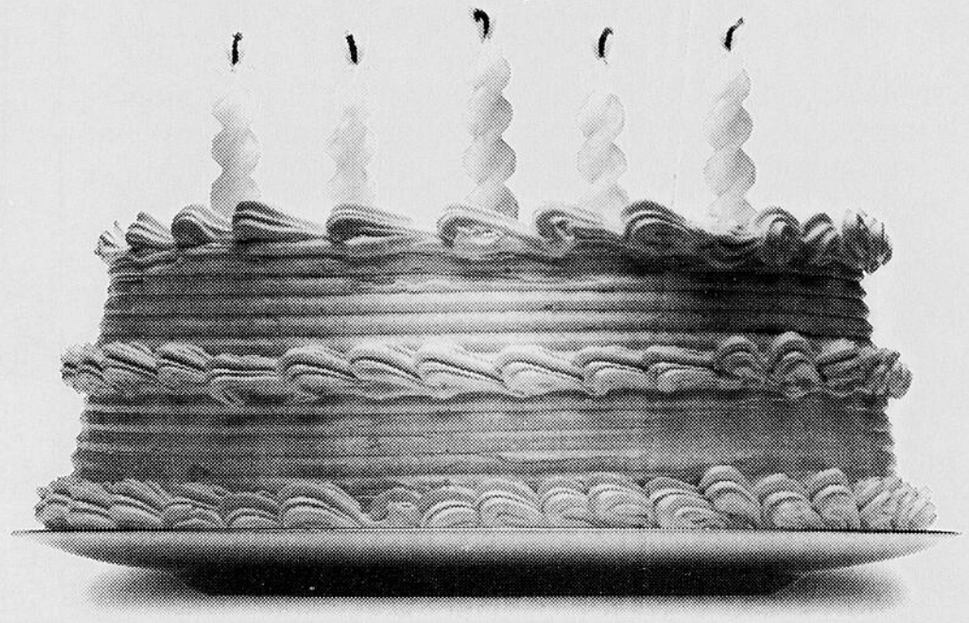
JULIEN MORIN
C.G.A.
5104, boul. Bourque, suite 103
Rock Forest, Qc, J1N 1C5 (819) 564-8816

LISE L. LABELLE
C.G.A., Administration logique Enr.
1960, rue Normand
Fleurimont, Québec, J1G 3X7 (819) 346-1049

37034

C.G.A.
UN PROFESSIONNEL AU RÔLE PRIMORDIAL





Les assurances dans les caisses Desjardins : 5 ans déjà!

Notre plus grande fierté : vous garantir un service de première qualité.

Depuis 5 ans, les Assurances générales des caisses Desjardins vous permettent de vous assurer de la façon la plus adéquate et la plus rapide possible. Pas surprenant que 550 000 Québécois et Québécoises profitent aujourd'hui de notre service! Pour l'auto ou la maison, vous n'avez qu'à parler à un de nos agents d'assurances, soit en passant à l'une des 800 caisses participantes à travers le Québec ou en nous téléphonant. Quelqu'un est là pour vous répondre même les soirs de la semaine et le samedi!

En cas de sinistre, vous pouvez utiliser notre ligne téléphonique d'urgence, 24 heures sur 24, sans frais d'interurbain. L'équipe met alors tout en oeuvre pour vous faire oublier en peu de temps, le fâcheux événement.

Notre plus grand souci : vous conseiller adéquatement.

Bien sûr, nos agents sont spécialement formés pour vous offrir des services professionnels et personnalisés. Mais c'est surtout votre satisfaction qui leur tient à coeur : ils vous écoutent, vous renseignent et vous proposent des options en fonction de vos attentes. En fait, ils sont vos hommes et vos femmes de confiance. En toutes circonstances.

Notre plus grand voeu : continuer à vous satisfaire.

Partout au Québec, les Assurances générales des caisses Desjardins vous offrent des produits d'assurances concurrentiels qui s'ajoutent à la gamme des services financiers accessibles aux caisses. Une innovation signée Desjardins qui, au fil des ans, poursuit toujours le même objectif : assurer votre entière satisfaction.

Pour l'auto ou la maison, adressez-vous à notre agent d'assurances à la caisse Desjardins. Vous pouvez aussi composer sans frais le 1 800 463-5666.

Assurances générales des caisses Desjardins

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

Ordre des comptables agréés du Québec

L'ordre dans les affaires

Gagnon, Joly, Guérin
Comptables Agréés
SHERBROOKE
155, boul. Jacques-Cartier Sud
Sherbrooke (Québec), J1J 2Z4
Téléphone: (819) 823-2453

MAGOG
408, rue St-Patrice Ouest
Magog (Québec), J1X 1W9
Téléphone: (819) 843-6856

Gagnon Bilodeau
Comptables Agréés
2984, rue Deschênes, bur. 205
Sherbrooke, QC
J1L 1Y1
(819) 823-1141

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Comptables agréés

Sherbrooke
455, rue King Ouest, bureau 500
Sherbrooke, J1H 6G4
(819) 822-4000

Lac-Mégantic
5320, rue Frontenac, G6B 1H3
(819) 583-0611

Richmond
139, Principale nord, J0B 2H0
(819) 826-5559

Weedon
297, 6e Ave.
J0B 3J0
(819) 877-2200
(819) 877-3330

Asbestos
511, 1ère Ave, J1T 3P6
(819) 879-5459
(819) 879-7115

Thetford Mines
257, Notre-Dame sud, G6G 1J7
(418) 335-7511
Télécopieur: (418) 335-2105

Granby
328, rue Principale, J2G 2W4
(514) 375-1515

Cowansville
104, rue Sud, J2K 2X2
(514) 263-2010

Knowlton
15, Lakeside, C.P. 995, J0E 1V0
(514) 243-6107

Coaticook
79, rue Court, J1A 1L1
(819) 849-9171

Magog
326, rue Principale Ouest, J1X 1A9
(819) 868-1515

Stanstead
27, rue Dufferin, J0B 3E0
(819) 876-2742

Disraeli
817, Ave Champlain, G0N 1E0
(418) 449-3875

Representation à travers le Canada:
Doane Raymond Pannell Associates
Representation internationale:
Grant Thornton

Le Groupe Mallette Maheu
Comptables agréés.

Sherbrooke
2727, rue King Ouest, bureau 300 J1L 1C2
(819) 823-1616

Granby
398 rue Principale, bureau 7 J2G 2W6
(514) 378-2002

Magog
295, rue Principale Ouest J1X 2A8
(819) 843-6596

Cowansville
505, rue Sud, bureau 200 J2K 2X9
(514) 263-8903

Richmond
101, rue Principale Nord J0B 2H0
(819) 826-5185

Présent dans 38 villes au Québec

Affiliation nationale: BDO Dunwoody Ward Mallette

Affiliation internationale: BDO Binder

Samson Bélair Deloitte & Touche
Comptables agréés et conseillers en management

3425 King ouest
bureau 200
Sherbrooke, Qué.
J1L 1P8
819 564-0384

Présent dans: – 38 villes au Québec
– 91 bureaux au Canada

Ghislaine Rocheleau
Comptable agréée
641, rue Goupil
Sherbrooke, Qc, J1E 2M2
(819) 822-2024

LOUISE BLAIS
Comptable agréée
1580 rue Desgagré
Sherbrooke (Québec) J1J 4K4
(819) 822-3439

DENIS GLÉZOS
Comptable agréé
251, rue Queen, suite D
Lennoxville, QC, J1M 1K5
(819) 823-0800

JACQUES MORIN
Comptable agréé
166 Duplin, C.P. 359
East Angus, QC
J0B 1R0
(819) 832-4086

Daniel Berthiaume
Comptable agréé
2283, rue King Ouest
Sherbrooke, Qc, J1J 2G2
(819) 821-4551

Ordre des comptables agréés du Québec 680, rue Sherbrooke ouest, 7e étage, Montréal, Québec, H3A 2S3 Téléphone (514) 288-3256

Éditorial

Jean-Guy Dubuc, Président et Éditeur

Jacques Pronovost, Rédacteur en chef

Roch Bilodeau, Éditorialiste-adjoint

Des cégeps à refaire

Jean-Guy DUBUC

On remet en question bien des choses dans l'organisation de ces collèges d'enseignement public, à partir de leur gratuité jusqu'à leur autonomie en passant par la qualité des professeurs et la distribution des matières enseignées. Tout y passe. La commission parlementaire va en entendre de toutes les couleurs, du meilleur au pire.

La question de base est pourtant simple: faut-il refaire la structure de ces maisons d'enseignement? Les étudiants, en forte majorité, se disent satisfaits. Mais bien des observateurs les critiquent: ils préparent mal à l'université autant qu'au marché du travail, ils déforment les mentalités et conservent des paresseux pendant des années, ils sont incapables d'enseigner autant le français que l'anglais, bref ils ont tous les défauts.

Tous les défauts, c'est bien exagéré. Mais ils en ont plusieurs. Et il est grand temps de se rendre compte que s'ils transmettent un certain enseignement, plusieurs d'entre eux ont renoncé à l'éducation et à la formation que des jeunes gens doivent obtenir dans leurs années d'études.

Rappelons-nous: les cégeps ont remplacé les collèges classiques, jugés trop élitistes, réservés à la préparation d'une minorité privilégiée aux professions libérales. C'était en partie vrai. Mais les collèges étaient des lieux de formation à la vie. Ce que les cégeps ne sont pas.

Ils sont apparus en même temps qu'éclataient les structures sociales auxquelles nous étions habitués: encadrement scolaire et complémentarité familiale faisaient partie de la vie des étudiants québécois d'autrefois. Mais depuis une vingtaine d'années, bien des choses ont changé chez nous. La structure scolaire s'est trouvée dans un milieu inconnu, sans appui, sans personnalité, sans leader et pour ainsi dire sans maître.

Car c'est là le vice des cégeps: ils ont des professeurs nombreux, souvent talentueux, mais perdus dans un monde sans âme. Les cégeps sont trop souvent des corps sans vie, sans souffle, sans esprit.

C'est pourquoi la proposition de l'Association des collèges privés, rejetée du revers de la main par la ministre de l'Éducation, n'est pas si idiote qu'il y paraît: laissons aux maisons d'enseignement leur autonomie et laissons-les se forger une personnalité individuelle. Que l'État se retire des programmes; qu'il ne soit présent qu'au niveau des contrôles de qualité. Mais là, qu'il y soit vraiment, avec force.

Pourquoi cela? Pour humaniser une éducation dé-personnalisée. Pour donner une identité aux maisons d'enseignement, une originalité individuelle qui fait la richesse de l'enseignement privé. Pourquoi tel collège plutôt qu'un autre? Tout simplement à cause de ses qualités personnelles, de sa propre personnalité, de ses exigences, de ses maîtres et de l'esprit qui les anime.

Certains cégeps ont déjà des traits caractéristiques intéressants. La solution québécoise réside dans la personnalisation de toutes nos institutions d'enseignement collégial.

Vous le savez, les individus sans personnalité sont sans intérêt. Pour les cégeps, c'est la même chose.

BILLET

La bonne attitude...

La vie nous est donnée, mais le mode d'emploi n'est pas fourni. On se doit de regarder autour, de réfléchir, de lire, d'étudier... et de décider par soi-même comment on veut vivre sa vie.

Un mode de vie qui fait succès: sortir de soi, donner et se donner. On nous sollicite de tous côtés: pour l'UNICEF, pour Centraide, pour Caritas, pour les paniers de Noël. Dans le contexte actuel, à regarder vivre les gens, et à partir notre «vécu» personnel, il semble juste de dire: Les personnes qui réussissent le mieux leur vie, et dans la vie, sont celles qui donnent de leur argent, leur temps, leur amour, leur sympathie aux autres, aux bonnes causes.

La Bible, le Livre de la vie, ce condensé de sagesse, nous dit: «Donner et l'on vous donnera; c'est une bonne mesure, tassée, secouée, débordante, qu'on versera dans les plis de votre vêtement; car de la mesure dont vous mesurez, on mesurera pour vous en retour». (Luc 6, 36-39).

Quoi donner? Tous, nous avons quelque chose à donner. Est-ce qu'on ne peut pas donner au moins un sourire? un encouragement? On peut toujours donner de la compréhension, de l'amour.

Donnez, donnez de votre personne, de votre temps, de votre écoute, de ce que vous êtes, de votre argent (si vous en avez) et votre vie sera, en retour, illuminée par un soleil radieux qui gardera le niveau de votre enthousiasme à marée haute. Si paradoxalement que cela puisse paraître, c'est le don qui nous enrichit.

Pour mesurer sa vie, il y a meilleur étalon que ses succès immédiats, son compte en Banque, son REER. ou ses REER. Le livre de la Parole le confirme: «Bref, la foi, l'espérance et la charité demeurent toutes les trois, mais la plus grande d'entre elles, c'est la charité». (I Cor. 13, 13).

La charité sous toutes ses formes, voilà «la bonne attitude», celle qui nous permet de donner un sens à notre vie.

Gilles LÉGARÉ, ptre

NDLR: La Tribune publie gratuitement les opinions des lecteurs. Les sujets d'intérêt local ou régional ont la priorité, et nous ne nous engageons pas à publier toutes les lettres reçues. Les lettres doivent être courtes et nous nous réservons le droit de les abréger. Chaque lettre doit être signée et comporter l'adresse complète de l'auteur avec son numéro de téléphone. Ces renseignements restent confidentiels, seuls les noms de l'auteur et de la ville d'origine apparaîtront dans le journal. Les lettres anonymes comme les lettres injurieuses ne seront pas publiées.

Le rédacteur en chef

FENÊTRE SUR LE MONDE

Et la Chine... pendant ce temps

Notre référendum concernait l'avenir de 26 millions de Canadiens; légitimement, il a mobilisé notre attention. L'élection présidentielle américaine touchait 270 millions de citoyens; il était prudent, pour nous, de suivre le devenir du gros voisin. Mais, pendant ce temps là, la Chine définissait l'orientation qui va affecter un milliard et cent millions de personnes, durant cinq ans. Le 14e congrès du Parti communiste vient de se réunir à Pékin. Cette vaste assemblée se réunit tous les cinq ans. Elle décide peu de choses par rapport à nos standards. Pourtant, les textes qu'elle accepte, deviennent des lois. Et elle possède encore un autre rôle symbolique. Par ses applaudissements, elle donne légitimité aux gagnants des luttes que les différents leaders se font, entre eux dans le secret, sans pitié, pour le contrôle du pouvoir.

Jean-René CHOTARD
collaboration spéciale

Terminé le 18 octobre, le congrès du Parti communiste chinois fournit quelques indices sur les changements dans la voie qu'emprunte cet immense pays.

La Chine et la prospérité

Les dirigeants du Parti communiste chinois ont procédé à l'inverse de leurs compères d'URSS. À partir de 1978, ils ont lancé des réformes économiques hardies. Cependant, ils ne changeaient rien au contrôle exercé par les communistes sur le pouvoir.

L'opération a été un succès. Depuis 1978, le Produit National Brut a connu une croissance moyenne de 9% par année. Cette progression équivaut à un doublement de la production économique tous les huit ans.

L'expansion ne ralentit pas. Ainsi, pour les huit premiers mois de cette année, l'augmentation du Produit National Brut correspond à un taux de croissance annuel de 14%. La croissance de la production industrielle est encore supérieure, et atteint environ 20%. Ainsi, le Produit National Brut de la Chine a triplé entre la mort de Mao Tsé-Toung en 1975 et la fin de l'année 1992.

La méthode suivie a été celle de la privatisation. À l'inverse des Soviétiques, les Chinois ont libéralisé d'abord l'agriculture. Maintenant dans le secteur industriel, la moitié de la production est assurée par le secteur privé; et le mouvement pour restreindre le rôle de l'État se poursuit.

Adapter le pouvoir

Le quatorzième congrès du Parti communiste a été important, non par ce qu'il a décidé, mais par les orientations qu'il a révélées. C'était le premier congrès depuis la répression de la révolte étudiante (juin 1989) et depuis l'éclatement de l'URSS (décembre 1991).

Les communistes chinois, comme n'importe quel groupe dirigeant, veulent garder le contrôle du pouvoir. Pour réussir cet objectif unique, ils se divisent en deux tendances principales. Les novateurs autour du vieux leader (il a 88 ans), Deng Xiaoping, pensent que la poursuite des réformes modernise la Chine. La majorité de la population en profite et, de ce fait, ne contestera pas le pouvoir, même absolu, du Parti communiste.

Le vieux leader chinois, Deng Xiaoping

La seconde tendance est celle des conservateurs. Groupés autour d'un autre vétéran (il a 87 ans) des luttes révolutionnaires, Chen Yun, ils veulent préserver le maximum de leur orthodoxie, ils gardent le même discours sur le socialisme et affirment la nécessité du contrôle de l'État sur les grandes entreprises industrielles.

La voie autoritaire

En Occident, nous jugeons que l'élévation du niveau de vie développe chez les citoyens une volonté toujours plus forte d'exercer un droit de regard sur les affaires de la collectivité.

En Orient, les phénomènes politiques se révèlent assez différents. La personne ne sépare pas ses droits individuels des droits de la collectivité à laquelle elle appartient. Les habitants de l'Asie orientale ont toujours connu des pouvoirs autoritaires. Et il faut rappeler que les alliés capitalistes des États-Unis — le Japon, la Corée du Sud et Taïwan — sont des États dirigés aussi par des partis uniques, du moins jusqu'à présent.

Les Orientaux, qu'ils soient de Chine ou des pays voisins, attendent, d'abord, de leurs gouvernants la prospérité. C'est ce sens du pratique qui a guidé les dirigeants chinois. À l'inverse des responsables soviétiques, ils ont laissé de côté le débat sur l'idéologie.

Lorsque les résultats concrets sont atteints, ou pas atteints, alors seulement les responsables adaptent le contenu de l'idéologie. Comme l'a dit le secrétaire général du Parti, Jiang Zemin dans son discours d'ouverture: «La réforme c'est aussi une révolution... Si nous nous accrochons à des idées démodées, nous ne réaliserons rien». Cette hardiesse d'opinion appartient à un homme jeune; il n'a que 66 ans.

La nouvelle équipe dirigeante

À la fin du congrès, deux faits majeurs apparaissent à la direction du Parti. Le premier fait est l'ampleur du renouvellement de personnel (la moitié environ). Le second fait se trouve dans la consolidation de la ligne réformiste de Deng Xiaoping. D'une façon très caractéristique du sens pratique des Orientaux, le 14e congrès du Parti s'est achevé en adoptant une formule de compromis. On parle d'une «économie socialiste de marché».

Les Chinois, nous l'avons vu, n'attachent pas une importance obsessive aux slogans. Dans l'équipe dirigeante, les deux tendances restent présentes. Les deux groupes de leaders poursuivent donc leur rivalité à partir des positions de pouvoir qu'ils ont conservées.

Une nomination particulière retient l'attention, c'est celle du général Lin Huaging. Depuis vingt ans, aucun militaire n'avait accédé à ce niveau de pouvoir. Les observateurs s'interrogent. Avant de rejoindre le paradis de Karl Marx et de Mao-Tsé Toung, Deng Xiaoping, qui n'est ni jeune, ni éternel, craint-il des troubles à venir? L'armée chinoise demeure-telle en réserve, prête, non pas contre un ennemi extérieur, mais contre des possibilités de luttes de tendances, ou même contre des risques de séparatisme?

Jean-René Chotard est professeur à l'Université de Sherbrooke

National

Les cadres scolaires croient qu'il faut abolir les cégeps

Montréal (PC)

Pour régler les problèmes du réseau collégial, les cadres scolaires du Québec croient résolument qu'il faut s'attaquer à la racine du mal: abolir les cégeps.

«Après 25 ans, le moment n'est-il pas venu de renouveler la structure de notre système d'éducation? Nous, nous prônons une solution radicale», a soutenu hier M. Paul Labrecque, président de l'Association des cadres scolaires du Québec (ACSQ).

Ils sont les seuls. Seuls, mais convaincus qu'il faut virer capot et abolir les cégeps pour résoudre les problèmes qui minent la formation technique et pré-universitaire au Québec.

Les tenants de ce discours unique sont les cadres de toutes les commissions scolaires du Québec, à l'exception de ceux de la Commission des écoles catholiques de Montréal.

Parmi plus de 200 mémoires déposés à la commission parlementaire sur l'avenir des cégeps, un seul, le leur, propose de mettre au panier le réseau collégial actuel.

Pour le remplacer, on propose ni plus ni moins de rapatrier tout le secteur de l'enseignement professionnel au secondaire, et de diviser celui de la formation pré-universitaire entre le secondaire et l'université. Rien de moins.

Pourquoi ce remède de cheval? Parce qu'avec les années, les formations données aux étudiants du secondaire et du collégial sont de moins en moins distinctes, affirme M. Labrecque.

Pour preuve, dans le seul secteur professionnel, une quinzaine de programmes du collégial et du secondaire se dédoublent, dit-il. A son avis, ces chevauchements coûteux et inutiles entraînent une concurrence destructrice à l'intérieur même du réseau d'éducation québécois.

«On forme des agents de bureau au secondaire, et des techniciens de bureau au cégep. Il y a un programme de fabrication de meubles au secondaire, et une technique du meuble et du bois ouvré au cégep» donne en exemple M. Labrecque.

Bref, la grille traditionnelle des divisions de tâches traditionnelles entre le secondaire et le collégial ne tient plus, tranche l'ACSQ dans son mémoire. C'est pourquoi toute la formation professionnelle doit être regroupée sous la même maîtrise d'oeuvre: les commissions scolaires.

Quant à la formation générale dispensée au secteur général, l'Association affirme qu'il s'agit d'un «bref instant pédagogique» qui n'a plus sa raison d'être. La formation des candidats à l'université devrait être prise en charge par les universités elles-mêmes pendant une année préparatoire, soutient M. Labrecque. Auparavant, le secondaire se chargerait de donner une sixième année de formation à ces mêmes étudiants.

«Cela ne suppose pas un déplacement physique des étudiants, lance-t-il. La formation générale se ferait à la polyvalente au début, et se poursuivrait en région. Ca renforcerait les liens entre les régions et les universités».

En fait, le mémoire de l'ACSQ balaie le principe qui est à l'origine du regroupement des secteurs technique et général, celui d'une formation fondamentale de base obligatoire pour tous.

Québec juge nécessaire d'augmenter son aide financière à l'école privée

Montréal (PC)

Le gouvernement du Québec s'apprête à céder aux demandes de l'école privée et à augmenter l'aide financière qui leur est accordée par le Trésor public, rapporte le quotidien Le Devoir.

Le conseil des ministres n'a encore adopté aucune résolution formelle à ce sujet. Mais selon des sources au ministère de l'Education et au conseil exécutif, le gouvernement en est venu à un consensus sur la nécessité d'accroître le financement de l'école privée si l'on veut en maintenir la qualité.

Selon le scénario prévu, la ministre de l'Education par intérim, Mme Lucienne Robillard, présentera un amendement à la Loi sur l'enseignement privé en décembre, à l'occasion de l'étude article par article du projet de loi 141.

Cette modification législative garantira aux écoles privées un niveau de financement qui atteindra d'ici à trois ans 65 pour cent de la subvention accordée à l'école publique pour chaque élève inscrit. Jusqu'en 1980, l'école privée recevait 80 pour cent de la subvention au public. Après un moratoire imposé par le gouvernement péquiste, ce taux a chuté à 54 pour cent.

En dollars, cela signifie que progressivement, le gouvernement va ajouter jusqu'à 325$ par année par élève inscrit à la subvention accordée au privé. Pour l'ensemble de la province, cela représente une dépense additionnelle de 25 millions $ par an.

Le projet de loi propose également de faire le ménage dans les écoles de culture personnelle et d'assainir les pratiques des écoles privées de formation professionnelle.

Un élève inscrit au primaire privé coûte 1971$ à l'Etat, au secondaire privé coûte 2914 $ et à l'école publique 4800 $ en moyenne par année.

Le budget dévolu à l'école privée primaire et secondaire était de 279 millions$ l'an passé et sera de 288 millions$ en 1992-93. 241 écoles privées sur 407 sont subventionnées au Québec. Elles sont fréquentées par quelque 120 000 élèves soit 10 pour cent de l'effectif scolaire.

En dix ans, le nombre d'élèves fréquentant le secteur privé a augmenté de 14 pour cent, tandis que le secteur public a vu ses effectifs décroître de 13 pour cent.

Photolaser PC

La populaire comédienne Dominique Michel échange une poignée de main avec Ray Hnatyshyn, après avoir reçu son Prix du gouverneur-général pour les arts d'interprétation, hier à Ottawa.

Les commissions scolaires pas représentés à la Société de développement de la main-d'oeuvre

Le gouvernement Bourassa fait carrément fausse route croit Diane Drouin

André BELLEMARE Québec (PC)

En omettant de nommer un représentant des commissions scolaires au sein de la nouvelle Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, le gouvernement Bourassa «fait carrément fausse route et rate une belle occasion d'avoir une politique innovatrice et réaliste en matière de formation et de recyclage de la main-d'oeuvre».

C'est ce qu'a déclaré hier la présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ), Diane Drouin, après la divulgation la veille des noms des 18 membres du nouvel organisme (outre le président Jean-Paul Arsenault) par le ministre André Bourbeau.

Mme Drouin arrive mal à s'expliquer que «le gouvernement ne considère pas les commissions scolaires comme des partenaires de premier plan compte tenu que, depuis 25 ans, c'est le réseau scolaire qui dispense les services de formation professionnelle et de la main-d'oeuvre».

Le ministre de la Main-d'oeuvre André Bourbeau a expliqué, dans un entretien avec la Presse Canadienne, que le nombre de sièges au sein de la Société était limité par la loi (19 membres) alors qu'il y avait une centaine de candidatures sur la table, représentant autant de groupes (handicapés, femmes, assistés sociaux, etc).

«Nous avons décidé de nommer des personnes représentant le plus large éventail et le monde de l'éducation est bien là avec la présence de Mme Rosette Côté, vice-présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec, a-t-il dit.

«Il ne faut pas oublier également que la Société de développement de la main-d'oeuvre ne fera pas d'enseignement mais plutôt de l'administration des politiques de main-d'oeuvre. Les entreprises donnent de plus en plus des cours de formation et, l'an dernier, environ 80 pour cent des 900 000 heures d'enseignement ont été confiées à des maisons privées», a ajouté M. Bourbeau.

Les sociétés régionales

Ce dernier a dit que la FCSQ pourra siéger, si elle le veut et si elle est choisie, sur une des Sociétés régionales de développement de la main-d'oeuvre qui seront créées d'ici au début de 1993.

«Il ne faudrait pas penser que la Fédération des commissions scolaires détient le gros bout de l'enseignement. Les institutions privées prennent de plus en plus de place dans la dispensation des cours», a dit encore le ministre en réponse aux récriminations de Mme Diane Drouin.

La Société de développement de la main-d'oeuvre, qui devrait être opérationnelle le printemps prochain, sera chargée d'administrer à la place du ministère les politiques de tout ce qui regarde la main-d'oeuvre.

La FCSQ avait ardemment manifesté le désir d'être représentée au sein de cet organisme lors de l'étude en commission parlementaire du projet de loi.

Mme Drouin s'étonne d'autant plus de l'attitude du ministre et du gouvernement que plusieurs intervenants majeurs, comme la Chambre de commerce du Montréal métropolitain et le Conseil du patronat, exigent depuis plusieurs mois que le réseau scolaire soit inclus dans cette démarche.

Mulroney ne sera pas au dîner annuel de la presse parlementaire

Ottawa (PC)

Le premier ministre canadien, M. Brian Mulroney, a décidé de snober cette année une tradition bien établie dans le milieu politique fédéral en annonçant qu'il ne participera pas, à la fin du mois, au dîner annuel de la tribune de la presse parlementaire.

Le chef du Nouveau Parti démocratique, Mme Audrey McLaughlin, a également transmis ses regrets de ne pas pouvoir assister à la soirée.

Le peu d'intérêt manifesté le printemps dernier pour l'événement a forcé la tribune de la presse à reporter ce dîner au 28 novembre.

Les membres de la tribune se rencontreront jeudi pour décider s'ils organiseront quand même l'événement.

Traditionnellement, le dîner de la tribune de la presse est un moment privilégié ou reporters, politiciens et hauts fonctionnaires laissent leur méfiance de côte et font place aux festivités, aux discours et aux parodies.

Toutes les déclarations faites durant cette soirée sont censées être confidentielles, mais la règle a été enfreinte il n'y a pas si longtemps.

Prix du gouverneur-général à Dominique Michel et Oscar Peterson

Ottawa (PC)

Les lauréats de la première remise des Prix du gouverneur-général pour les arts d'interprétation, dont Dominique Michel, Oscar Peterson et Léopold Simoneau ont été honorés vendredi soir au cours d'une cérémonie tenue à Rideau Hall.

Ces prix ont été créés pour rendre hommage aux individus qui se sont illustrés durant toute leur vie par une contribution exceptionnelle à la culture canadienne.

Les lauréats ont été choisis par un jury de la Fondation des Prix du Gouverneur-général pour les arts d'interprétation présidé par l'écrivain et journaliste Antonine Maillet et Peter Herrndorf, président de TV Ontario.

Les six premiers prix ont été attribués à la comédienne montréalaise Dominique Michel; la co-fondatrice et directrice du Théâtre du Rideau Vert, Mme Mercedes Palomino; le pianiste de jazz et compositeur Oscar Peterson; le ténor Léopold Simoneau.

De plus le gouverneur-général Hnatishyn a présenté un prix spécial au cinéaste Norman Jewison, fondateur du Centre canadien d'études cinématographiques avancées de l'Université York, ainsi que le Prix du Centre national des arts à Gilles Maheu, le directeur artistique de la troupe de danse contemporaine Carbone 14.

Tous les récipiendaires seront honorés ce soir au cours d'une soirée de Gala tenue au Centre national des Arts de la capitale fédérale.

La soirée sera animée par l'acteur Donald Sutherland et mettra en vedette, Ginette Reno, Mitsou, Viola Leger, Monique Mercure, Celia Franca, Quincy Jones, John Candy, Evelyn Hart et Carbone 14.

OFFREZ-VOUS UN INTÉRIEUR CONFORTABLE..

CHOIX ET QUALITÉ À PRIX AVANTAGEUX

Venez voir!

EN PLUS

Aucun dépôt - Aucun paiement Aucun intérêt AVANT MARS 1993*

Chic mobilier de salon en cuir vert foncé.

789$

Fauteuil .. (non illustré) 549$
Causeuse..... 789$
Canapé (non illustré) ... 939$

FAUT VOIR!

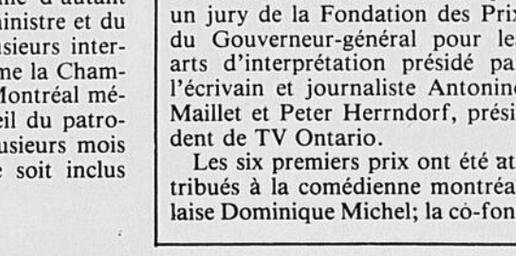
VENEZ VISITER NOTRE SALON CUIR VÉRITABLE!

3 ANS de garantie, pièces et main d'oeuvre. TÉLÉCOMMANDE SANS FILS

HITACHI à partir de

14 po 329$ | 21 po 399$ | 29 po 799$

SUPER SPÉCIAL
14 po couleur
3 et 5 ans de garantie
189$



DÉTENTE ET CONFORT · VENEZ LES ESSAYER

À PARTIR DE

Sofa 559$

Causeuse 499$

Fauteuil 419$

INGLIS - ADMIRAL

50 MOIS DE GARANTIE

RÉFRIGÉRATEUR 14 PI CU. À partir de 599$

LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ À partir de 359$

LAVEUSE SÉCHEUSE À partir de 779$

CUISINIÈRE 30 POUCES À partir de 489$

* Sur achat de 500$ et plus. Ne payez que les taxes de vente.

Sujet à l'approbation du crédit. Aucun intérêt si payé le 10 mars 1993.

GILLES BOISVERT MEUBLES

231 ouest, rue King Sherbrooke

563-4743

MULTI MEUBLES

BV Bonne Valeur

VISA MasterCard

POSSIBILITÉ DE CRÉDIT.

STATIONNEMENT GRATUIT en arrière du magasin. Entrée par rues Peel ou Cathédrale.

L'enquête sur la mort du caporal Lemay reste bloquée

☐ La question du salaire du coroner Gilbert pose problème

Rollande PARENT — **Montréal (PC)**

Si l'enquête du coroner sur la mort du caporal Marcel Lemay tarde tant à reprendre, c'est en raison d'une divergence de vue sur la rémunération du coroner Guy Gilbert, a-t-on reconnu hier au bureau du coroner en chef du Québec.

«La question de la rémunération du coroner Gilbert pose problème. Il ne reste que ça, a affirmé le porte-parole de ce bureau, Bernard Duchesne.

«Quand cette question-là sera réglée il n'y aura plus d'irritants. L'enquête devrait aller de l'avant», a-t-il ajouté.

Au départ, M. Duchesne attribuait le retard à reprendre l'enquête amorcée le 17 septembre 1991 à des «détails purement techniques». Du côté de Me Gilbert on parlait de «problèmes d'orde administratif».

L'enquête du coroner Gilbert amorcée le 17 septembre 1991 avait été suspendue quelques heures plus tard, quand les avocats de la défense d'un groupe de Mohawks avaient indiqué leur intention d'obtenir un ordre de la cour en ce sens. Ces avocats voulaient empêcher que l'enquête du coroner ne viennent perturber les procès des Mohawks arrêtés lors de la reddition du 26 septembre 1990 à Kanesatake.

L'enquête devait porter sur le caporal Marcel Lemay de la Sûreté du Québec, qui avait perdu la vie lors de l'opération policière menée contre des Mohawks le 11 juillet 1990 à Kanesatake.

Un an plus tard, au début du mois de septembre dernier, Me Gilbert avait déclaré que son enquête pourrait reprendre dans une quinzaine de jours du fait que les avocats qui représentent des Mohawks devant les tribunaux pour des gestes présumément commis durant la crise amérindienne avaient indiqué qu'ils n'avaient pas l'intention de s'y opposer cette fois.

«Je souhaitais reprendre au début de septembre. Je crois maintenant que d'ici une quinzaine on pourra se retrouver devant la tribune publique pour entendre les témoins», avait-il dit.

Hier, Me Gilbert soulignait qu'il attendait des instructions du coroner en chef Jean Grenier avec qui il avait eu une conversation téléphonique la veille.

Me Gilbert affirmait que la question de ses honoraires ne constituait pas un problème puisqu'il avait accepté de les aligner sur ceux qui seront attribués à Me Richard Masson qui l'assistera dans cette enquête. Me Masson recevra 100 $ de l'heure.

A la demande du coroner en chef qui voulait avoir un aperçu des coûts à venir, Me Gilbert avait risqué le montant de 1 million $.

SEARS

RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE*

MEMBRE DE APCHQ ET RECQ

Chez Sears, pas de paiement, pas de problème!MC

Si vous faites faire l'installation* de produits de rénovation avant le 21 novembre 1992, vous bénéficiez du programme de paiement différé de Sears et vous n'aurez aucun paiement ni frais de crédit avant février 1993 pour ces rénovations, sur approbation du service du crédit. Il y a certaines restrictions, tous les détails en magasin.

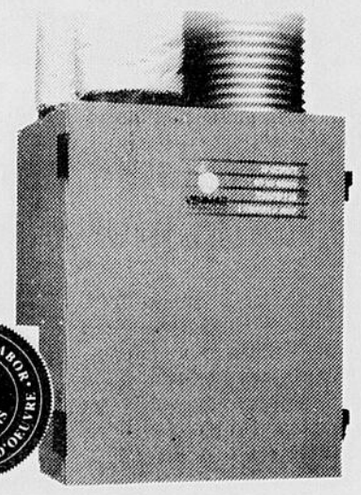
Votre maison est-elle en santé?

- condensation sur les fenêtres — oui ☐ non ☐
- sous-sol humide — oui ☐ non ☐
- mauvaises odeurs persistantes — oui ☐ non ☐
- mauvaise répartition de la chaleur — oui ☐ non ☐
- mauvaise qualité de l'air — oui ☐ non ☐

Si vous avez répondu oui à une ou plusieurs de ces questions, votre maison manque d'air!

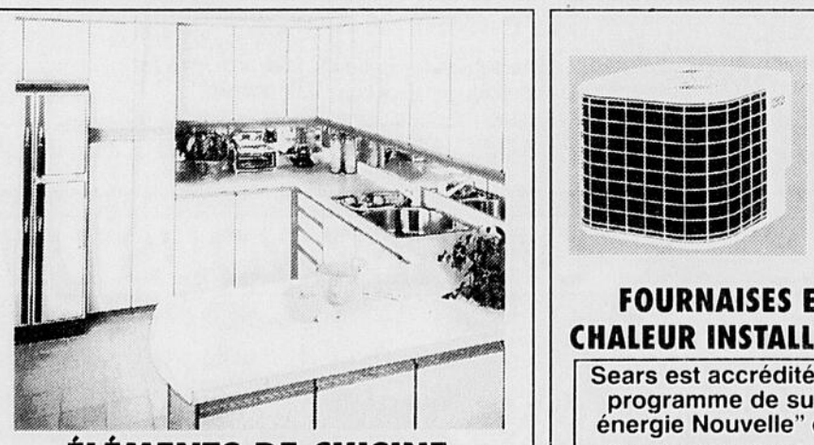
Voici la solution:

L'ÉCHANGEUR D'AIR À RÉCUPÉRATION DE CHALEUR VENMAR INSTALLÉ* PAR SEARS



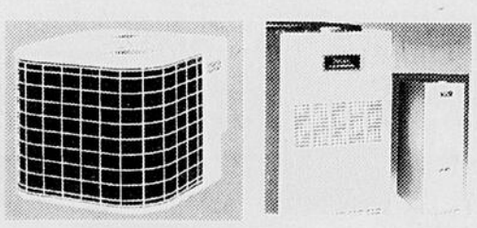
VENMAR® VENTILATION inc.

Avec l'avantage d'une garantie de 5 ans sur pièces et main-d'oeuvre



ÉLÉMENTS DE CUISINE INSTALLÉS*

Choix de style traditionnel ou contemporain.



FOURNAISES ET POMPES À CHALEUR INSTALLÉES* PAR SEARS

Sears est accrédité dans le cadre du programme de subvention "La Bi-énergie Nouvelle" d'Hydro-Québec.

Si vous envisagez l'achat d'une fournaise ou d'une pompe à chaleur jumelée à une fournaise neuve approuvée par Hydro-Québec, vous êtes peut-être admissible à une subvention! Appelez-nous pour de plus amples informations!

TOITURE INSTALLÉE* PAR SEARS

Choix de modèles et de couleurs

FENÊTRES DE RECHANGE INSTALLÉES*

En aluminium, en PVC ou en fibre de verre.

N'OUBLIEZ PAS!

CHEZ SEARS, IL N'Y A AUCUN ACOMPTE À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT, ET AUCUN VERSEMENT N'EST EXIGÉ AVANT LA FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION!

Il y a des restrictions. Détails en magasin.

ACCUMULEZ DES POINTS DU CLUB SEARS — Les membres accumulent des points avec tout achat porté à leur compte. Détails en magasin.

DEVIS GRATUIT SANS OBLIGATION

Produits de rénovation garantis par Sears

Parlez à une connaissance de longue date!

*Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés

APPELEZ-NOUS SEARS 563-9440 SHERBROOKE